

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

**“ACOMPAÑAMIENTO PSICOSOCIAL A LOS POBLADORES DE LA
ALDEA PA'AL, MUNICIPIO DE CHAJUL, DEL DEPARTAMENTO DE EL
QUICHÉ DURANTE EL PERIODO EXISTENTE ENTRE EXHUMACIONES
E INHUMACIONES”**

Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado
Presentado al Honorable Consejo Directivo
de la Escuela de Ciencias Psicológicas

POR

MATEA ELIZABETH QUICHÉ LÓPEZ

Previo a optar el Título de
PSICÓLOGA

En el grado Académico de

LICENCIADA

Guatemala, 28 de Abril del 2006

CONSEJO DIRECTIVO

Licenciado Riquemi Gasparico Barrientos
D I R E C T O R

Licenciada Blanca Leonor Peralta Yanez
S E C R E T A R I A

Licenciada Maria Lourdes González Mozón
Licenciada Liliana del Rosario Álvarez de García
REPRESENTANTE DEL CLAUSTRO DE CATEDRÁTICOS
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

Licenciado Evodio Juber Orozco Edelman
REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES EGRESADOS
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

Estudiante Edgard Ramiro Arroyave Sagastume
Estudiante Brenda Jullisa Chamán Pacay
REPRESENTATES ESTUDIANTILES



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"

TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14

e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

c.c. Control Académico
EPS
Archivo
REG. 309-2004
CODIPs. 752-2006

De Orden de Impresión Informe Final de EPS

28 de abril de 2006

Estudiante

Matea Elizabeth Quiché López
Escuela de Ciencias Psicológicas
Edificio

Estudiante:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto DÉCIMO TERCERO (13º) del Acta DIECIOCHO GUIÓN DOS MIL SEIS (18-2006) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 21 de abril de 2006, que copiado literalmente dice:

"DÉCIMO TERCERO: El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- titulado: **"ACOMPANAMIENTO PSICOSOCIAL A LOS POBLADORES DE LA ALDEA PA'ÁL MUNICIPIO DE SAN GASPAR CHAJUL DEL DEPARTAMENTO DEL QUICHÉ, DURANTE EL PERIODO EXISTENTE ENTRE LAS EXHUMACIONES E INHUMACIONES"** de la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:

MATEA ELIZABETH QUICHÉ LÓPEZ

CARNÉ No. 96-11304

El presente trabajo fue supervisado durante su desarrollo por el Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena y revisado por el Licenciado Josué Samayoa Herrera. Con base en lo anterior, el Consejo Directivo **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciada Blanca Leonor Peralta Yanes
SECRETARIA



/Gladys

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

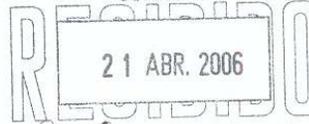
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas
Recepción e Información
CUM/USAC

Reg. 309-2004

19 de abril del 2006



Firma: *[Handwritten Signature]* hora: 18:00 Registro: 309-04

Señores Miembros
De Consejo Directivo
Escuela de Ciencias Psicológicas
Presente

Respetables Miembros:

Respetuosamente esta Coordinación informa que se ha asesorado, revisado y supervisado la ejecución del informe final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología de la estudiante **Matea Elizabeth Quiché López**, con No. de carné **9611304**, titulado:

"ACOMPANAMIENTO PSICOSOCIAL A LOS POBLADORES DE LA ALDEA PA'ÁL MUNICIPIO DE SAN GASPAR CHAJUL DEL DEPARTAMENTO DEL QUICHÉ, DURANTE EL PERIODO EXISTENTE ENTRE LAS EXHUMACIONES E INHUMACIONES".

Así mismo, se hace constar que la revisión del informe final, estuvo a cargo del Licenciado **Josué Samayoa Herrera**, en tal sentido se solicita continuar con el trámite correspondiente.

Sin otro particular, atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado **Rafael Estuardo Espinoza Méndez**
COORDINADOR DE EPS



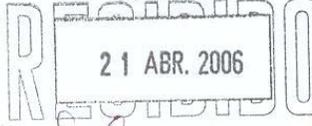
/Dg.
c.c. Expediente

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-
9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14
e-mail: usacpsc@usac.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas
Recepción e Información
CUM/USAC



Firma: *[Handwritten Signature]* Hora: 18:00 Registro: 309-04

Reg. 309-2004

19 de abril del 2006

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza
Coordinador de Ejercicio Profesional Supervisado
Escuela de Ciencias Psicológicas
Presente

Respetable Licenciado:

Atentamente tengo el agrado de comunicar a usted que he concluido la revisión - del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología de la estudiante **Matea Elizabeth Quiché López**, con No. de carné **9611304**, titulado:

"ACOMPANAMIENTO PSICOSOCIAL A LOS POBLADORES DE LA ALDEA PA'ÁL MUNICIPIO DE SAN GASPAR CHAJUL DEL DEPARTAMENTO DEL QUICHÉ, DURANTE EL PERIODO EXISTENTE ENTRE LAS EXHUMACIONES E INHUMACIONES".

Así mismo, informo que el trabajo referido cumple con los requisitos establecidos por el programa, por lo que, me permito dar la aprobación respectiva.

Sin otro particular, atentamente,

"D Y ENSEÑAD A TODOS"

[Handwritten Signature]
Licenciado **Josué Samayoa Herrera**
REVISOR



/Dg.
c.c. Expediente

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

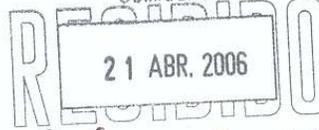
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"

TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14

e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas
Recepción e Información
CUM/USAC



Firma: [Signature] Hora: 18:00 Registro: 309-04

Reg. 309-2004

19 de abril del 2006

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez
Coordinador de Ejercicio Profesional Supervisado
Escuela de Ciencias Psicológicas
Presente

Respetable Coordinador:

Atentamente, informo a usted que he concluido la supervisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología de la estudiante **Matea Elizabeth Quiché López**, con No. de carné **9611304**, titulado:

"ACOMPañAMIENTO PSICOSOCIAL A LOS POBLADORES DE LA ALDEA PA'ÁL MUNICIPIO DE SAN GASPAR CHAJUL DEL DEPARTAMENTO DEL QUICHÉ, DURANTE EL PERIODO EXISTENTE ENTRE LAS EXHUMACIONES E INHUMACIONES".

En tal sentido y dado que cumple con los lineamientos establecidos por el programa, me permito dar mi aprobación para concluir con el trámite respectivo.

Sin otro particular, y agradeciendo la atención, atentamente,

"D Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena
Asesor-Supervisor de EPS



/Dg.
c.c. Control Académico
Expediente



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"
TEL.: 485-1910 FAX: 485-1913 y 14
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

cc: Control Académico
EPS
Archivo

CODIPs. 605-2004
De aprobación de proyecto de EPS

03 de mayo de 2004

Estudiante

Matea Elizabeth Quiche López
Escuela de Ciencias Psicológicas
Edificio

Estudiante Quiche López:

Transcribo a usted el Punto DÉCIMO SEXTO (16º) del Acta QUINCE DOS MIL CUATRO (15-2004) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 25 de marzo de 2004, que literalmente dice:

“DÉCIMO SEXTO: El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Proyecto de Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, titulado: “**ACOMPANIAMIENTO PSICOSOCIAL A LOS POBLADORES DE LA ALDEA PAL, CHAJUL, DEL DEPARTAMENTO DE EL QUICHÉ, DURANTE EL PERIODO EXISTENTE ENTRE LAS EXHUMACIONES E INHUMACIONES**”, de la Carrera: Licenciatura en Psicología, presentado por:

MATEA ELIZABETH QUICHE LÓPEZ

CARNÉ No. 9611304

Dicho proyecto se realizará en el Departamento de Quiché, ubicándose al Profesor Jesús Hernández como la persona que ejercerá funciones de supervisión por la parte requiriente y al Maestro Edgar Alfonso Cajas Mena por parte de esta Unidad Académica. El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos exigidos por el Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, resuelve **APROBAR SU REALIZACIÓN**.

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


Licenciada Karla Emy Vela de Ortega
SECRETARIA



/Rosy

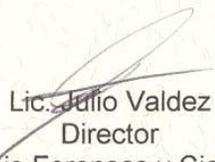


Guatemala, 4 de abril 2006.

Lic. Edgar Cajas Mena
Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado
Escuela de Ciencias Psicológicas
Universidad de San Carlos de Guatemala.

Por este medio hacemos constar que la estudiante Matea Elizabeth Quiché López, hizo entrega, el día de hoy, de su informe final del Ejercicio Profesional Supervisado (realizado en la aldea Pa'al, del municipio de San Gaspar Chajul del departamento del Quiché) en el periodo comprendido de febrero a octubre del año 2004., además entrega el informe impreso de la memoria del encuentro ínter comunitario realizado en Rabinal, baja Verapaz en octubre del 2004.

Atentamente;


Lic. Julio Valdez
Director

Centro de Análisis Forenses y Ciencias Aplicadas.

CAFCA

Padrinos de Graduación

Dr. Juan Alberto Pineda Granados
Medico y Cirujano
No. de Colegiado 7,309

Dr. Berner Edy Comparini Araujo
Medico y Cirujano
Ginecólogo – Obstetra
No. de Colegiando 3,326

Acto que Dedico

A Dios:

Fuente del amor de mi vida, comprensión, fidelidad y fuerza para cumplir este sueño, permitiéndome vivir hasta hoy, de su niña linda.

A mi madre:

Maria Mercedes López Chali por su paciencia, enseñanza de vida, amor y apoyo.

A mi abuelita:

Toribia Chali Similox gracias, por su amor, apoyo, dedicación y paciencia.

A mis tíos:

Juan Malin al ser especial, padre a través de su amor, paciencia y apoyo.

Isabel Chali, por sus atenciones, apoyo y amor.

Isabel de Malin, Gilda y Víctor Coton, por ese cariño, apoyo, paciencia y atenciones.

‡ Julián López en su memoria y dolor de mi abuelita debido a su ausencia así como el vacío y limitaciones que pasaron su esposa e hijos.

A mis prim@s:

Rosario por su apoyo, amor y caridad, Nancy, Marleny, Marco Antonio, Elbin, Gilberto, Carmen y Etelvina por ese cariño.

A mis amig@s:

Sandra, Pablo, Milton y familias al brindarme sus hogares y corazones, Noema, Yojana, Ana Maria, Walter, Rudy, Raquel, Dionicia, Evelin y compañeros del EPS a todos aquellos que sin decir nombres y apellidos saben quienes son, llevándolos en mi corazón, siendo amigos de lucha y crecimiento espiritual.

A mi tesoro:

‡ Que al compartir tan poco tiempo juntos fue suficiente para amarte, saber que una parte de mi ser esta en presencia de Dios, fruto de mi amor, que ruega por sus padres en el cielo y que un día nos reuniremos, pedacito de mi corazón, te amo mi bebe, así como a mis hermanit@s y primit@s Dios los tenga en su gloria.

A la comunidad de Pa'al:

Al haberme permitido compartir su diario vivir, dolores a causa de tanta injusticia cometida, a cada uno al abrir su corazón.

Gracias a la familia Guzmán por haberme abrigado en su hogar.

AGRADECIMIENTOS

A la Asociación Chajulense:

Gracias, por permitirme contar con su apoyo, en especial con las personas de la oficina jurídica. A don Baldazar Raymundo al admitirme compartir en su hogar y bella familia.

A CAFCA:

Al apoyo financiero de esta institución como facilitadora para llegar a esta población, gracias.

Lic. Edgar Cajas:

Por su sabiduría y orientación en el trabajo, a realizarse pensando en el otro.

A mis padrinos:

Por la ayuda que me han brindado y a mi familia, gracias.

Lic. Ricardo Saenz

Gracias por la oportunidad para seguir mis estudios.

A usted: Que me acompaña en este momento importante, que quise compartir con personas especiales como usted.

INDICE

	Página
Síntesis Descriptiva.....	7
Introducción.....	9
 Capítulo I	
Planteamiento del problema.....	12
 Capítulo II	
Objetivos.....	21
2.1 Objetivo General.....	21
2.2 Objetivos Específicos.....	21
 Capítulo III	
Marco Metodológico.....	23
 Capítulo IV	
Marco Conceptual Referencial.....	34
Análisis Histórico.....	34
4.1 Político.....	34
4.2 Economía.....	52
4.3 Educativo.....	57
4.4 Salud.....	63
4.5 Sociocultural.....	70
 Capítulo V	
Análisis y Discusión de Resultados.....	83

Capítulo VI

Conclusiones.....	109
Recomendaciones.....	112
Bibliografía.....	114
Anexos.....	117

SÍNTESIS DESCRIPTIVA

El ejercicio profesional supervisado se elaboró en la aldea Pa'al, Municipio de Chajul, Departamento del Quiché de febrero a octubre del 2004. Esta comunidad pertenece a las Comunidades de Poblaciones en Resistencia, la cual fue víctima de la violencia política que declinó en especial en los años 80 y que dejó como secuelas el dolor, tristeza, miedo, pérdidas humanas, materiales, culturales entre las que se pueden nombrar. Dando como título al “Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la aldea Pa'al, Municipio de Chajul, Departamento del Quiché, durante el período existente entre las exhumaciones e inhumaciones”, encaminado desde un inicio dentro del marco de las exhumaciones e inhumaciones.

Lugar donde se permitió las acciones de aprendizaje y aprehensión de la realidad comunitaria del lugar, en cuanto a su historia, cultura, tradiciones, costumbres, economía, organización, infraestructura, servicios y otras necesidades, como factores que centraron nuestras acciones a través de un proceso de Investigación – Reflexión – Acción, por medio de un autodiagnóstico comunitario desde el aporte que la Psicología podía dar, propiciando de esta manera que las personas se convirtieran en sujetos que pensarán, reflexionará y de esta manera replantearán la realidad, constituyéndose ellos guías del trabajo, por lo que muchas veces se participó como observador, ya que ellos eran los que dirigían discusiones en torno a sus necesidades, de esta manera poder rescatar y revalorizar los aportes comunitarios en la ejecución del trabajo.

Se acompañó en la realización de un encuentro comunitario, como parte de la dignificación a sobrevivientes así como en las inhumaciones para dar un entierro digno a los difuntos, como en muchas reflexiones que llevaron estos procesos y

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
temas que se relacionaron con ellos, intencionando una forma de hacer conciencia y socialización de la historia real y no de la oficial, a través de la cercanía, el compromiso, lo que propició un involucramiento directa con la gente, desde un contexto de cotidianidad, aprendiendo a respetar y pensar en el otro antes que en uno.

INTRODUCCION

El presente informe da a conocer el acompañamiento psicosocial a los pobladores de la aldea Pa'al, municipio de Chajul, departamento del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones.

Realizado a través de la vida cotidiana, describir y analizar el proceso comunitario de la aldea, siendo la inmersión del psicólogo propiciador en el intento de acercamiento y conocimiento de la realidad del abordaje de sus problemáticas a través del análisis, reflexión y acción, junto al trabajo de la epesista, teniendo dificultades que llevaron a cometer errores metodológicas expuestos más adelante, al tomar conciencia para ejecutar sus derechos.

El trabajo realizado con familiares de víctimas y sobrevivientes directas del conflicto armado que fueron torturadas, masacradas, bombardeadas, con desapariciones forzadas, hostigadas, rompiendo su cotidianidad y refugiándose en la montaña convirtiéndose en una situación de precariedad, hambre, persecución permanente en condiciones límites para una vida comunitaria, a través de una vigilancia y defendiéndose trataron de evitar pérdidas de todo tipo.

Así como una ubicación del trabajo psicológico en el contexto histórico, económico, político y situación social, no limitándolo a una parte del individuo sino un integrar por un todo, al tomar en cuenta que la guerra no es la misma para todas las personas, encuentra limitaciones la ciencia psicológica occidental frente a la realidad guatemalteca, al ser imposible la preparación individual para hacerle frente a

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

las deshumanizantes atrocidades sufridas, encontrando que la colectivamente puede engendrar la resistencia y lucha, de este modo se extiende la disolución individual, por medio del reconocimiento de sentimientos junto a otros con utilización de técnicas terapéuticas junto a discusiones de análisis, reflexiones sobre la realidad política, económica, cultural del pueblo de Guatemala.

A continuación se presenta el siguiente trabajo constituido por capítulos consecutivos para poder adentrarse y comprender cada uno:

- ▶ **Capítulo I Planteamiento del problema** El cual refleja las necesidades y demandas de la población que es excluida por la clase dominante a través de su historia donde se evidencia los efectos y secuelas del conflicto sociopolítico, al citar el espacio vivido durante el acompañamiento psicosocial en el proceso de exhumación e inhumación.
- ▶ **Capítulo II Objetivos** Se trataron de establecer en virtud desde las exigencias de la comunidad, modificando algunos para realizar un trabajo integral y respetar su cosmovisión, no solo del proceso en curso sino desde un devenir histórico, como las necesidades emergentes que se presentaron.
- ▶ **Capítulo III Marco Metodológico** El cual describe el trabajo donde se trato de propiciar reflexión en la comunidad para que ellos se convirtieran en sujeto y protagonistas en la solución de la problemática desde su cultura, también se describe varias ocasiones donde se tuvieron dificultades y la epesista incurrió en errores metodológicos.
- ▶ **Capítulo IV Marco Conceptual Referencial** Describe un análisis histórico contextual dividido en distintos esquemas: político, económico, educativo, salud y sociocultural, basado en varios sustentos teóricos psicológicos comunitarios,

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” así como desde la realidad y cosmovisión de la comunidad en un aprendizaje de doble vía entre comunidad - epesista y viceversa.

- ▶ **Capítulo V Análisis y Discusión de Resultados** Este capítulo consiste en un análisis del proceso y resultados obtenidos; como evaluación del papel y trabajo hecho por la epesista durante el acompañamiento psicosocial.

La experiencia y el impacto comunidad-epesista y viceversa, se vieron reflejadas como por ejemplo el desconocimiento de la cosmovisión e idioma de la comunidad. El proceso de adaptación para la realización del trabajo, el aprendizaje del pensar en el otro a través de un involucramiento que lleve y se aproxime a la sensibilidad humana y ética de una comunidad como esta.

Mucho de esto se obtuvo por medio de la técnica del testimonio, que llevó a otros momentos importantes como lo fue un encuentro intercomunitario para reflexionar en el devenir y el porvenir de la comunidad, lo que llevó también que después del tiempo del acompañamiento psicosocial se realizara el documento de memoria histórica de dicho momento como una forma de denuncia y dignificación.

- ▶ **Capítulo VI Conclusiones, Recomendaciones y Bibliografía**

El realizar el acompañamiento psicosocial es una forma de concientizar la realidad de muchas de las poblaciones de Guatemala que se desconocen, es decir de los guatemaltecos excluidos, tratar de evidenciar por medio del presente informe las consecuencias que se extiende y se viven hasta la actualidad, más la impunidad como factor de violencia llevó a dilucidar una parte la historia de Guatemala desde diferentes perspectiva no solamente desde la historia, al ser un espacio y tiempo, un momento para dar a conocer parte de sus vidas; como el aprendizaje de los involucrados comunidad – epesista, para aportar en especial a las ciencias psicológicas un aventurar fuera del enmarcado de la medición normal vrs anormal

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” para permitir un involucramiento, sensibilización y un nuevo significado a los conocimientos fundamentada en una realidad dialéctica.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Guatemala, durante la década de los 80' el conflicto armado interno, llevó a comunidades del departamento del Quiché, a desestabilizar su vida cotidiana, obligándolas a un desplazamiento por supervivencia a las montañas en condiciones precarias, utilizar las cuevas como viviendas, cazar animales, en algunos casos realizar cultivos en las planicies, que eran destruidas por bombardeos ocasionados por el ejército, sobrevivieron al consumir malanga¹, algunas otras raíces que a través de sacrificios de algunos pobladores que sirvieron de prueba las comieron y les causaron daño, enfermedades y muerte; su vestimenta eran pedazos de nylon, incomunicados con otras comunidades cercanas para suplir sus necesidades básicas. “Fueron testigos de la muerte de amigos, familiares, conocidos, masacres, incendios y bombardeos”.²

Esta población padeció diferentes conflictos, políticos, económicos, sociales, por parte del sistema sociopolítico impuesto en nuestra formación social con el fin de violentar la cotidianidad, subjetividad y su accionar en diferentes dinámicas de la vida, al reflejar que el(la) indígena es vista como “él(la) que sobra, se justifica un estado permanente de exclusión tanto cultural como lingüísticamente en su devenir histórico”³; como efecto de estas constantes torturas la población de Pa'al, vive en extrema pobreza, utilizan el trueque como método de comercialización, existe

1 Hierva alimenticia

2 Según testimonios de algunos habitantes de la aldea

3 Notas del epesista Moisés Díaz

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
analfabetismo debido a la educación limitada en esta región, imparten de 1ero. A 6to. primaria, donde dos de los maestros dan clases a dos grados al mismo tiempo, los maestros viajan por no pertenecer a la aldea; esto afecta a los niños al suspender un día a la semana las clases y otro día cambiar la jornada; el director manifiesta: que “es difícil trabajar con estos niños porque no hablan español solo Ixil por eso mismo no utilizan los materiales pedagógicos que recibe como ayuda de ACSS⁴, porque no les entienden”, donde nuevamente se refleja una exclusión al no utilizar un método adecuado a las necesidades de ellos. También faltan caminos; al llover se forman grandes cantidades de lodo que remueven las bestias a su paso, donde se quedan enterrados los zapatos que cubre hasta el tobillo, más la basura que los pobladores tiran, siendo esta situación una posible fuente de enfermedades.

Las exhumaciones y los acercamientos de las instituciones están encaminados para una reconstrucción social, junto al trabajo con la comunidad, la Asociación Chajulense tiene la visión que una persona ajena a la población pueda catalogar los aciertos y debilidades de la aldea, son ellos los más indicados para dar a conocer la cultura en que se desarrolla la comunidad de Pa'al, al decir esto lleva a una desvalorización de su gente, acostumbrándolos a un paternalismo e imposición y no permite de esta manera el despertar de la conciencia, sino una enajenación como parte de la cotidianidad.

Otro aspecto que hay que resaltar es que el proceso de exhumación e inhumación dentro de esta población; se presume que existe dificultad de asimilación del mismo, por no ser un acto cotidiano, una alteración como secuela de la violencia sufrida por lo que posiblemente es difícil comprender lo que evidencia según los siguientes testimonios:

“no sé si mi muerto esta encerrado en una casa”

“no sé si van a cambiar los huesos por huesos de caballos o tal vez otros animales”,

⁴ Asociación Coordinadora Comunitaria de Servicio de Salud

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

*“me siento mal porque no le pedimos permiso a los difuntos para sacarlos de la aldea”,
“no nos dijeron que saldrían y ya llevan mucho tiempo fuera, no sabemos que les están
haciendo”*

El acompañamiento psicosocial comunitario no se limita al período de exhumación e inhumación debido al proceso histórico que vivió la gente, la cual fue una estrategia compleja y escondida, sin acceso a esos planes que se llevaron a cabo, para los cuales se necesita conseguir la intervención del presidente, según Kate Doyle, directora del Proyecto Documentación de Guatemala, en obtener información de la CIA.⁶ Las secuelas del conflicto armado interno no se puede limitar en una explicación, vivida durante cuatro décadas y mucho menos los daños ocasionados, las pérdidas, como bien se define son irrecuperables, así como la forma psicológica donde el blanco que atacaron fue la subjetividad y las actitudes, como complemento de las acciones estrictamente militares, donde la salud mental debe ubicarse en el contexto histórico donde se desarrolla cada individuo y así en sus relaciones sociales y no como la “salud mental se define individualmente de forma tradicional donde no demuestran alteraciones significativas de su pensar, sentir o actuar en los procesos de adaptarse a su medio ambiente”⁷, al verlo así nos limitaría a trabajar con poblaciones que sufrieron la guerra porque se enmarcaría características individuales por no responder adecuadamente a un ambiente donde se desarrollan. La asociación mundial de educadores infantiles menciona que “El niño o la niña desarrollan el aprendizaje de la conducta *repetiendo los comportamientos que reciben la atención o la aprobación* de los adultos, y *descartan aquellos en los que fracasa la atención y la aprobación*”⁸, de igual manera se diría que las personas han desarrollado trastornos mentales según la psicología occidental tradicional, pero como nueva definición sería

⁵ Testimonios de pobladores de la aldea.

⁶ Agencia Central de Inteligencia que se incorporo en la historia de Estados Unidos en el golpe de Estado de 1954 contra el presidente guatemalteco Jacobo Arbenz, en nombre de la lucha contra el comunismo en los primeros años de la guerra fría, donde ellos se detallan las operaciones de los gobiernos de los Estados Unidos sobre el terreno de Guatemala y sus relaciones con el ejército guatemalteco, además de ofrecer un testimonio valiosísimo sobre la toma de decisiones, publicas o encubiertas, en Washington.

⁷ Braunstein, 1979

⁸ <http://www.waece.org/>

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

útil y preciso decir “que una persona se ha hallado en una situación social, tiene problemas que no es capaz de resolver”⁹, con efectos a mediano y largo plazo como consecuencia de la situación vivida, persistencia de un clima de inseguridad, donde para trabajar con la realidad se tiene que crear una nueva teoría que tome en cuenta la situación, cultura, historia y el sistema sociopolítico donde se desarrolla cada persona. “Si la base de la salud mental de un pueblo se encuentra en la existencia de unas relaciones humanizadoras”¹⁰, el pueblo de Guatemala esta enfermo mentalmente y las estadísticas para clasificarlos en traumas distintos no alcanzan, no solo a los pobladores que sufrieron la guerra sociopolítica, sino los que viven en la capital por tantas matanzas que día a día pasan, muertes asaltos, abusos de todo tipo, donde son violados derechos como cada segundo del reloj.

El daño que hicieron al alterar su vida cotidiana, causar pérdidas, durante el conflicto armado interno muchas veces quedó en silencio, como recuerdos, en su mente, en su corazón, al hablar para contar su historia de vida ha sido como volver a vivirla, denunciar lo sucedido, al principio les dio miedo por las consecuencias que esto pudiera tener, pero lo importante que significa hacerlo, llevó a los pobladores de la aldea Pa'al, departamento del Quiché a tomar la decisión de trabajar una memoria histórica, por medio de testimonios familiares, junto a ellos se empezó a programar actividades subsiguientes, *“es importante no perder la semilla de antepasados”*, según testimonios; la mayoría de hogares están integradas por dos familias como secuela del conflicto armado interno, ya que muchas de ellas perdieron a un miembro; padre, madre e hijos. En la realización de la memoria histórica basada en testimonios familiares entran en juego pobladores, traductor y epesista como evidencia que “aunque cada individuo busca su propia satisfacción y la realización de sus deseos personales, los objetivos individuales deben estar integrados en el contexto más amplio de la búsqueda social de los objetivos colectivos”¹¹, desde la cosmovisión Ixil

⁹ Psicología social de la guerra: trauma y terapia, Pág. Martín Baró

¹⁰ Idem

¹¹ Sistema Grupo y Poder , Pág. 25, Martín Baró.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

como referente para una visión integral. La epesista sin tener conciencia y conocimiento de la riqueza de la metodología del aprovechamiento de la cotidianidad y “utilizar los espacios de la misma, la actuación sin interrumpir la vida común”¹² fue una limitante para entrever las problemáticas presentes, las cuales se pueden mencionar después de haber terminado el proceso del EPS¹³ no pudiéndose plantear al inicio del proyecto realizado, por ignorar la importancia total de la misma para la elaboración del accionar en el área.

Las masacres ocurridas en esta época trajeron como resultado grandes problemas psicosociales¹⁴, la represión y el miedo como modelo de convivencia en donde no hay libertad de expresión, después de varios años de la firma de los Acuerdos de Paz,¹⁵ en el país aun se viven efectos de la violencia sociopolítica¹⁶, las personas de las comunidades durante muchos años no han dado a conocer lo sucedido o denunciar a los responsables; dentro de las reflexiones que conjuntamente se realiza con los comunitarios se hace evidente la necesidad que sus historias no quede en el olvido por ser una nueva forma de agresión contra su dignidad, como una ausencia horriblemente presente, una confusión que sin embargo es una realidad inexorable, vivida y a su vez negada, cuando los familiares, vecinos de las víctimas fueron obligados a guardar silencio por la cotidiana coacción a la que fueron sometidos e incluso involucrados muchos a convertirse en “victimarios”¹⁷ contra su voluntad el proceso de terror implantado el cual traía consigo reacciones emocionales¹⁸ y efectos sociales como desarticulación de organización social y comunitaria, miedo, conformismo e inhibición de la capacidad de oposición optada

12 Idem.

13 Ejercicio Profesional Supervisado en adelante EPS

14 Procesos mentales y comportamientos provocados por estos o relacionados por la relación con la sociedad, las clases sociales o las relaciones sociales que se viven “Enciclopedia de Psicología”

15 Estos fueron firmados el 29 de diciembre de 1996, entre los que están los acuerdos de identidad y derecho de los pueblos indígenas y el acuerdo sobre aspectos socioeconómicos y situación agraria, donde el Grupo de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala “MINUGUA”, por petición de la Comisión del Esclarecimiento Histórico.

16 Lucha de poder por las clases sociales y versado a las cosas del gobierno y negocios del estado, según historia vivida por los guatemaltecos.

17 Personas de las mismas poblaciones que fueron utilizadas para cometer asesinatos según testimonios.

18 Que es lo que un sujeto siente como una reacción positiva o negativa de carácter brusco ante acontecimientos externos o internos y que cada uno maneja de acuerdo a su subjetividad. “basándonos en testimonios de pobladores de las comunidades mencionadas”

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” por mecanismos de defensa y supervivencia. Según testimonios recabados en la aldea se reflexionó sobre la realidad que día a día enfrentan; siendo necesario tener como base el proceso histórico que configura la vida social durante sus diferentes etapas y períodos, se identificó que los pobladores argumentan la necesidad de dar a conocer las atrocidades vividas en dicho lugar, trascender, de diferentes formas, para que no se quede como historia el conflicto armado interno en sus vidas.

Socializándolo se propicia la no repetición en las generaciones siguientes; dando fe de esto el siguiente testimonio:

“Ahora ya, como estamos, ahora estamos libre y que mis hijos sepan algo y no vuelve a suceder lo que nos paso y lo que yo pienso si hubiera una posibilidad de plasmar en un libro como la historia de nuestras vidas, todo lo que no ha pasado aunque nos muramos pero nuestros hijos van a leer y sepan lo que hizo sus padres más adelante y tenerlos allí y solo así verbalmente allí si se muere todo lo que hemos pasado”¹⁹.

La necesidad de propiciar espacios de investigación-reflexión-acción en el intercambio de sus propias experiencias dándolo a conocer, como una forma de denuncia, dignificación ante lo sucedido y lo que actualmente enfrentan en su cotidianidad, se evidencia no solo el dolor, la tristeza, la agresión, por la que atraviesan, esto llevó a la creación de un espacio específico, momentáneo en sus vidas en un encuentro entre comunidades que sufrieron directa o indirectamente la violencia sociopolítica para denunciar lo acontecido, lo que hoy viven estos pueblos ante la sociedad guatemalteca, este proceso no pretende concluir aquí con estas actividades, se necesita un constante reflexionar en el devenir y el porvenir de sus comunidades.

Los líderes de la comunidad son quienes deciden, motivar a los demás para que se realice o se tome una decisión por ejemplo: en una reunión se decidió sobre la construcción de un lugar sagrado que concluye “en unión a otros” Brown dice que “hipotéticamente a través de las discusiones grupales los individuos reciben

¹⁹ Según testimonio de poblador de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

información favorable a una decisión más arriesgada, lo que les permite comparar el riesgo que ellos están dispuestos a asumir comparado con los demás”²⁰ al decir que cada familia cooperarían para la construcción del lugar sagrado y si no tenían madera algunos tendrían que comprar. En estas reuniones los jóvenes que todavía no tienen familia, es raro que asistan, el hecho de casarse es un pase para estar presentes no importando la edad 16, 17, 18 años los varones son representantes de familia y las niñas que pueden tortear ya pueden tener esposo Martín Baró dice: “una vez llegó la edad correspondiente, el individuo dispondría ya de las habilidades necesarias para formar su propio hogar”²¹ sin recibir entrenamiento alguno, aquí se reflejan las dinámicas familiares, la dinámica de grupos primarios existentes según la clase social, condicionamientos culturales, sociales. Los líderes en esta población son varones, en la reunión de señoras ante el rol atribuido por la sociedad manifiestan que tienen poca participación, por no hablar castellano, no pueden estar al frente de la comunidad, entre las pocas situaciones que se pueden percibir en poco tiempo, relativamente los nueve meses que se compartió con la comunidad, no se llegó a un auto-diagnóstico, sé intencionó el camino para un proceso, especialmente con los jóvenes, los cuales según testimonio de algunos padres se están formando grupos con ideas, perdiendo el respeto a los ancianos, algunos olvidaron enseñanzas sobre la historia de sus vidas y costumbres.

La falta de concientización de los líderes y del potencial de la comunidad, para luchar por sus metas unidos y organizados, puede ser causa de divisiones e ideas de confusión dentro de la misma población, es importante dar seguimiento a la preparación desde las funciones de la familia al interior del sistema social como lo señala Talcott Pearson(1955): la socialización de personas, grupos y la estabilidad de la personalidad adulta, lleva a mecanismos de “poder en la estructura y en la vida del

²⁰ Sistema Grupo y Poder Pág. 283 Martín Baró

²¹ Sistema Grupo y Poder Pág. 298,299 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” grupo²² como la toma de decisiones grupales donde al final son los padres quienes deciden como autoridad, dentro de la comunidad son los líderes o los ancianos.

Estamos muchas veces acostumbrados a ver las cosas desde nuestro punto de vista, es difícil cambiar de actitud hacia el otro, pero la falta de concientización de nosotros mismos y de la formación académica la cual está con parámetros que le convienen al sistema operante de nuestro país. Para poder trabajar con los pobladores, es desde su cosmovisión, así podría ser más efectiva la ayuda que se pueda brindar, sin dejar el aprendizaje y aprehensión de la realidad, se tiene la dicha al vivir este proceso, al ser parte la toma de conciencia permite, el no continuar con políticas de imposición, sustentado en la metodología²³ que intenciona el accionar de los comunitarios, conociéndolos individualmente, familiar, comités, grupos y tratar de no caer en generalidades, al ser ellos sujetos de su desarrollo e historia, en reconocimiento de la otredad. La falta de conciencia en las autoridades encargadas del Estado, dejan en abandono a esta población por la lejanía y lo difícil de llegar para las personas que no están acostumbradas a caminar grandes distancias, la poca preocupación de capacitar a estos pobladores para ayudar a su comunidad.

Por otra parte existe la Asociación Coordinadora Comunitaria de Servicio de Salud –ACCSS- que trabajan salud mental en dicha población, atiende principalmente a los jóvenes proporcionándoles distintos recursos pedagógicos, materiales para trabajos y capacitaciones, de igual manera la organización de las Comunidades de Poblaciones en Resistencia –CPR- que propician diferentes proyectos para el desarrollo de la aldea y junto a distintas instituciones, no trabajan con un vínculo para unir esfuerzos.

22 Sistema Grupo y Poder Pág. 279 Martín Baró

23 Metodología con el método de la Investigación, Reflexión y Acción, e investigación Cualitativa /Jorge Mario Flores / Fernando González Rey.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

El planteamiento del problema, se modificó de acuerdo a las necesidades encontradas durante el transcurso del EPS el cual queda de la forma presentada, no estuvieron fuera las ideas iniciales, si no que hubo la necesidad de agregar más información, por no estar contemplada debido al desconocimiento que se tiene de la cosmovisión de la población.

CAPÍTULO II

2.1 OBJETIVO GENERAL

Realizar un acompañamiento Psicosocial durante el período de exhumaciones e inhumaciones acertada en la vida cotidiana de los pobladores de la comunidad de Pa'al.

2.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS

DOCENCIA:

- ✓ Intencionar un autodiagnóstico Psicosocial para las necesidades emergentes que se presenten en el contexto y así propicien sus acciones.
- ✓ Fortalecer a los jóvenes así favorezcan sus ejecuciones ante necesidades emergentes

Los objetivos fueron modificados por encontrar un trabajo integral a pesar del poco tiempo que se convive y respetando su cosmovisión, quedando de esta manera:

- ✓ Intencionar un autodiagnóstico psicosocial para propiciar posibles soluciones de las necesidades emergentes que se presenten en el contexto y así facilitar acciones.
- ✓ Realizar un acercamiento con los jóvenes para conocer sus inquietudes e ideas brindándoles información y propiciar acciones que ayuden a la comunidad donde se desarrollan.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

SERVICIO:

- ✓ Conocer y accionar las consecuencias del proceso de exhumación e inhumación desde su cosmovisión.

INVESTIGACIÓN:

- ✓ Reconocer las manifestaciones del duelo y como los pobladores lo confrontan.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLOGICO

Según la educación recibida, algunos psicólogos pueden tener la concepción que como profesional, poseen las suficientes herramientas para la resolución de cualquier problema, que se presente, poniéndose en el lugar de las personas, para tratar de ver las cosas desde su propio entorno, esto no solo tendría que decirse, sino llevarse a la praxis, de lo contrario es difícil comprender desde la subjetividad del profesional que se relaciona con el otro, al tomar conciencia de la realidad del otro y hacerse parte de ella. No es lo mismo una terapia individual, que una grupal, por eso no se puede pretender regular el accionar comunitario desde un escritorio, porque “son las comunidades gestoras, reguladoras e impulsoras de su propio desarrollo, a partir de su fuerza y propia lógica interna.”²⁴

El trabajo de EPS, se dirigió a la aldea Pa'al para ofrecer un acompañamiento Psicosocial, especialmente durante el período existente entre las exhumaciones e inhumaciones, vivir, comprender y enfrentar esta realidad del pueblo lastimado, hacer un intercambio de vida, no fue fácil, para la población ni para la epesista que ha sido fuerte el impacto sufrido, al darse cuenta que existe tanto por hacer, comprender que se necesita tiempo para el conocimiento y adaptación con la comunidad al ser tan poco el tiempo de compartimiento, que aunque salga físicamente, será parte de su vida como cualquier otra persona que comparte con la población su historia de vida.

La Comisión del Esclarecimiento Histórico -CEH- dicta lo siguiente: “destaca el criterio de entender la exhumación no sólo como un trámite técnico-jurídico sino, sobre todo, como una medida de reparación individual y colectiva. La dignificación y

²⁴ “Metodología y método en la praxis comunitaria” Juan Barreix, Castillejos Bedwell

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

recuperación de la memoria de las víctimas es un proceso que debe caminar paralelo a toda exhumación”²⁵ el acompañamiento Psicosocial implica, el no-tratamiento de enfermedad mental sino, más bien, facilitación de espacios individuales, familiares y comunitarios que permitan un acercamiento a la construcción de pérdidas y el restablecimiento de las relaciones sociales entre las personas de la comunidad, “es importante emprender acciones tendientes a comprender con claridad la manera el paso del <<mundo entorno>> al de las <<experiencias cotidianas>> y en ese movimiento saber como se constituye la subjetividad”²⁶ se llevó a cabo desde conocer la vida cotidiana, compartir, tratar de vivir desde su medio ambiente, se empezó a realizar desde la visita a la comunidad, se trató de identificar el proceso de organización e involucrándose con compromiso y responsabilidad.

En el método de trabajo comunitario se puede señalar etapas las cuales se pueden identificar en el acompañamiento psicosocial a la comunidad de Pa'al; como momentos que se definen así: momento abstracto: sobre la base de la observación, realizada en un proceso aventurado, al compartir la vida cotidiana, momento concreto: por medio de entrevistas, se identifican varias necesidades individuales sobre diferentes demandas existentes, por medio de reuniones con familias que esperan a sus difuntos, y momento abstracto: cuando la comunidad de Pa'al identificó, causas para reconocer raíces de los problemas a los que se enfrentan; llevaron a la conciencia, por medio de análisis de consistencia de lo vivido, para que los nudos críticos²⁷ que estén dentro de su alcance tengan solución y el momento concreto-concreto nos lleva a favorecer una programación de acciones, donde podemos evidenciar en este proceso en la comprensión del trabajo comunitario la responsabilidad y entrega que este implica, otra representación de esto proceso puede identificarse en el momento abstracto al tomar conciencia del trabajo a realizar dentro de la comunidad por parte de la epesista; el momento concreto

25 Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala / Oficina del Portavoz

26 Metodología y epistemología de la investigación psicosocial, Jorge Mario Flores Osorio.

27 Al referirnos a nudos críticos los identificamos como la causa más importante que al ser resuelta cambie radicalmente la manifestación a la que esta ligada

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa’al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

acercarse a la comunidad porque solo ella conoce sus necesidades, relacionarse con ellos y manifiesten sus necesidades; la aldea Pa’al solicitó el trabajo de una memoria histórica de sus vidas por medio de testimonios familiares, reconocer todo tipo de información desde una forma individual y colectiva al trabajar en reuniones donde manifiestan el deseo de dejar plasmada sus historias de vida, el momento abstracto ordenar y planificar cómo, con quién y cuándo se empezaría el trabajo junto a los comunitarios; el momento concreto-concreto fue poner en marcha el trabajo de testimonios familiares; población, traductor y epesista representado dicho proceso en el siguiente esquema:



Al analizar muchas de las actividades que se realizaron en el acompañamiento psicosocial en la aldea Pa’al, se puede mencionar que se llevaron las mismas etapas, no como receta sino como una guía, que en esta comunidad se pudo articular, no iniciando en el mismo orden pero si en el mismo círculo para crear un nuevo conocimiento y junto a la población llegar a un autodiagnóstico, “de esta manera el ser humano establece su relación con el mundo externo a partir de un proceso de construcción y apropiación del conocimiento”²⁹. El trabajo se desarrolla para alcanzar a conocer necesidades de las personas, hacerlo desde una toma de conciencia permita el *no continuar con políticas de imposición y proceso de tortura, agresión y violencia de la cual han sido objeto las personas*. Sustentada en la metodología de la visión Latinoamericana, que sugiere una psicología comunitaria debe ser intencionada en la vida cotidiana, como elemento constituyente de la subjetividad, así como poseer “una actitud positiva hacia las posibilidades de aprendizaje de las necesidades colectivas que se expresan en cualquier hecho comunitario”³⁰. Para la epesista representa un cambio esta metodología de trabajo, viviendo, una contradicción con los pensamientos positivistas donde lo valioso resulta

²⁸ Metodología y Método en la praxis Comunitaria, Capítulo VI, Juan Barreix y Castillejos Bedwell

²⁹ Metodología y epistemología de la investigación psicosocial, Jorge Mario Flores Osorio

³⁰ Introducción a la Psicología Comunitaria de Liza Yasmín Gómez y Jorge Mario Flores

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” ser, los hechos concretos, por ejemplo: talleres, conferencias, estructuras, dando una desvalorización a la subjetividad que lleva un camino a las acciones.

El trabajo en exhumaciones no se limita a encontrar restos de personas fallecidas en masacres que se hicieron durante el conflicto armado, sino favorece acciones ante esta situación las cuales tienen que ser diseñadas desde un plan de política activa desde la visión Ixil, el Estado es el que menos acciona en estas regiones y las instituciones que accionan no son organizaciones que surjan de los pobladores por lo que podrían dificultar el trabajo a realizar como por ejemplo existen dos organizaciones de salud mental dirigidas a jóvenes; las cuales han sido origen de conflicto para los comunitarios según testimonio:

“ACSS³¹ dijo que trabajaría para capacitar promotores de salud, luego ADINI se adelanto a la capacitación, ACSS había propuesto a los pobladores construiría una clínica de block, y ADINI dijo a la gente que, sería mejor de madera y la construyo, convenciendo a los pobladores ser lo mejor, donde no todos estamos de acuerdo y ha habido discusiones porque tendríamos una de block para que nos dure mas.”³²

Estas instituciones en lugar de apoyar el desarrollo de la comunidad, dividen a los pobladores para reafirmar qué organización ejerce poder, sobre dicha población sin darse cuenta que la comunidad es fuente de su trabajo y esto, no solo pasa en este tipo de organizaciones, si no que se ve reflejada en las instituciones gubernamentales que muchas veces no llegan a las comunidades más necesitadas, algunas instituciones trabajan sobre la base de un condicionamiento de dependencia esto lleva a imposibilitar desde sus raíces un orden social adecuado a las condiciones y exigencias de la propia población.

Al trabajar junto a la población y aprender de la realidad en la que se desarrollan se empieza a construir un conocimiento empírico, es importante aclarar que no se puede tomar por separado lo teórico y lo empírico, porque conforme

31 Asociación Coordinadora Comunitaria de Servicio de Salud.

32 Según testimonio de un habitante de la aldea.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

surgen los fenómenos los cuales se podían decir que es lo empírico también se conduce a formulaciones teóricas, al hablar de trabajo de campo, es todo un proceso permanente que no tiene un establecimiento exacto, evidencia de esto es la solidaridad que durante el conflicto armado se realizó a través de actividades por ejemplo: las noches sociales, según testimonio: *“tenemos un dirigente ellos centralizaban las actividades, por lo que cuando nos casamos hacíamos noches sociales para animarnos un poco en medio de la tristeza, sintiéndonos en una sola familia y daban explicaciones, orientaciones de cómo mantener nuestras vidas³³”* menciona Freire la concientización es una forma de propiciar la desalienación de las personas y el cambio social, el conocimiento empírico es conocer lo que hicieron durante el conflicto y lo teórico, es cuando se afronta esta práctica de solidaridad como un buen camino para salir adelante.

La concientización de la necesidad que tiene la población ayuda al accionar, el hecho de conocer las actitudes culturales, de esta región ante la muerte y sus diferentes significados, “ya que el acercamiento a este dolor intenso y a los sistemas culturales de afrontamiento desarrollados por los sobrevivientes, comporta profundos retos para las ciencias humanas, como la psicología”³⁴ las exhumaciones no-queda solo en obtener difuntos es un paso para poder vivir sus costumbres, darles una sepultura digna, visitar y llevar ofrendas a un lugar específico, así como llevar cosas a los dolientes, entre las cuales pueden ser velas, agua, licor, realizar un altar y poder ayudar a preparar comida para las personas que lleguen a la velación o acompañamiento, la comida regional son frijoles colados, parados y tamalitos, las señoras se unen para realizar el oficio, reflejan de esta manera “solidaridad entendida como el apoyo que alguien da a las causas defendidas por otros individuos o a las mismas personas.”³⁵ Los señores acompañan en el cuarto donde está el difunto, beben con los dolientes que no pueden llorar para que lo hagan y otros para calmar

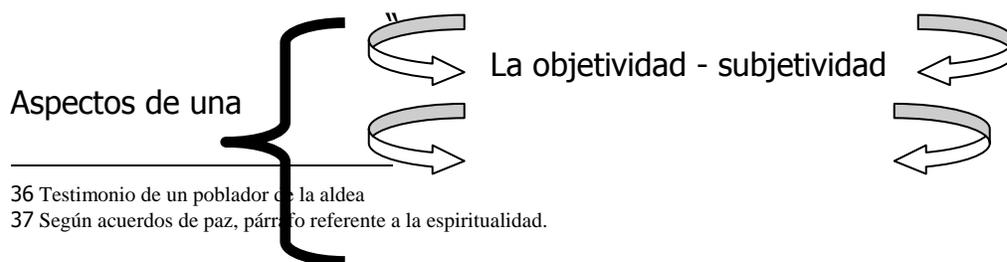
³³ Testimonio de un poblador de la aldea

³⁴ La cultura maya ante la muerte, Pág. 10, Fernando Suazo

³⁵ Acción e Ideología, Pág. 332, Martín Baró,

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” su dolor, costumbres que llevan a satisfacer el fin de despedir a un ser querido, ponen música instrumental (violín y guitarra) como representación de tristeza, también durante la velación realizan ceremonias mayas, según testimonio de un poblador cambiaron, *“antes no tomaban cucha (bebida alcohólica preparada a base de frutas) porque no existía dicha bebida, por eso posiblemente inventen parte de lo que hacen, dicen que si no hay cucha no realizan la ceremonia, algunos utilizan muchas velas, eso es solo gastos por gusto, algunos hacen comida antes del entierro y después del entierro, queman cohetes o bombas según sea las posibilidades económicas de los dolientes para realizar el gasto”*³⁶.

En los acuerdos de paz se contempla “la reforma para que se respete la espiritualidad maya como componente esencial en su cosmovisión y de la transmisión de sus valores, así como la de los demás pueblos indígenas, reformando el artículo 66 de la Constitución de la República”³⁷, como una forma de concientización se propicia una desalienación de las personas y un posible cambio social, lo que es típico en nuestro país después de la tragedia se dan cuenta que necesitan tomar medidas como esta, tratando de cambiar la situación, para que no repitan las tragedias vividas o se agraven las situaciones donde la población se desarrolla. Tomar en cuenta que la metodología es concebida como una sucesión lineal de acciones y guía del proceso, no es garantía para que se integren todas las expresiones que encierra el contexto comunitario, esto nos lleva a pensar que solo con la racionalidad y objetividad como variables, reducen las expresiones de la realidad a esquemas rígidos. Porque el método no es y no puede ser determinante de la realidad, al tomar en cuenta que no se puede haber separación entre ellos. Ejemplificando lo dicho con anterioridad se presenta el esquema siguiente:

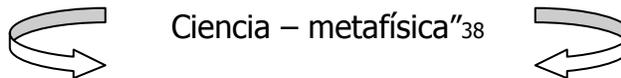


36 Testimonio de un poblador de la aldea

37 Según acuerdos de paz, párrafo referente a la espiritualidad.

racionalidad - emotividad

misma totalidad



La metodología no tiene un aspecto cerrado para trabajar, al contrario cada uno llega a ser creador, no encajador de fenómenos, regularidades estructurales dar explicaciones simples, aquí está en juego la creatividad, originalidad para realizar el conocimiento como parte de la historia que genera el momento, como el momento en que la epesista estaba viviendo lo que ayudó a esa identificación con la población después de estar presente en la exhumación de su familiar, aprovechar el momento mismo, porque cada uno será oportunidad de generación de conocimiento, “dando respuestas coherentes a las preguntas que plantea la vivencia y buscar explicación concreta con relación a las maneras con las que se producen las relaciones entre el sujeto individual y el colectivo”³⁹, como prueba de lo anterior se puede mencionar el aprovechamiento de la celebración del día del padre donde por medio de dinámicas de integración y a través de reflexión se accionó para que los padres asistentes analizaran sobre la comunicación los cuales concluyeron en la importancia de la misma no solo entre padres e hijos, sino con la comunidad, esta como evidencia el siguiente testimonio: “*es importante platicar con nuestros hijos para darles orientaciones, para que no tomen ideas malas, también entre nosotros para apoyarnos*”. El Ejercicio Profesional Supervisado intenciona el trabajo a través de una visualización donde los seres humanos utilizan representaciones simbólicas y emocionales que se configuran histórica y socialmente, se concretizan en la acción⁴⁰, se consideró adecuado apoyarse en la metodología de “epistemología cualitativa”⁴¹ que reafirma a la persona como sujeto que construye su propia historia y permite de esta manera confrontar la realidad a través de un proceso dialógico y en constante producción de ideas que incidirán en su cotidianidad y procesos ideológicos, señalar que “lo crucial no esta en

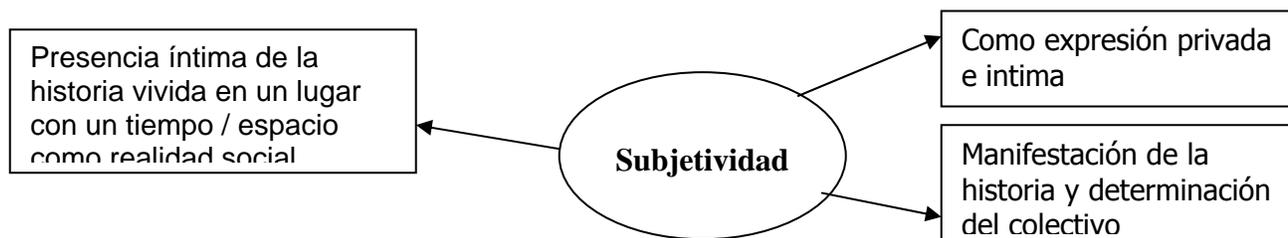
38 Metodología y epistemología de la investigación psicosocial, Jorge Mario Flores Osorio

39 Ídem pie de pág. de la numeración 30

40 Una acción supone, ciertamente, una conducta, es decir, una respuesta externamente verificable, pero supone también una interioridad, es decir, un sentido y, sobre todo, un producto; toda acción consiste en un hacer, un producir o generar algo, y este producto afecta a la totalidad social (ver Seve, 1973).

41 Es un esfuerzo en la búsqueda de formas diferentes de producción de conocimiento en psicología que permitan la creación teórica acerca de la realidad pluriterminada, diferenciada, irregular, interactiva e histórica, que representa la subjetividad humana.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” la sensibilidad de la experiencia sino en su comprensión,⁴² donde la subjetividad encierra un enorme papel como herramienta por ser objeto de conocimiento con la misma legitimidad ontológica que cualquier otro, solo que es constituyente del propio sujeto del conocimiento, como se representa en el cuadro siguiente:



La subjetividad proveniente de lo social hacia lo individual y viceversa, debido a que de lo exterior se forma la subjetividad individual, es como una energía que saca el individuo y al sostener relaciones interpersonales se traslada a lo social, notándolo en el siguiente testimonio:

“Mi historia es durante la guerra fue tiempo difícil, soy huérfano, ya que era patojo cuando me quede, gracias a mi hermana fue que crecí, yo era patojo cuando empezó la violencia, yo vivía en la aldea Pulay, luego nos refugiamos aquí, pero luego empezaron a quemar las casas en 1982, pensamos que aquí estaba tranquilo. A mis hijos les estoy dando porque mi vida fue triste y le estoy dando una casa aunque no sea formal, ya que antes era solo con hojas, con horcones, no pensábamos que llegaríamos a un tiempo de cambio, estamos orientando a nuestros hijos para que conozcan cual fue la situación.”⁴³

El testimonio anterior explica como la vida social que maneja la subjetividad a lo individual y expresa el pasado desde lo individual nuevamente en su vida actual a lo social; manifiesta tristeza y la intoyecta por el accionar político que estuvo en el poder o sea el estado, a través de la orientación a sus hijos, se codifican situaciones que se viven, todos vemos algo, pero no todos lo contemplamos de la misma manera, es allí donde cada uno maneja su propia subjetividad y la lleva a sus relaciones interpersonales. Aquí se encuentra el trabajo de la construcción,

⁴² Ídem pie de pág. de la numeración 30

⁴³ Según testimonio de un poblador de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

apropiación del conocimiento a través del desarrollo de nuevos conceptos y procedimientos acompañado de reflexiones críticas del conocimiento científico, como la técnica del testimonio, que tiene diversas funciones, no-solo es dignificador, fuente de información, técnica terapéutica y catártico que propicia el proceso del duelo, se realiza como un viaje que se inicia en el presente y se retorna al pasado, se reflexionó, analizó, junto a una crítica del mismo, se intenciona acciones, donde se reconoce la vida de la persona en distintas instancias: concreto, subjetivo, social e histórico, permite de esta manera sostener demandas de verdad, respeto, justicia y formar parte del proceso de reparación social en Guatemala, con el apoyo de un traductor, debido a la limitante para la epesista del idioma Ixil, así como la utilización de otras técnicas como por ejemplo relajación cuando se altera mucho la persona que esta compartiendo su testimonio, un abrazo y descubrir como ellos enfrentan estas situaciones, entre lo que se puede mencionar la revaloración de lo que posee, la diferencia de lo que era sus vidas y lo que son ahora, compartir escenas que vivieron juntos, recordar algunos detalles, hablar de la naturaleza y dar gracias a la madre tierra, entre las que se puede mencionar, según vivencia durante el proceso del trabajo, al recabar información es fuente de nuevos temas a trabajar, aquí se expresa las diferentes aproximaciones de la teoría de investigación cualitativa, donde el investigador de forma simultanea al curso del acontecimiento investigado participa a través de sus ideas, de diversos caminos, incluso en función de su preferencia y estilo personal;⁴⁴ la forma de profundizar sobre el diálogo también como técnica para establecer vínculos de confianza, apoyar y platicar sobre el tema de investigación a pesar de ser una herida fuerte en la vida de las personas.

El trabajo del accionar no es fácil para la epesista es un aprendizaje y aprehensión de la realidad de doble vía, comunidad- epesista y viceversa, por el modo de vivir la subjetividad que oscila en dos extremos: “una relación de alienación y opresión, en la cual el individuo se somete a la subjetividad tal como la recibe, o una relación de expresión y de creación en la cual el individuo se apropia de los

⁴⁴ Investigación Cualitativa, Pág. 45, Fernando Luis González Rey

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” componentes de la subjetividad, produciendo un proceso de singularización” como lo señala Guattari (1996; Apud, González Rey, Pág.50). También se trabajó con la sistematización⁴⁵ técnica que recupera conocimiento a partir de ciertas experiencias, comunica y difunde conocimiento, contribuye al proceso de exposición de la experiencia vivida y así establece juicios analíticos sobre la práctica en procesos de sistematización: coherencia, consistencia, congruencia, facilitadores, aciertos, errores, se puede decir que la sistematización puede ser: construcción del objeto, especificación del objeto en la realidad contextual, obtención de datos, interpretación crea conocimiento y el momento metodológico, socialización, difusión, puesta en común, aporte de los actores involucrados, resultados y procesos, herramienta que permitió a la epesista realizar el presente informe.

“La práctica de esta metodología solo tiene sentido cuando se establece en relación con-los-otros; se puede afirmar que se constituye en un proceso de comunicación en donde todos los que participan, lo hacen como seres pensantes y actores comprometidos con la transformación de la realidad”⁴⁶ al trabajar con el método Investigación-Reflexión-Acción (IRA) se aprovecha el discurso el cual lleva implícita la necesidad de convertir la realidad y provocar en el ser humano la capacidad de reflexionar e intervenir en una acción comunicativa, donde la astucia, creatividad y disciplina para aprovechar cada momento y convertirlo en espacio para el pensamiento crítico y autocrítico, que con la constante práctica se vuelve parte de la persona en su diario vivir y crea una dependencia a un constante análisis para resolver conflictos a futuro, sin necesidad de que esté presente un epesista por ejemplo para orientar y generar soluciones alternativas en consecuencia con el contexto analizado, propicia conciencia colectiva.

Siguiendo con la metodología de la IRA en el acercamiento a la realidad en el Ejercicio Profesional Supervisado, se debe tener cuidado con el manejo de prejuicios

⁴⁵ Que es hacer explícito un sistema, esto incluye la descripción, identificación de sus componentes, interrelación e interdependencia entre ellos.

⁴⁶ Ídem del pie de pág. de la numeración 29

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

porque pueden ser “representaciones distorsionadas de la realidad y funcionan como filtros en la percepción de la misma”⁴⁷, por ejemplo al percibir por parte de los pobladores que por ser mujer la epesista tenía que estar en la casa aprender los oficios de las señoras y la epesista creía que los pobladores por estar en la montaña desconocían sobre temas nacionales como el tratado de libre comercio, al ser en este momento un proceso de doble comunicación, que se enfrenta a este fenómeno el cual tiene que superar para poder trabajar y así jerarquizar los problemas en tres categorías:

- ✓ Problemas emergentes
- ✓ Problemas esenciales
- ✓ Problemas prioritarios

El momento de reflexión es la unión de la teoría a la práctica, busca elaborar conceptos, categorías como instrumentos racionales de esta manera constituye conocimiento, apropiación de la realidad colectiva y propicia la acción para un posible cambio para construir la subjetividad a partir de lo cotidiano⁴⁸ estar conciente que el trabajo en comunidad no se inicia ni concluye con determinada etapa sino la deroga y supera, en la medida que dicho trabajo es susceptible de ser iniciado, lo cual lleva al desarrollo de ideas, teoría y producción de pensamiento de doble vía, investigador e investigado.⁴⁹

CAPÍTULO IV

MARCO CONCEPTUAL REFERENCIAL

⁴⁷ Psicología social de la guerra: trauma y terapia, Ignacio Martín Baró

⁴⁸ El mundo cotidiano se entiende como el presente que inicia y termina en el mismo momento y que tienen que ver con la coherencia entre el pensamiento y acción, por que pertenece a una historia o a una práctica social, además de a un compromiso colectivo. Esto lleva un problema de confrontación con los otros. Este proceso de confrontación es necesario en el proceso de construcción de conocimiento. (como lo cita el folleto de Metodología y epistemología de la investigación psicosocial de Jorge Mario Flores Osorio)

⁴⁹ Investigación Cualitativa, Pág. 46, Fernando Luis González Rey

Análisis Histórico Contextual:

Históricamente el pueblo de Guatemala ha sufrido del accionar político del Estado hasta nuestros días, afectado de diferentes maneras a unas áreas más que a otras y en la aldea Pa'al, municipio de Chajul, departamento del Quiché, dentro de diferentes ámbitos, no se pretende ser la última palabra sino solamente un aporte al conocimiento de la Guatemala de hoy y análisis de su proceso.

4.1 Político:

La invasión española es el modelo de violación de derechos, imposiciones, explotación represión, impuesto como formación social, desarrollo socioeconómico y guía de conducción política; no se ha podido romper ese devenir histórico, la posición de tierras cultivables, explotación y sobre explotación de la mano de obra esclavizada que abunda luego de la hecatombe invasión. Históricamente es un modelo de poder hasta nuestros días y muchas veces en nuestros hogares, como consecuencia en nuestro accionar diario y discursos emitidos con una ideología aprendida como algo natural por ser guatemalteco, afirmado en el discurso de pobladores de la aldea Pa'al al dar a conocer la falta de confianza en sus capacidades, como consecuencia de la situación vivida; *“no nos oirán y no podemos dirigirnos bien, por no poder hablar español”*⁵⁰, se demuestra desde la teoría empirista lo que ocurre alrededor es interiorizado para que surjan ideas, como efecto de la exacerbación del enfrentamiento armado interno, vivido más cercanamente y la historia sufrida por antepasados, basada en prejuicios tradicionales racistas, según el sistema de explotación heredado por la Colonia.

Históricamente el país ha sido manipulado por intereses de un grupo y esta región a sufrido el mayor número de masacres según estadísticas brindadas por la CEH⁵¹, registran 344 en el departamento del Quiché, tanta intimidación, refleja un efecto social de miedo por la violencia sufrida durante el conflicto sociopolítico.

Inclusive en el año 2004 antes de empezar el ejercicio profesional supervisado, no se sabía, si se realizaría; por el cambio de gobierno, estando en función el Frente

⁵⁰ Según testimonio de pobladores de la aldea Pa'al

⁵¹ Comisión para el Esclarecimiento Histórico

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

Republicano Guatemalteco⁵², el cual posee una reputación de que algunos de sus miembros se dedican a actividades ilícitas, del crimen organizado o negociantes de fondo públicos como parte de este equipo, si nuevamente llegaba este partido político al poder se cerraban las puertas para ayudas becarias para no asistir a poblaciones que fueron focos principales para el conflicto armado interno, descubriéndose en dicho partido corrupción, nepotismo, emisión de leyes acorde a sus intereses, empoderamiento de ex militares y militares ligados a la contrainsurgencia y como resultado una baja para proyectos que brinden alternativas de solución de problemas sociales, económicos y culturales llegando a un 35% en términos absolutos de su disminución. Sin citar que esto afecta a un grupo específico que ha manejado el país poniéndose en enfrentamiento el FRG⁵³ y el CACIF⁵⁴, estos últimos intentan potenciarse de distintas maneras, aprovechar las elecciones de este período, por un lado el oligarca comercial (Rodolfo Paiz) como candidato del partido Unión Democrática, un oligarca industrial (de la familia licorera Alejandro Botran), además del industrial y comerciante (Antonio Malouf) y un banquero (Eduardo González) dos posibles candidatos del Partido de Avanzada Nacional, el comerciante Jorge Britz y el agroindustrial Vinicio Gutiérrez, entre otros, sin mencionar los enfrentamientos de la izquierda política guatemalteca o de las ONG de derecha,⁵⁵ pero esto viene de mucho más arriba sin mencionar el imperialismo de los Estados Unidos, donde el camino perfecto que encontró fue la globalización y el neoliberalismo, dos características del modelo de acumulación mundial, de poder económico, que lleva inherente su contraparte: una enorme exclusión social. Todo este manejo de poder no se queda allí, afecta el grupo más pequeño porque se repite el modelo como presenta Brofenbrenner⁵⁶ afecta desde el cronosistema, macrosistema, exosistema, mesosistema, microsistema, para esto citará la dinámica del grupo primario.

52 Partido político

53 Frente Republicano Guatemalteco

54 Coordinadora de Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financiera

55 Entre las cuales se pueden mencionar CIEN, ASIES Y CEES entre otras promovidas por empresas

56 El cual presenta cinco niveles de influencia del medio ambiente, que van desde lo individual hasta lo global

“Él termino dinámica que se deriva del griego dinamis, significa fuerza potencia”⁵⁷ reflejada en la comunidad al tomar decisiones en forma grupal, por ejemplo: un poblador tiene dos parejas convivientes, una de ellas se presentan a reclamar derechos y deciden que en asamblea la comunidad tomara la decisión de la acción subsiguiente de esta persona, emitió cada uno su opinión, en el contexto Ixil el grupo primario no queda limitado a la familia, si no es más extensible, “la experiencia cotidiana muestra la cantidad y diversidad de grupos pequeños de los que cada persona forma parte o con los que entra en relación”⁵⁸ como menciona Martín Baró que según Kurt W Back (1981) existen cuatro grupos pequeños importantes la familia, el grupo de trabajo, la comunidad y el círculo, los cuales pueden tipificarse en el alcance del grupo, ya sea que involucre a la totalidad de la persona o sólo algún aspecto de su existencia y el origen del grupo, según sea individual o social.

Al iniciar el análisis del grupo más pequeño como es la familia se dice que “se pretende indicar que el núcleo familiar constituye el factor determinante primordial de lo que es un orden social”⁵⁹ en estas familias se observa el manejo de poder que se obtiene conforme a la edad, al gobernar o decidir el hombre decide sobre la situación específica junto a la mujer que es madre. La utilización de la agresión en familia del hijo grande al pequeño, porque el hombre es el principal dominador lo que se podría citar como “el techo”; es decir; la estructura que mejor encubre las necesidades del orden establecido, volviéndolas propias y así posibilita tanto su satisfacción como la reproducción del orden social de donde surgen”⁶⁰ característico en esta sociedad, donde en él ceno familiar pasa dichas situaciones y refleja la manera del manejo de poder que es una realidad en todos los ámbitos de la vida,

57 Sistema Grupo y Poder Pág. 232 Martín Baró

58 Sistema Grupo y Poder Pág. 234 Martín Baró

59 Sistema Grupo y Poder Pág. 238 Martín Baró

60 Sistema Grupo y Poder Pág. 238 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” como un papel esencial en la determinación de las formas de ser, actuar de las personas, grupos, basado en la autoridad.

La formación del grupo primario:

Al hablar de grupo primario citaremos a la familia, se forma por diversas situación como el testimonio de un poblador: *“mi madre quedó dañada por el conflicto armado y mi padre murió cuando estaba pequeño por lo que me tocaba cocinar, lavar cuando mi madre se enfermaba, cuando tenía 16 años ella me decía busca mujer porque estas sufriendo y no es bueno estoy preocupada si me muero y tenes mujer estaré más tranquila por lo que a los dos años sin pensar me case”*⁶¹ Martín Baró dice que hay multiplicidad de circunstancias que pueden concluir en una unión matrimonial, donde “una cosa es el surgimiento de un nuevo grupo (por ejemplo la familia), y otra es la incorporación de un individuo a un grupo ya existente”⁶² como pasa en esta cultura donde las mujeres tienen que ir a vivir con la familia de su esposo para formar parte de esta que y “suelen requerir unas condiciones sociales favorables que están dadas en el caso de los grupos existentes”⁶³ o que modifican parte de la estructura de donde vienen en el caso de la esposa.

Pero no-solo este es el grupo primario si no las personas que están muy cerca, que se relacionan no diariamente pero al final ayuda a la célula donde viven porque solos no podrían enfrentar, necesitan formar comités lo que “se ha vuelto una práctica habitual el enfrentar los problemas que se plantean mediante la formación de una comisión o grupo de trabajo”⁶⁴ como los existentes en la comunidad de Pa'al:

- I) comité de promejoramiento
- II) comité para el agua potable,
- III) comité de la luz solar,

61 Según testimonio de poblador de la aldea Pa'al

62 Sistema Grupo y Poder Pág. 240 Martín Baró

63 Idem.

65 Sistema Grupo y Poder Pág. 241 Martín Baró

64 Sistema Grupo y Poder, Pág.241, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

- IV) comité de resarcimiento,
- V) encargado para las exhumaciones,
- VI) comité de mujeres,
- VII) ser parte de las Comunidades Poblaciones en Resistencia,
- VIII) representantes de la Asociación Chajulense,
- IX) comité de jóvenes,

Muchos de ellos trabajan por las necesidades inmediatas y otros por desarrollo de las familias y comunidad en general, así lograr respuestas que de otra manera serían más difíciles e inclusive ignoradas para poder alcanzar, “los cuales varían en el número de funciones que tengan que atender, en el poder de que dispondrán para cumplir su cometido y por supuesto, en la duración de su existencia”⁶⁵ llamándoles creación deliberada de grupos debido a las circunstancias, pero el surgimiento de estos grupos tienen mucho peso, al trabajar desde la concientización de la necesidad del mismo, así como evaluar si “la asignación de más individuos a una tarea no siempre lleva a su mejor desempeño, a mayor rapidez o una resolución más eficiente”⁶⁶ así como “los recursos disponibles, las motivaciones de las personas y el influjo mutuo”⁶⁷ como el trabajo que se realiza para la construcción de un lugar sagrado dentro de la aldea, al tomar en cuenta sus recursos y animar por medio de sus motivaciones e influjo mutuo para lograr organizarse.

A veces “la presencia de otras personas origina nuevas motivaciones para realizar tareas o resolver problemas”⁶⁸ porque se pueden ocupar de cosas externas que se escapa de las manos de los pobladores, por ejemplo: la epesista al incidir en las personas en la organización para la petición a iniciativa de ellos en la construcción de un lugar sagrado, también fue fuente de motivación para hacer llegar a la institución CAFCA la solicitud de ayuda para el techado haciéndolo formal, por manifestaciones de los pobladores, al ser parte del problema del trabajo, que se

65 Sistema Grupo y Poder, Pág.240, Martín Baró

66 Sistema Grupo y Poder, Pág.243, Martín Baró

67 Sistema Grupo y Poder, Pág.243, Martín Baró

68 Sistema Grupo y Poder Pág. 243 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” podía resolver pero sería más tardado. “En un análisis más reciente sobre la creatividad de los grupos, Jean Claude Abric(1984) propone que el éxito de un equipo de trabajo depende de las estructuras de comunicación del grupo, su organización sus relaciones internas y la concepción que tenga sobre lo que debe hacer se adecuen a la tarea propuesta”⁶⁹

La formación espontánea de grupos primarios, como matrimonios realizados por intereses económicos, convencionalismos o imposición social, como se forman en la aldea Pa'al donde los jóvenes se casan de 17 a 22 años aproximadamente y las niñas media vez puedan tortear están preparadas para ser esposa así tengan 12, 13 años de edad sin haber desarrollado físicamente, la atracción para formación de alguno o la mayoría de matrimonios “es entre las personas, el factor al que más comúnmente se suele atribuir el surgimiento de un grupo primario”⁷⁰ donde “la apariencia física de las personas es uno de los elementos más importantes para el establecimiento de las relaciones interpersonales”⁷¹ en este tipo de relación es la semejanza “sobre todo aquellas que afectan a las principales áreas de la vida humana”⁷² donde cabría hablar sobre las distintas clases sociales existentes en el sistema social que se maneja en esta área, buscar otro grupo primario por ansiedad según el historial de la propia aldea puede ser una opción, por el intento de eliminar la ansiedad en las que se puede nombrar por “consuelo: la presencia de otras personas resulta reconfortante frente a la efusividad del objeto de la ansiedad”⁷³; así como de complementariedad como la organización de comités y algunos pobladores dicen “yo no soy bueno para hablar en grupo pero don XX si por eso que él, vaya y de las informaciones, yo ayudo a reunir a la gente”⁷⁴ refleja que por “las características complementarias servirán de base a la formación de grupos en la medida en que quienes carecen de ellas las aprecien o sean conscientes de su

69 Sistema Grupo y Poder Pág. 245 Martín Baró

70 Sistema Grupo y Poder Pág. 253 Martín Baró

71 Idem.

72 Sistema Grupo y Poder Pág. 254 Martín Baró

73 Sistema Grupo y Poder Pág. 257 Martín Baró

74 Según testimonio de poblador de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” necesidad”⁷⁵ o en otras palabras “se trata de esa sabia “mano cultura” que pone a cada cual en su sitio”⁷⁶.

Muchas de las personas que conforman esta aldea fue de una manera forzosa a causa del conflicto interno, en un tiempo también fueron obligados a desalojar incluso estas regiones por salvar sus vidas; al terminar el conflicto armado interno según testimonios decidieron ser parte de esta aldea por miedo a buscar nuevamente muchos de sus lugares de origen, aprendieron a ser parte de la comunidad, aceptar su propio sistema el cual posee estigmas o una especie de estereotipo social; expresado por la situación que se dio de una señora que fue señalada como la única responsable de la relación de tres al tener esposo y otra pareja más. La cual sufrió rechazo por parte de los miembros de la aldea al no aceptarla como parte del grupo y unirse todos a esta situación por la “pertenencia activa a un grupo moldea la identidad de sus miembros”⁷⁷ se apoyan sobre alguna decisión o crítica hacia algún miembro, sin contar que dentro de toda relación interpersonal esta el juego del poder donde “el individuo según transmita confianza al débil, la persona dinámica suplirá la falta de energía del apagado”⁷⁸ así “la convivencia hace que se desarrollen hábitos y rutinas que incorporan como segmento esenciales la intervención de la otra o de las otras personas, hasta el punto de que sin el otro cada miembro se vuelve casi incapaz de enfrentar la existencia cotidiana”⁷⁹ manifestado en los siguientes testimonios: “yo me quede solo con mis hijos y me tocaba hacer lo que le tocaba a la mamá y me di cuenta que no podía por lo que busque una mujer para poder sostener a mis hijos”⁸⁰, “yo perdí a mi esposo y salir a trabajar, después atender a mis hijos era difícil, por eso decidí juntarme con mi nuevo esposo”⁸¹, de igual manera podemos evidenciarlo en la decisión de la construcción de un lugar sagrado donde los líderes motivan por medio de

75 Sistema Grupo y Poder Pág. 258 Martín Baró

76 Sistema Grupo y Poder Pág. 259 Martín Baró

77 Sistema Grupo y Poder Pág. 268 Martín Baró

78 Idem.

79 Sistema Grupo y Poder Pág. 269 Martín Baró

80 Testimonio de un poblador de la aldea

81 Testimonio de una pobladora de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

argumentaciones de convencimiento para que todos acepten gastar, uno de los líderes manifiesta “*yo tengo madera y colaboro y él que no pues le toca que comprar para dar su cuota*”⁸² se puede fundamentar en explicaciones a nivel individual por medio de la persuasión como menciona Fraser y Foster, llevar a los demás apoyar dicha idea y es difícil el influjo normativo e informativo de una minoría sobre la mayoría, ante la negación de ayuda para las láminas solicitadas para el techo; una de las pobladoras expone que se tendría que utilizar hojas de la montaña aunque tienen menos tiempo de vida, “no basta con mirar a sus miembros en cuanto a individuos, sino que sea necesario considerarlos como parte de una estructura social más amplia, es decir, como miembros de una clase social, portadora de fuerzas sociales que condicionan su manera de pensar, sentir y actuar”.

Por otro lado, las exhumaciones representan la afirmación del poder sobre las víctimas, usualmente ocurren en donde se había dado lugar a una organización de los sobrevivientes para pelear por sus derechos. Después de firmar los acuerdos de paz, la represión dirigida a los oponentes del gobierno llegó a ser menos completa que en años previos, pero de ninguna forma ha terminado, porque en medio de las exhumaciones se ha visto como el ejército visita poblaciones durante dicho proceso donde invitan a los jóvenes a enlistarse, de esta manera se manifiesta todavía el manejo de poder en sus manos, cuando se asiste a una exhumación están los comentarios que pueden existir orejas (llamándole así a personas que solo llegan a observar para posibles futuras intimidaciones), debido a esto es necesario estar vinculado con alguna organización para poder obtener el servicio de exhumaciones, a pesar que por medio de ellas se grita la violación que vivieron los habitantes, al incumplimiento del artículo 3ro de la Constitución de la República de Guatemala, “El estado garantiza y protege la vida desde su concepción, así como la integridad y seguridad de la misma”⁸³ No solo una disposición interna sino inclusive

82 Testimonio de un líder de la aldea

83 artículo tercero, capítulo I, título II de la Constitución de la República de Guatemala

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” internacional.⁸⁴, evidencia de esto son las fosas de cementerios clandestinos negándole la vida a cientos de personas, violando también la declaración Universal de Derecho Humanos que prohíbe expresamente la aplicación de torturas, penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes a cualquier persona (artículo 5), las evidencias que presentan los difuntos al conservar pegados a sus huesos, lazos amarrados a sus cuellos, manos atadas hacia atrás o en posición de defensa en su rostro, ojos vendados con cintas de aislar, o cuerpos desnudos tapándoles la cara para las mujeres pero sin ropa interior.

Como demostración del ejercicio de poder que ha producido la dominación social de unos sobre otros, al configurar tanto al dominador como al dominado. La psicología ha centrado su interés más que en el efecto de este proceso sobre el dominado ya sea que lo acepte –conformismo-- o que lo rechace –inconformismo.⁸⁵

Una oposición similar surgió durante los intentos de investigar las masacres cometidas por soldados y patrulleros civiles en Río Negro, Rabinal. En 1993, la exhumación de los 177 asesinados, mujeres, niños, condujo al descubrimiento de los restos de 143 víctimas. Tres líderes de las PAC de Xococ, Rabinal, fueron arrestados y acusados de asesinato. Al año siguiente, mientras el caso comenzaba a avanzar en los tribunales, soldados del Ejército llegaron a Pacux, una aldea en donde viven los sobrevivientes de Río Negro. Los militares exigieron saber quién promovía las exhumaciones y advirtieron a las viudas de la comunidad de no asociarse a la Iglesia o a los grupos de derechos humanos (Russell 1996: 27-9).⁸⁶

A pesar de ello, los sobrevivientes persisten, en busca de justicia que se les ha negado al dejarlos en el abandono por las autoridades encargadas de suplir necesidades básicas.

84 Artículo 4, numeral 1, de la Convención Americana sobre los Derechos Humanos:

85 Sistema grupo y poder Martín Baró

86 Según informe de Brigadas Internacionales de Paz

En 1982, durante el apogeo de la violencia, más del 80 por ciento de los asesinatos en las cuales las patrullas civiles tomaron parte, fueron cometidos en combinación con el ejército, aun cuando actúan por sí mismos, los patrulleros eran motivados por sus patrocinadores militares para aterrorizar a sus vecinos. Los antropólogos forenses y los sobrevivientes de esas masacres trabajan en una serie de exhumaciones a gran escala, con el fin de proveer a los muertos el entierro que merecían, pero también para reunir evidencias para presentar posibles casos judiciales en contra de los agentes del Estado responsables de esos crímenes.

Otra medida de impunidad para aquellos que trabajan en el esclarecimiento de la historia porque enfrentan represión. El 24 de abril de 1998, la Iglesia católica presentó el informe del proyecto REMHI sobre violaciones de derechos humanos durante el conflicto armado, en el se detallan los operativos como los efectos de la violencia. Dos días después, Juan José Gerardi Conedera, Coordinador General de la oficina de Derechos Humanos del Arzobispado, que produjo el informe, fue asesinado dentro del garaje de su parroquia. Los responsables, presumiblemente, objetaban la explícita denuncia del terror que hace el informe. Existen algunas señales de que la impunidad no va a durar para siempre en Guatemala. Varios grupos de derechos humanos han presentado casos en contra de miembros del ejército. Mientras los de menor rango son castigados, las oportunidades de que se vuelvan en contra de sus superiores se incrementan. Con todas las desapariciones y las masacres cometidas durante los últimos 36 años, es probable que algunos de los muchos obligados a participar en esos crímenes digan la verdad.⁸⁷ Los que han logrado esto han sido pocos, los pobladores de la aldea Pa'al, argumentan que no se han dado a conocer las exhumaciones que se realizaron en dicho lugar porque ningún medio de comunicación ha asistido para darlo a conocer al resto de la sociedad, en silencio se sigue la búsqueda a personas masacradas y no se socializa el dolor, por seguir en las montañas donde no son cubiertas las necesidades básicas, que se sobrevive por la

87 Según informe de Brigadas Internacionales de Paz

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
única fuente de vida que es la madre tierra que brinda alimentación, en medio de una infraestructura pobre.

Todo esto como representación del genocidio⁸⁸ que la patria⁸⁹ ha sufrido, no quedó allí, secuela de esto es el impacto traumático en la actualidad como lo menciona el informe Guatemala Nunca Más. El Ministerio Público guatemalteco ha abierto una investigación en el caso de Las Dos Erres. Dieciséis miembros del Ejército, incluido el entonces presidente Ríos Montt, han sido llamados a testificar. Hasta el momento, todos ellos han exhibido un profundo caso de amnesia histórica colectiva: muchos dicen no recordar quién era su comandante en esa época.⁹⁰ A pesar de las evasiones, en este proceso muchos de lo pobladores tienen esperanza de recibir la justicia que reclaman desde su condición de campesinos donde lo importante es la inhumación de sus seres queridos que también genera un costo económico, significativo por la pobreza en la que se desarrollan, pero no se queda allí, sino también es un desgaste emocional porque se pueden escuchar comentarios según testimonios que les invade una alegría pero también una tristeza y les hace recordar muchas de las cosas que en esa época vivieron ellos como sobrevivientes y los difuntos que ahora la montaña devuelve después de haberlos abrazado y escondido cuando más lo necesitaron.

No es fácil atravesar por este tipo de experiencias y dar una explicación simple sin caer en una serie de análisis que lleven a otro, como por ejemplo decir porqué los soldados lo realizaron, se deja de incluir la estructura que su alrededor se movía que inclusive lo empujaba por manejo de unos pocos.

88 Lo clasificamos así según elaboró la Convención para la Prevención y Sanción del Crimen de Genocidio (en adelante la Convención). Adoptada por la resolución 260 (III) del 9 de diciembre de 1948 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la Convención entró en vigor el doce de enero de 1951. Como ha dicho la Corte Internacional de Justicia, las disposiciones de la Convención reflejan dictámenes elementales de la conciencia de la humanidad que tienen fuerza de derecho vinculante independientemente de su ratificación formal.² Guatemala ratificó la Convención el 13 de enero de 1950, De este modo, la Convención estuvo en vigor durante todo el tiempo del enfrentamiento armado. Este instrumento internacional ha sido el marco jurídico adoptado por la CEH para la investigación y análisis de este tema.

89 Al referirnos como patria representamos a todos los ciudadanos masacrados durante el conflicto armado interno.

90 Según informe de Brigadas Internacionales de Paz

Detrás de las reformas infraestructurales que el gobierno propone existen objetivos más allá de lo que realmente se presentan, según el comentario de un trabajador de una institución presente en la aldea, *“la carretera que se está construyendo en esta región es un punto estratégico para unirse con una autopista de nuestro país vecino, según el plan puebla Panamá, no solamente por que se dieron cuenta de la necesidad de desarrollo,”*⁹¹ muchos pobladores se retiraron de sus comunidades porque no es precisamente para vender los productos que producen en esta región, sino obligados nuevamente a buscar donde vivir, porque posiblemente “tiene previsto crear hoteles, gasolineras, ya que esta región se encuentra a medio camino y será buen negocio para un grupo de cierta clase social y necesitarán mano de obra barata y que mejor que la gente que esta allí,”⁹² el comentario anterior no puede ser confirmado con certeza pero sería una posibilidad no extraña en nuestro medio, así como lo menciona (Martín Baró en su libro Sistema Grupo y Poder) sobre el modelo de la dependencia “hay quienes afirman que la población marginal es funcional al sistema social imperante, llamándole el “ejército industrial de reversa” es decir, una mano de obra abundante, disponible y barata, lista para asumir en cualquier momento funciones laborales al sistema. Su simple presencia aseguraría la continuidad del proceso de explotación, al representar una alternativa barata para el capital que le permitiría mantener salarios a nivel de mera reproducción, es decir, a niveles mínimos.”⁹³

Otro de los fenómenos que también afecta y hace complejo este problema del poder en su representación es “el machismo asignado al hombre en tareas externas y a la mujer en el mantenimiento del sistema mismo”⁹⁴ las relaciones funcionales del hombre y de la mujer reflejan que “la sociedad exige un orden en que las personas se diferencian laboralmente a fin de que cada una atiende a alguno de los múltiples

91 Comentario de trabajador de Salud Mental de ACSS

92 Comentario de trabajador de Salud Mental de ACSS

93 Sistema Grupo y Poder, Pág. 73, Martín Baró

94 en Acción e Ideología, Pág. 75, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

aspectos y exigencias de la vida humana”⁹⁵ se comprende que las personas al hacer referencia de una dificultad o toma de decisión en un comité encargado, que muchas veces no sólo coordina el área sino decide, lleva a la división en la población, al estructurarse de quienes se apropian de los medios fundamentales para satisfacción de las necesidades, se puede mencionar en este orden a la Asociación Chajulense, donde los directivos de la misma, que dentro de cada comunidad se hacen dueños de la fuente de producción, porque aparte de ser el dirigente u organización de los medios de producción es directivo de la asociación, como ejemplo se cita el proyecto del café, donde sus directivos están representados por una persona que coordina la venta del mismo y los dueños de los productos reciben su paga, pero quienes establecen el negocio es la asociación como apoderado del medio de producción en esta área, refleja de esta manera los grupos de clases sociales donde los pobladores se auto califican como pobres y que los ricos compran su producto porque se han unido por medio de la Asociación Chajulense, su “estilo de vida, vestuario, ocupación y entretenimiento”⁹⁶ pertenece a la gente pobre y no a los ricos, nos han hecho creer los que tienen el poder y han llevado a dichas contingencias sociales, que “es un aspecto o elemento que influye en la totalidad de la realidad humana su personalidad, su medio, su circunstancia y la estructura de sus relaciones sociales”,⁹⁷ lo que termina reflejando de manera individual al hacerlo propio, pero son las diversas vicisitudes y coyunturas de los procesos sociales que cada individuo atraviesa.

Las clases sociales en la aldea son expresadas debido al proceso histórico en que fueron constituidas a causa del momento que atraviesan, para llegar a una socialización que señalan tanto psicólogos como sociólogos, que desde lo individual para adaptarse según su entorno y desde lo grupal para hacerle frente a la vida según el sistema, al tomar conciencia de la clase social a la que pertenecen pueden

95 Idem pie de Pág. 100

96 Según testimonios de la aldea

97 Acción e Ideología Pág. 92, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

expresar realmente sus intereses, durante el conflicto armado fueron forzados desde lo individual para interiorizar reglas que propiciaran el no pelear contra la clase que tiene el poder; para no ser exterminados y al revelarse los clasificaron como personas antisociales, tachados de guerrilleros, uno de los posibles medios utilizados pudo ser el lenguaje, porque para saber que los acusaban tuvieron que aprender otro idioma; que era representación del dominador en ese momento, según lo evidencian el siguiente testimonio: *“aprendimos la castilla durante la guerra para saber que decían los soldados porque nos pegaban y no entendíamos; llegó un grupo del ejército a preguntar que si estamos viendo la guerrilla y como no entendemos que dicen le dijimos no se y luego como a los quince minutos llegó otro grupo del ejército a preguntar y nosotros solo decimos con el movimiento de la cabeza no se, pero después llegó otro grupo del ejército sin preguntar nada solo fueron a comer tortillas, después salieron y después llegó otro grupo más como las doce del medio día, como nosotros estamos sentados afuera de la casa entonces dijo el ejército ustedes metanse a la casa y nosotros nos metimos con mi hermano luego amarraron la puerta y no podemos salir y el ejército metió fuego a la casa”*⁹⁸

¿Será que la imposición del lenguaje fue para el desarrollo de estas personas? definitivamente no, los *“ayudaron porque la mayoría aprendieron por la guerra otro idioma que les ayudo aprender a leer y escribir”*,⁹⁹ ha sido intermediario del influjo social de la actividad mental, para comprender las discriminaciones de las cuales han sido objeto, atacándolos desde la propia moral que ha sido el proceso de socialización por excelencia, señalándoles como actores que se manejaban mal.

En la Constitución de la República de Guatemala en el código 244 dice que la *“integración, organización y fines del ejército de Guatemala, es una institución destinada a mantener la independencia, la soberanía y el honor de Guatemala, la integridad del territorio, la paz y la seguridad interior y exterior”*¹⁰⁰ durante el

⁹⁸ Según testimonio de un poblador de la aldea

⁹⁹ Ídem.

¹⁰⁰ Constitución política de la Republica de Guatemala

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

conflicto armado interno muchos de los soldados no cumplieron con este código si no todo lo contrario, la tropa agredió sexualmente al violar mujeres, matándolas, negándoles el derecho a la vida, integración física, psicológica, seguridad personal y libertad, por nombrar algunas violaciones, todos los que participaron en esta violaciones ¿sería por no haber tenido una disciplina paterna? en algunos de estos soldados podría haber contribuido eso, pero al estar en una decisión de su propia vida y la del vecino, amigo o familiar, fueron obligados a traicionar su conciencia moral y valores; otros se apoyaron para justificar sus acciones, al intencionar que algunas poblaciones tomaran parte del señalamiento que les imponían al decirles que pertenecían a la guerrilla y así obtener rechazo entre ellos mismos, crear posible resentimiento para que se destruyeran entre sí, según el siguiente testimonio: *“actualmente algunas personas del pueblo todavía dicen que bajo la guerrilla cuando llegamos los de la aldea el día de plaza,”*¹⁰¹ los pobladores de la aldea dicen que estos son comentarios que el ejército influyó, “los psicólogos insisten en el aspecto afectivo de las actitudes porque solo cuando el objeto nos afecta, nos hace sentirnos a su favor o en su contra, nos despiertan sentimientos positivos o negativos”¹⁰² los comentarios que durante el conflicto armado se hicieron pusieron en duda la integridad de las personas, demuestran de esta manera que el poder es una realidad presente en todos los ámbitos de la vida humana y “permite a quien posee el poder imponer su voluntad a los otros como subraya la definición de Max Weber y ellos pasan por encima de motivaciones personales y razones sociales, a las que incluso llega a moldear”,¹⁰³ el poder es violento pero las personas que lo manejaron durante este tiempo abusaron enormemente de él, al realizar atrocidades que se les vino en gana, pero que los pobladores de la aldea relatan que pelearon por medio de organizarse, apoyarse y salir para hacerles frente.

101 Según testimonios de la aldea

102 Acción e Ideología, Pág. 282 Martín Baró

103 Sistema Grupo y Poder, Pág. 92 Martín Baró

En la lucha por el poder existen líderes que han dividido la comunidad según testimonios, por manipulación o persuasión de partidos políticos, aprovechándose de las necesidades que cada uno posee, los líderes se han afiliado a los distintos partidos, para obtener beneficios, “afirmándose que el poder no es un dato abstracto, una cosa que este ahí como un objeto más en el mundo circundante; por el contrario el poder es activo, operante, y su presencia produce continuas consecuencias históricas en las relaciones humanas”,¹⁰⁴ porque causa desavenencias entre líderes para obtener grupos que los apoyen.

La sociedad es afectada por el poder que es ejecutado por algunos, lo que no significa que todos estén conformes o inconformes, al analizar la situación de la aldea, el dejar de pelear contra el grupo que ejerce poder en el país, no significa que decidieran conformarse y unirse al grupo contrario, podría ser que existe un modelo de conformismo en la población durante el conflicto armado interno como desempeño de un rol social asignado en la vida cotidiana, actualmente debido a las necesidades que pasa la aldea, como lo es la pobreza se han visto forzados a ser conformistas para utilizar al sistema, porque si no logran ser parte de él jamás existirá un cambio de progreso, pero junto a esto se sigue el inconformismo y reclaman sus derechos, como única alternativa para sobrevivir, lo que se puede identificar como un conformismo a conveniencia al buscar el mejor camino para sobrevivir, esto no significa olvidar todos los derechos violados dentro de la misma guerra, según la conferencia de 1968 celebrada en Viena del Derecho Internacional Humanitario, no se permite genocidio, tortura, detención y desaparición por ser delitos, que un combatiente mate a un civil o a un herido, lo que se repitió muchas veces durante el conflicto sociopolítico, como testigos fieles ancianos, niños y mujeres en esta comunidad, donde irónicamente el Estado no acepta que existió el conflicto armado porque sería evidente decir que existe represión, descontento en el país de la eterna primavera, ¿que primavera? pero ni las montañas mismas reflejaban

104 Sistema Grupo y Poder, Pág. 114, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” durante distintos combates existentes y por toda esta represión, por el bombardeo de manejo de poder ha sido difícil la realización del trabajo comunitario, por el rol de la mujer, por la ideología aprendida desde distintos puntos y la imagen representativa que el mundo maneja, el país, estado, familias, comunidades, poder tomar conciencia de esto no solo para ellos sino para la epesista que se ha desarrollado y enajenado de forma natural debido al ambiente donde se maneja, el aprendizaje es un romper de esquemas diarios para avanzar y ayudarse unos a otros, darse cuenta del contexto tan complejo lleva tiempo y aprender a trabajar desde el mismo, sin crear positivismo donde lo valioso resultan ser hechos concretos que desvalorizan a la subjetividad que propicia un camino a las acciones y no solo quedándose en activistas nada más.

Después del daño que se ha manejado por *el proceso deshumanizante de la guerra por amor al poder*, siendo el recurso central de combate ideológico donde se permite establecer varias etapas:

1. De manera evidente:

- asesinatos políticos
- la tortura
- matar en combate
- ver la muerte con indiferencia
- ver la muerte con complacencia

2. De manera sutil:

- pérdida total del aprecio por la vida
- mantener la dominación ideológica
- mantener la corrupción.

El combate ideológico lleva una apariencia de pérdida o empobrecimiento colectivo de los siguientes atributos humanos:

- Capacidad de pensar lúcidamente, lo que significa llevar muchas veces a una imposición predominante y defensiva con el mundo, siendo este un objetivo para poder enmarcar a estas personas como guerrilla y tener una justificación de matanza.
- Voluntad y capacidad de comunicarse con veracidad y eficacia, alcanzar de esta manera una comunicación libre, honesta, flexible, tolerante y respetuosa,

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” para estar seguros de no tener peligro por los reclamos de las violaciones hechas.

- Sensibilidad ante el sufrimiento y el sentido solidario, por salvar sus vidas, acostumbrándolos de esta manera al terror, negándose a sentir el sufrimiento de los demás, mostrándose indiferentes y poco solidarios.
- Esperanza, perderla es el factor máximo de la humanidad en crisis psicológica, es pérdida de busca del sentido de vida.
- La necesidad de pertenencia, al buscarla resuelve necesidades como la que se quería con esto, si pertenecen al ejército salvarán sus vidas y así lograr seguir con una enajenación a conveniencia de los que manejan el poder.

Manejar el poder no es simple, es suficientemente complejo para pensar en todo, los militares tenían en sus manos dos problemas centrales el primero era desalojar a la guerrilla de su territorio, e impedir que volviera sus lugares de acción. Segundo era como ejecutar un baño de sangre sin dañar la imagen externa del país y acentuar el aislamiento internacional, *para lograr esconder el acopio de violaciones de derechos humanos realizados y obtener como fruto la contribución para que buena parte de la población sienta que aquí no ha pasado nada y así evitar que se una todo un pueblo y se pelee por la justicia.* De esta manera nuevamente la enajenación y fortalecimiento del poder de los que manejan el destino histórico del país.

4.2 **E**conomía:

Al hablar de economía del país es seguir con el apartado anterior la gran vinculación que este posee debido a que la economía es y esta como esta por las personas que al final de cuentas deciden el destino según sus intereses, sabemos que si el país esta y va para una situación peor y podemos notar en la capital que los ciudadanos empiezan a quejarse al decir que la pobreza toca a la puerta, con camino a desaparecer la clase media y solo quedar la clase poderosa económica y la de mayor pobreza, ¿que podemos esperar cuando hablamos de la aldea? situada en la montaña sin asistencias fundamentales, donde todo se enmarca a un desarrollo y por

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

eso el Tratado de Libre Comercio, la Globalización ¿si yo vendo tomate en el mercado, voy a poder llevarlo a todos lados del mundo? claro que si vendo a una empresa de la forma más barata para que obtenga ganancias y yo pueda comer o de lo contrario moriré por la forma que esta "*desarrollando*" el país, me atrevería a decir que desaparecerán los mercados cantonales. Siendo un rasgo la dominación de la economía sobre la política.

Al conocer que el municipio de Chajul, según versión en 1,912 el gobierno de Estrada Cabrera adjudicó grandes cantidades de tierra. En total eran 1.200 caballerías (54.150 hectáreas) que fueron repartidas entre las diferentes aldeas, pero fue golpeada por el conflicto armado interno, por lo que hablaremos sobre la época de posguerra, la población civil se organiza nuevamente y retoma sus reivindicaciones. El clamor principal y básico, es por la tierra. Sin embargo, faltan también puestos de salud y medicina, escuelas, maestros y no hay carretera. Las personas que formaron la aldea Pa'al compraron sus terrenos y después del conflicto armado la empresa **cabalija** se presentó como dueña de los terrenos, por eso es difícil obtener los títulos de tierra, los pobladores dicen que "es una empresa fantasma", algunos poseen sus títulos pero otros están en trámites dicen que el gobierno les sigue "jodiendo la vida encima que les quitaron sus cosas, mataron familias, deshicieron sus siembras ahora que regresan les quitan sus terrenos"¹⁰⁵.

Después de la aldea Pa'al existen otras aldeas que no poseen alumbrado solar, caminan más, se atraviesa un río, otras montañas para llegar a ellas, existen menos habitantes según testimonios de pobladores de la aldea, no existen promotores de salud, para ayudarse entre ellos comercializan al vender de una aldea a la otra porque llegar al pueblo significa más tiempo de camino para obtener un ingreso económico y comer, como muestra de la pobreza extrema y secuela del conflicto armado interno. En la aldea Pa'al las señoras tejen su ropa y aprovechan también

105 según testimonio de un poblador

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

venderla a personas que se interesan de fuera o entre ellas mismas, como otra fuente de ingreso económico; otra forma de sobre-vivencia es el trueque que depende del terreno, porque a veces una aldea posee algo que la otra no obtiene y realizan el intercambio de mercaderías. Una de las principales fuentes de ingreso es el corte de café temporal, cada año como la milpa, cuando no hay trabajo en la aldea buscan con personas que tiene terrenos no lejos, también emigran a la costa para el corte de caña, esto significa separarse de su familia por un tiempo; según testimonios no es nada fácil el trabajo, que se realizan bajo el sol, son mandados por un capataz que muchas veces da un trato inhumano, soportan maltratos, hostigaciones que aguantan con tal de obtener un sustento económico, duermen en el suelo, a veces en catre, las jornadas de trabajo son largas, pueden tomar pastillas para no sentir el cansancio que según los capataces, así podrán obtener más producción y ganar dinero, pastillas para no dormir y poder trabajar de noche, es una utilización de drogas para seguir la explotación y atentar con la vida de personas mayores, mujeres y jóvenes que por necesidad de comer recurren a estos lugares, donde el dueño muchas veces se desconoce el cual necesita de esta mano de obra barata y aprovecha la pobreza, dicen que lo único es que les dan buena comida porque lleva carne, ponen un televisor para entretener y existen regaderas, que es bueno y bonito porque olvidan un poco *"el cansancio y la tristeza de estar lejos de su familia"*¹⁰⁶ donde remarcan el poder de dominio de unos pocos, como decimos aquí en Guatemala nos dan espejos por oro.

En este contexto tenemos hoy en día que las personas mantengan una alteración, la cual se evidencia en su diario vivir por la historia atravesada, al dejar para ellos la madre tierra, que aman, respetan, porque les da de comer y más aun porque "si no hubiera sido por las montañas, la madre tierra que existe ellos hubieran muerto todos"¹⁰⁷, con las exhumaciones representante de la confrontación con el pasado de donde el ejército y los agentes locales de éste participaron en las

¹⁰⁶ según testimonio de un poblador

¹⁰⁷ Según testimonios de pobladores de la aldea Pal

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

masacres se identificaron con la contrainsurgencia tenían mucho que perder al permitir dichas gestiones.

El reorganizarse no ha sido fácil porque no es como decir me ensucie y me cambio el pantalón, lavo el otro y listo, es todo un proceso, decidir ¿es necesario cambiarme el pantalón y porque cuanto tiempo me lleva, como lo haré, cual me pondré, a donde tengo que ir para obtenerlo? para algunos no será todo el proceso para otros será difícil, en la aldea existen varios proyectos de alguna manera han causado división, la *“gente opina que las reuniones solo son para perder tiempo, ya no quieren más reuniones, solo si dicen que van ha dar algo como jabón u otras cosas asisten sino es difícil que lleguen.”*¹⁰⁸, por la necesidad evidente que tienen las personas al vivir en situaciones precarias mientras que en la capital se restablece el centro histórico del país, existe un proyecto para señoras donde algunas poseen pila y malla para sus gallineros, otras no, por no pertenecer al proyecto, debido a que existen problemas entre ellas mismas porque fueron pocas las pilas que llevaron y no alcanzaron, están en espera de cuando lleven más pilas, algunas dicen *“yo espero que más adelante mi esposo me compre una para no estar en reuniones, ni tener problemas de quien si, quien de primero o me quedo otra vez sin nada porque no alcanzaror”*¹⁰⁹ a causa de la forma de liderazgo donde los líderes que deciden y no la población.

Entre los proyectos de trabajo esta la apicultura, promovida por la Asociación Chajulense, al asistir a una reunión tuvieron dificultades por no estar claros en los contratos que iban a adquirir. De urgencia programaron una reunión en el pueblo, para averiguar en que consistían los contratos y los términos de los mismos, como modelo impuesto para el desarrollo socioeconómico y conducción política en el devenir histórico, al realizar el traslado de las colmenas, se puede considerar que no se tomaron las medidas necesarias y adecuadas porque muchos de los habitantes

108 Según testimonio de una habitante de la aldea

109 Según testimonio de una pobladora de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

que llevaban sus cajas en la espalda o en bestias, sufrieron picaduras de las abejas que se salieron, quizás por el inadecuado empaque en el que iban, pudiendo ser esto un reflejo del abandono o descuido donde han dejado a dicha población como posible consecuencia de haber sufrido el conflicto armado pero que a través de acciones como estas han logrado adquirir un crédito para dicho proyecto que irradia las ganas de vivir y luchar a pesar del cansancio y dificultades que se presenten.

Permisiblemente el trabajo de algunas organizaciones o proveedores podría significar lo que “etimológicamente significa la palabra trabajo que es una forma de tortura, una especie de cepo”.¹¹⁰ Desde el punto de vista social, el trabajo podría ser la actividad más importante en la organización de la vida humana, el individuo dedica una buena porción de su vida para prepararse y llegar a ser el núcleo alrededor de donde organiza su vida personal y social, la persona que realiza un trabajo puede encontrar sentido a su vida por medio del mismo. Pero si en lugar de esto el individuo se integra a su trabajo como un instrumento más, insignificante, sustituible, por necesidad esto puede llevar a tratar de controlar, mantener o sostener el trabajo que se realiza porque sería afectada una familia debido al desempleo que actualmente se maneja en el país, lo que hace pensar también en donde quedarán los pobladores de la aldea que son consumidores finales de dichos trabajos.

La comunidad surgió según testimonios al descubrir el lugar al que llamaron “del palo”¹¹¹, para poder identificarlo porque existía un palo muy característico en el lugar, fue una población que durante el conflicto armado se vio afectada enormemente, al violar muchos de sus derechos evidenciándose en su vida cotidiana a partir de un mínimo de exigencias para la conservación de la vida, elaborando su estructura para satisfacer sus necesidades como producto de su actividad concreta al aprovechar los recursos al máximo como las maderas que la madre tierra les brinda, dando a conocer la creatividad que poseen al construir mesas con piedras y tablas, palos que sirven para mover sus alimentos, tablas amarradas con bejucos que las

¹¹⁰ Corominas, 1967 pág. 577

¹¹¹ Según testimonio de un habitante de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

mismas plantas les dan, como repisas. Lo cual han logrado ya que su sistema tuvo que enfrentar la realidad del medio ambiente físico y orgánico en que se encuentra. “El medio tiene unas determinadas características, ofreciendo unas posibilidades, pero que también impone unas exigencias y limitaciones”.¹¹² El desgaste físico que sufren por el tipo de trabajo a desarrollar, no solo por el ambiente mismo, sino como secuela del conflicto armado, la misma naturaleza sufrió, en esta aldea no se da el maíz, esto los obliga a comprar o viajar a otras aldeas para sembrar si tienen terreno o si se los prestan o alquilan, por semanas viven a la intemperie en el terreno, tienen que cargar lo necesario para hacer su comida y si tiene trabajadores darles de comer también, se queman bajo el sol, sufren frío durante la noche viven bajo un naylon.

Para cocinar las señoras van a traer leña caminan 20, 30 o 40 minutos rajan (parten) la leña con machete, trabajando bajo el sol intenso y candente o bajo la lluvia, se lavan la cabeza al llegar porque el cuerpo se lo lavan en el “tamascal”¹¹³ que utilizan cada tres o cuatro días a la semana, el sentido de las relaciones funcionales como elemento social configuran el ser y que hacer debe entenderse siempre al interior del grupo o sistema social de referencia, según Martín Baró en su libro de acción e ideología, habla de las relaciones funcionales, la resistencia de las señoras ante el desgaste físico que conlleva en su diario vivir; el preparar comida, atender a los niños y al esposo, pero esto es dominio del sistema porque ellas no pidieron que les tocara dicho trabajo, las mujeres en la capital se quejan de tanto que hacer pero al compararlo no es mucho a los que estas señoras realizan, posiblemente como efecto de la economía en la que se desarrollan.

4.3 Educativo:
Ninguno de los apartados de este informe se desvinculan entre sí, están unidos por una serie de violación de derechos que como guatemaltecos se ha sufrido. La educación es un medio efectivo para no dar a conocer la realidad guatemalteca, la

¹¹² Sistema Grupo y poder pág. 24, Martín Baró

¹¹³ Lugar pequeño donde juntan fuego para bañarse con agua caliente y el vapor del mismo

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

limitante encontrada es que siendo del mismo país se desconoce parte de la cultura y pareciera que nos referimos a sitios ajenos, desconocidos, donde han pasado horrores y no solo lo pasado, sino todo lo que fueron anteriormente antes del conflicto armado y consecuencias, donde sus hijos que la habitan en valles de tierra fértiles y clima templado situados entre montañas, sea un buen mecanismo o arma la educación para una enajenación, que el sistema estructural político utiliza al máximo.

El Estado es el “que garantiza la libertad de enseñanza y de criterio docente. Es obligación del Estado proporcionar y facilitar educación a sus habitantes sin discriminación alguna. Se declara de utilidad de necesidad pública la fundación, mantenimiento de centros educativos culturales y museos”¹¹⁴ y no los pobladores de cada comunidad; tengan que generar las fuentes para las mismas, al crear dificultades como sucedió en la aldea Pa'al para la construcción de la escuela, dos personas del comité según testimonios falsificaron papeles de la propiedad del terreno de la iglesia para hacer la escuela, los dos grupos querían ver su desarrollo porque para ellos la iglesia ha sido fuente de ayuda a su sobre vivencia, pero la necesidad de la escuela para la educación de sus hijos es importante, la falta de comunicación o confianza puede ser fuente de destrucción entre ellos, se construyó la escuela al lado la iglesia, pero quedaron asperezas por la forma de conducirse señalando uno al otro.(según testimonios de pobladores de la aldea)

Martín Baró señala que “por poder las capacidades y cursos, personales y sociales, de que disponen las personas entre quienes se plantea la *posibilidad* de cooperación”, pero al utilizarlo mal, las personas lo que hacen es competir y al final sólo buscan beneficiarse individualmente y no ver el desarrollo social, dando ruptura de este modo a la solidaridad, donde posiblemente esta situación sea reflejo de una secuela del conflicto armado que entre sus objetivos estaba también la división en las poblaciones.

114 Constitución de la Republica sección cuarta, artículo 71

No todos permiten que sus hijos asistan a la escuela, porque algunos padres de familia dicen que *“aprenden cosas que no les gustan y cuando están grandes se van a la hora de recreo y no saben que hacer”*, esta situación podría ser generada porque la escuela no esta circulada, la mayoría son adolescentes y buscan un espacio para compartir con sus compañeros, otros no asisten por necesitar ocuparse en situaciones que ayuden a la economía de la familia debido a la pobreza en la que se desarrollan, como consecuencia lleva a una deserción escolar, como explica una señora que llega a la escuela a decir que su hijo no asistirá porque tiene que ayudar a traer hierro y sin tomar en cuenta que sus huesos son pequeños, débiles, que esta mal alimentado y no tiene suficientes fuerzas como para realizar ese trabajo, es natural tomar este tipo de acciones por la pobreza, aunque los padres opinan que es diferente su niñez a la de los niños de ahora según testimonio:

“Me estoy dando cuenta que los niños juegan bien están alegres, cantando, pero mi vida cuando yo era patoja mi vida era estar escondidas, no estamos gritando, cuando empezó la represión la gente se amontonó y quién va ha dirigir¹¹⁵”

La represión continúa en forma sutil reflejada en la falta de recursos, personal docente, el ministerio de educación es el encargado por velar que funcione en todo el país, en esta comunidad tienen maquinas de escribir pero no un docente para enseñar esta área educativa, el director es responsable de las mismas pero nunca tenía tiempo, al llegar la epesista y solicitarle ayuda, la acción del director fue tramitar un permiso con una academia para que los jóvenes se evalúen y obtengan una constancia de su aprendizaje, dicha acción pudo ser causa de miedo a la competencia, en la comunidad la percepción hacia los extraños; ***son los que saben, tiene poder por el conocimiento académico¹¹⁶*** y esto por las mismas secuelas de la guerra sufrida al ***dejar sentimientos de impotencia, auto desvaloración por el mismo sistema***, que conciente e inconscientemente se maneja inclusive por las

115 Según testimonio de un poblador

116 Según análisis en una supervisión epesistas y supervisor

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” personas que tienen oportunidad de llegar a estos lugares. Evidencia inclusive por personas fuera de la comunidad como la asociación de salud mental que trabaja con jóvenes que llevan materiales pedagógicos para la escuela, diciendo que la epesista "sabía utilizar ciertos materiales que llevaban para la educación, por ser psicóloga y que los maestros podían aprender" lo que generó una acción de defensa del director al manifestar que sabía utilizar los materiales pero con la gente no se podían utilizar, siendo persona perteneciente a este pueblo discrimina sin ser consciente de la inteligencia de estas personas.

Sin tomar conciencia que la educación no solo es institucionalizada, el fin de la misma es *"primordialmente el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la **realidad**, cultura nacional y universal"* así como la *"familia es fuente de la educación y los padres tienen derecho a escoger la que ha de impartirse a sus hijos menores"*¹¹⁷, en la aldea Pa'al se transmite el conocimiento de forma oral como lo podemos evidenciar en los siguientes testimonios:

"Mis hijos actualmente están estudiando y es bueno, ya que antes no se podía porque los soldados estaban aquí, ¡qué bueno que termino la guerra!"

"A mis hijos les estoy dando porque mi vida fue triste y le estoy dando una casa aunque no sea formal, ya que antes era solo con hojas, con horcones, no pensábamos que llegaríamos a un tiempo de cambio, estamos orientando a nuestros hijos para que conozcan cual fue la situación."

"Estamos formándolos porque ya hay otros niños que pequeños durante la guerra, ahora ya tienen 18, 20 años y ahora están formándose por otras ideas como grupos y por eso no quiero

117 Según la Constitución de la Republica de Guatemala sección cuarta, artículo 72 y 73

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
que ellos lo hagan ya que se están formando como hombres y mujeres, no quiero que tenga ideas que no sean convenientes, por eso siempre estoy explicándoles.”

“A mis hijos que no suceda lo que pase y que tenga una buena vida y que crezcan bien y digo esto lo que me paso y lo que estoy contando son ciertos y no es invento. Y gracias a ustedes que nos están visitando.”

El derecho de hablar, es una oportunidad de denuncia; donde nuevamente vemos que es otro de los muchos juegos políticos que en Guatemala se vive debido al sistema y todo por una lucha de poder de unos pocos, a pesar que existe un espacio dentro de los acuerdos de paz llamado “lucha contra la discriminación legal y de hecho” donde uno de los medios es la educación, la constitución señala que es obligatoria la enseñanza pre-primaria, primaria y básica, se viola otro derecho como tantos, a la aldea no llega la enseñanza pre-primaria y de nivel básico, los que tienen oportunidad la realizan recorriendo varios kilómetros o buscan como sobrevivir fuera de sus casas, algunos tienen familia en el pueblo, otros consiguen trabajos y se sostienen para terminar la educación básica.

Como citación de otra violación a la educación y donde el Estado en su incapacidad de cumplir con lo establecido o manipularlo niega la alfabetización dejando de organizarla y promoverla con los recursos necesarios, la población y en especial las mujeres han buscado maneras de formar un grupo y recibirla en su idioma, que es de gran admiración el sentido de lucha de estas personas por aprender y ser la manera más accesible para transmitir el conocimiento como podemos ver que la hija de un poblador de la aldea Pa'al frente al testimonio de sus padres dice:

“que cuando escucho sus vidas lo que pasaron le da pena porque es una vida difícil es una tristeza si un dirigente va ha ser el cambio nosotros apoyamos.”

Transmitiendo de esta manera de una generación a otra el conocimiento, así como sentimientos de inseguridad, impotencia, auto-desvaloración por el sistema,

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

¿por qué? esperar a que llegue un dirigente, porque no tomar la decisión de ser parte del cambio, no son solo los padres de familia quienes pasan la información, en el tiempo del conflicto armado. La iglesia en especial de religión católica toma un papel dentro de las enseñanzas, aunque durante la dominación de la colonia fue el “brazo religioso” del Estado, tradicionalmente alienada, desde sus estructuraciones subjetivas a través de las simbología, como el análisis a través de una cita bíblica comparada con la realidad: Romanos 8,35 ¿Quién nos separará del amor de Cristo? ¿A caso las pruebas, las aflicciones, la persecución, el hambre, la falta de todo, los peligros o la espada?; *“falta atención médica, falta técnica de agricultura valió la pena la lucha que hicieron que para que sirviera de ejemplo para que se le cuente a la gente lo que paso, valió la pena la huella que hicieron, así se dieron cuenta que la unión hace la fuerza solo hay que organizarse más bien para lograr lo que se pide, ¿Quiénes mandaron el ejército? los ricos, ¿Quiénes son los soldados de que familia? los mismos pobres, ¿Cuál es el problema más grande que divide la gente en Guatemala? El que divide a la gente en Guatemala es la diferencia entre ricos y pobres”*¹¹⁸

“Lo que significaba poder asegurar al hombre la libertad de pensar y participar activamente en la vida social; hacerle ver los engaños y manipulaciones que amenaza su libertad y la reduce, de parte de las ideologías tanto de la derecha como de la izquierda; contribuir a que la gente sea pueblo consciente y no masa manipulada”¹¹⁹, de esta manera, se realizaron reflexiones, es como daban a conocer la verdad por lo que algunos sacerdotes y monjas escogieron las armas y se unieron a la guerrilla debido a las reflexiones realizadas sin encontrar otro camino, por eso la persecución contra catequistas porque se volvieron amenaza, así como todo tipo de lideres, podría seguir citando más textos bíblicos y reflexiones de los mismos, donde se denuncia violación de derechos, así como el trabajo de Monseñor Juan Gerardi, después del proyecto del REHMI, fue asesinado, pero esto también ha volcando a la iglesia católica en una nueva pasividad, donde actualmente pareciera que se esta al margen,

¹¹⁸ Según notas de un catequista desaparecido sobre las enseñanzas que trabajaban con la gente de la comunidad.

¹¹⁹ El cristiano y la política, Comisión Nacional de Catequesis, Conferencia Episcopal de Guatemala. Pág. 31

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” las iglesias evangélicas tuvieron actividad, pero las cuales también fueron perseguidos “treinta miembros de una iglesia pentecostal fueron asesinados en el Quiché mientras asistían a un culto”¹²⁰ y a causa de esto decidieron otro camino, como el que realizan actualmente, el dividir poblaciones, pedir nuevamente una alienación a través de sus prédicas y pastoreo.

En la comunidad de Pa'al, existen dos familias hasta el momento evangélicas, las cuales son rechazadas, porque dicen las demás personas que no se dan cuenta de que quienes los hicieron luchar y estar vivos y no como ahora pretenden educar al pueblo o respetar su conciencia y darle libertad o aplacar la conciencia, por ejemplo el discurso de un pastor que dice:

“acepten a Dios o se van al infierno”, siendo posible generador de miedo, no permitir decidir y forzar, con voz potente, como al decir “perdonen o se irán al infierno” no respetando al otro, sus sentimientos, su historia, el llevar un proceso, olvidar la injusticia de la cual fueron víctimas, al tomar conciencia de los discursos de Ríos Montt donde le quitan atribuciones de matanzas a los soldados para no desprestigiar su gobierno hechos en la Iglesia Verbo, fue otra arma poderosa para la política con tal de conseguir sus objetivos, el atropelló, pero directo al corazón como blanco perfecto para no hacer conciencia de los hechos, puesto que el pueblo esta dolido es llegar a los sentimientos para conseguir nuevamente una alienación, lastimando la subjetividad del ser humano “como subjetividad individual apuntando a lo colectivo”¹²¹, para benefició de unos pocos.

4.4 Salud: Los servicios de salud son una red para el manejo del poder, en esta aldea donde habitan 85 familias solo existe un centro de salud, atendido por promotores de salud de la misma población, capacitados durante la guerra, según testimonios:

¹²⁰ Bautizados en Fuego, Pág.88, Manuela Canton

¹²¹ Psicología social de la guerra: trauma y terapia, Pág. 130, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
“gracias a la guerra, las organizaciones aprendió hablar español y a leer, la gente me eligió durante el conflicto como en el '84 como promotor de salud, lo cual hasta el momento sigo ejerciendo y sigo estudiando, en el manejo de medicamentos y atender a los pacientes”.

“La comunidad me eligió para trabajar en salud, llevando ideas para hacer cambios en la comunidad.”

Es esto evidencia de exclusión y racismo al negar el estado su obligación de velar y asistir a través de “instituciones, acciones de prevención, promoción, recuperación, rehabilitación, coordinación y las complementarias pertinencias a fin de procurarles el más completo bienestar físico, mental y social.”¹²², poner como ineficiencia las obligaciones del Estado, pero más que eso es otra forma de atentar contra la vida, negar una capacitación y herramientas necesarias.

La comunidad vecina Santa Rosa ha tenido mayor ayuda para la construcción de su centro de Salud:

“la construcción del centro de salud es convergente, porque ellos trabajan con las comunidades y nos dieron veinte quintales de cemento, madera pero que no alcanzó para la construcción por lo que nosotros pusimos mas madera pero si se da cuenta, es ya mas maltratada que es la que pusimos aquí adentro para que no se viera, tenemos cinco locales dentro de el, salud infantil, farmacia, prevención, consulta general, salud oral, se nos iban a dar una estufa y se realizara una regadera por los visitantes para el dormitorio, pero como dijeron que ya se había acabado el presupuesto que dieron, ya no nos van a dar para la estufa que serviría para esterilización”¹²³ a pesar que la construcción quedó a medias, el gobierno tendría que terminar no solo por ser obligación, por beneficio a seres humanos que necesitan y tienen derecho a programas de salud, sino por dignidad

122 Constitución de la Republica de Guatemala Sección séptima parte del articulo 94

123 Según testimonio de un poblador de la aldea Santa Rosa

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” que otras instituciones cumple muchas de las obligaciones que al estado corresponde como la mencionada con anterioridad.

*“Los drenajes no hay pero tenemos una obligación que tenemos que abrir un pozo, pero por ejemplo si los niños tienen diarrea lo que se pide es que laven los pañales en el río porque si no se contamina todo por los perros y como sólo corre el agua en toda la comunidad, por salud, nos podemos infectar, queremos proponer pedir eso en la municipalidad pero actualmente estamos pidiendo lo que es la carretera”*¹²⁴. Son evidentes las necesidades que son priorizan negándose el acceso a otras porque el sistema los obliga a no obtener todo como muestra de poder el cual sigue activo y operante al ejercer su dominación. Donde alguna iglesia aprovecha a realizar un apostolado con profesionales; por las necesidades y marginaciones que como esta población sufren al enviar comitivas de gringos en medicina general, odontólogo, pediatra y enfermeras, brindan consultas gratuitas pero que su principal objetivo es evangelizar, poniéndolos a orar, desconociendo la historia de muchas de las poblaciones que visitan y atribuyen que “la gente quiere que utilice su estetoscopio para sentir que de verdad lo examina” porque si no dicen que no fueron atendidos y a pesar de ser cosas tan básicas en su diario vivir como la mala alimentación, no practicar la higiene con alimentos y como consecuencia poseen parásitos, el anterior discurso manifiesta ignorar la historia vivida y se centra en un presente al desvincular el pasado, que es gran base del presente, una doctora manifiesta “yo espero no salir con un miembro en mi cuerpo, ni en mi cabeza porque tienen piojos”, como evidencia en su discurso de una división de clase social y su acción no “dejan de ser socialmente beneficiosa por el hecho de que se realice en forma involuntaria”¹²⁵, muchos asisten por ser un mandato de su iglesia aun así de alguna manera sientan rechazo para convivir con otras personas que no posee sus mismas costumbres y dejan de dar importancia a su historia misma y acciones, ignoran limitaciones y pobreza la cual se percibe a simple vista.

124 Según testimonio de un poblador de la aldea Santa Rosa

125 Acción e Ideología Pág. 305, Martín Baró

Preguntan “cuanto tiempo necesita esta gente para superar lo que paso en estas regiones”¹²⁶ al desconocer que “ *fueron treinta y seis años de abusos a sus derechos, violaciones, pérdidas tras pérdidas, una vida de sufrimiento no se podría poner o estipular que en cinco años se restablezca las estructuras materiales mucho menos la subjetividad rota de estas personas*”¹²⁷ ese cuestionamiento es una manifestación de la enajenación en la cual muchos nos hemos desarrollado lo que implica no tomar acciones más allá que nos comprometan con el otro, como el responder “lo que puedo hacer es orar por estas personas porque es poco lo que nosotros venimos darles¹²⁸” sin lograr tomar conciencia que de esta manera se deja muerta toda posible acción.

Un poblador de la aldea asistió a consulta porque le dolía la cabeza debido a la “goma”¹²⁹, no le dieron ninguna pastilla se pusieron a orar, le dieron vitaminas, él se reía al contar la situación “todos orando encima de mí debido al dolor y yo de “goma”, solución rápida, como dice una canción “no basta con rezar”, se necesitan propiciar acciones de cambio, reflexiones, tomar conciencia, que se obtendrá al abandonar esa alineación donde nos desarrollamos.

La Salud Mental “debe ubicarse en el contexto histórico”¹³⁰ según la necesidad, la historia vivida de esta población se desarrolla en un ambiente que definiré como precaria y de pobreza a consecuencia del conflicto armado, como evidencia de esto es la actividad que realiza una señora con siete meses de embarazo; levanta medio quintal de mazorcas, que sube a una bodega formada en la cocina para guardar el maíz, por medio de un palo el cual fue modificado, le formaron gradas donde se pone la punta del pie; muestra de raíces mayas apreciadas en las ruinas de Tikal, que no es una época o miles de años atrás es la realidad en pleno siglo XXI y dicen que

126 pregunta realizada por la doctora extranjera

127 Comentario de la epesista

128 Comentario de una doctora que llevo en la comitiva de gringos

129 Llamando al malestar que aparece después de haberse embriagado una día anterior.

130 Idem pie de pagina 142

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” existió siglos atrás, en esta región sigue las con condiciones de estructura precarias como parte de las consecuencias de la guerra este trabajo es parte del rol que las señoras cumplen, función del mantenimiento del sistema, indudablemente como menciona Martín Baró “psicosocialmente, la segmentación laboral constituye la estructuración más inmediata y visible de la realidad en la vida cotidiana”¹³¹ una mujer del campo acostumbrada a este tipo de que hacer sentiría la gloria al cumplir obligaciones de una mujer capitalina, más en condiciones de gestación del séptimo mes de embarazo donde “el feto tiene 40cm de longitud, pesa de 3 a 5 lb. Aproximadamente y ha desarrollado por completo sus patrones de reflejos. Lloro, respira, aspira y puede succionar el pulgar. El lanugo puede desaparecer por este tiempo o aparecer poco después del nacimiento. El cabello sigue creciendo. Las oportunidades de que un feto de por lo menos 3½ lb. sobreviva son bastante buenas si cuenta con una atención médica intensiva. Es probable que requiera permanecer en una incubadora hasta que alcance un peso de 5 lb.”¹³², cualquier médico recomendaría no hacer esfuerzos por la etapa que atraviesa el embarazo, pero no solo es cargar medio quintal de mazorcas, es recorrer parte de las montañas, traer leña, no atenta a su salud ni muestra alteraciones significativas a su pensar, sentir o actuar en los procesos, se adapta a su medio, por falta de servicios médicos, que la guerra y el estado le niega, sin que posiblemente se den cuenta los responsables o ignoran las necesidades por las que estas personas pasan, se viola el derecho de su salud, de la madre y el bebe.

El trabajo de las señoras al levantarse a las cinco de la mañana, hacer masa, tortear, dar desayuno de seis a siete, lavar trastos, barrer la basura que tiran donde quiera, atentan a su salud porque llama mosquitos, moscas y contaminan el ambiente en donde se desarrollan, ir a traer leña con niños chiquitos, caminar, lavar ropa, es desgástate físicamente, los niños que juegan entre la tierra, charcos de agua sucia, también esto puede ser fuente de enfermedades para los niños, el recorrer distancias

131 Sistema Grupo y Poder Pág. 309 Martín Baró

132 Psicología del Desarrollo, Pág. 100, Diane E. Papalia

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

grandes para trasladarse como el ir al pueblo y llevar a sus chiquitos atuto (cargar sobre la espalda) sufrir posibles insolaciones o debajo de tormentas eléctricas porque no existen caminos adecuados para trasladarse en vehículos, atender de esta manera contra la vida de ellas y sus hijos, en todo este proceso descrito se evidencian las diferentes maneras en que sé atento contra la vida, no solamente es el hecho de adaptarse a su medio ambiente es todo un proceso de violaciones de derechos que estas personas tienen en su diario vivir, no precisamente porque el estado “reconozca, respete y promueva sus formas de vida, costumbres tradiciones formas de organización social”¹³³, sino por una negligencia y falta de conciencia hacia el otro.

Desde el nacimiento de los niños, se violan derechos por la exclusión de servicios adecuados, la atención del parto es encerrarse y acompañar a la señora a dar a luz, utilizar ropas limpias y sucias para la asistencia, a las horas bañan al bebe en el tamascal, lo envuelven con lo que tengan no se preparan con ropa por la situación económica en la que se encuentran, después lo llevan a la clínica para realizar “un registro del nuevo bebe, el peso, pero, no existe una revisión o control para el recién nacido solo un carné para cuando le pongan sus vacunas.”¹³⁴, al día siguiente varias señoras que con anterioridad se han ofrecido lavar la ropa que se utilizó para el parto, se organizan y van a lavar al río, no lo hacen en las pilas porque es pecado¹³⁵, esta practica podría ser causa de infecciones tanto para la madre como para él bebe. La familia de la nueva madre prepara comida durante los cuarenta días porque reciben visitas, en especial señoras para ayudar en el oficio domestico o lavar, a diario, algunas traen también comida para compartir y otras dicen no recibir nada porque si no, no seria favor, es esta una muestra de solidaridad entre las señoras. La nueva madre guarda reposo de treinta a cuarenta días, la comadrona visita los primeros diez días y luego presentan al niño a los cuarenta días al templo¹³⁶, según testimonio de las señoras por su historia y pobreza han aprendido todo el proceso

133 Constitución de la Republica de Guatemala Sección tercera parte del artículo 66

134 Comentario del promotor de salud en turno de la clínica de la aldea

135 Según comentario de una pobladora de la aldea

136 Según tradiciones de la religión católica para la purificación de la madre y del hijo Lucas, 2-22

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

para asistir un parto, atender complicaciones por falta de un tratamiento adecuado para no deteriorar la salud de la madre ni poner en riesgo al nuevo infante. El recién nacido o neonato tiene una transición para el nuevo ambiente de vida, crea medios “el organismo resiste la acción nociva de los agentes que lo rodean”¹³⁷ desarrolla defensas, son expuestos a contaminaciones al utilizar ropas sucias para envolverlos, sacaron un poncho para cortarlo el cual estaba tirado debajo de la cama para realizar pañales sacudiéndole el polvo nada más.

Entre otras cosas importantes las señoras manifiestan que sufren con la menstruación después de dar a luz a un nuevo ser y usan doble corte por eso les ayudan con la lavada de la ropa, al platicar con ellas se dio a conocer que existen toallas sanitarias explicar y mostrar como se utilizan, por no cocerlas, solo los calzones y que algunas ni utilizan, otras lo hacen cuando están en esos días, después de esto solicitaron averiguar si venden en el pueblo y valor para poder comprar, esta situación es una violación del derecho a la educación y la salud sanitaria que como mujer tienen, al citar que existe un acuerdo de paz no cumplido frente a la doble discriminación que sufre la mujer indígena, se puede mencionar que algunas utilizan inyección como método de planificación, se muestra de esta manera el machismo que la cultura maneja al no ser el hombre quien utilice un método anticonceptivo o ambos con igual derecho, al utilizar distintos métodos generan consecuencias dentro del organismo, los señores mandan y si no obedecen las señoras les echan la culpa de un embarazo no deseado, como representación de la educación del manejo del poder que un ser humano tiene sobre el otro.

En la salud física el deporte es un medio para “contribuir al desarrollo físico de sus practicantes, en mayor o menor grado según la modalidad deportiva elegida; también afina sentidos” el Estado debe fomentar, promocionar la educación física y el deporte. Para ese efecto, se tendría que destinar una asignación privativa no menor

137 Diccionario de Psicología Océano

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” del tres por ciento del Presupuesto General de Ingresos Ordinarios del Estado. De tal asignación el 50% se destinara al sector del deporte federado a través de sus organismos rectores, en la forma que establezca la ley; 25% a la educación física, recreación y deportes escolares; 25% al deporte no federado”¹³⁸ al saber que el primer campeonato de fútbol los jóvenes de la aldea jugaron y ganaron el primer lugar y lo hicieron en condiciones no adecuadas debido a que no poseían un uniforme como equipo, ni zapatos adecuados, “jugaron con botas de hule y al salir al campo recibieron burlas al decirles que habían bajado los guerrilleros pero los guerrilleros se llevaron el primer lugar por lo que tienen su trofeo,”¹³⁹ ahora tienen uniformes y algunos poseen zapatos adecuados pero por la falta de un espacio adecuado no practican dicho deporte, como muestra de otro de los muchos derechos violados.

4.5 Sociocultural: Cultura significa “costumbres y artes de una nación o pueblo en una época determinada”¹⁴⁰ durante el tiempo del conflicto armado se lastimó y altero la cultura Ixil, “zona donde se constituyó una columna por existir condiciones para declararlo como territorio liberado y exigir reconocimiento internacional como parte conflictivo en una guerra interna. Desplegar al ejército en 1981 una Tropa con el puesto de mando en Nebaj, una compañía en Chajul, otra en Cotzal y otra más en Nebaj, además dos pelotones en las fincas La Perla, dos en La Taña, uno en San Francisco y otro en La Panchita. Tomar acciones contra poblaciones que mostraban mayor apoyo a la guerrilla”¹⁴¹ alterar sus formas de vida debido a la pérdida de autoridades tradicionales, como ancianos y con ellos memoria de sus ancestros y las experiencias de resolver problemas comunitarios según el sistema maya (testimonio de un poblador).

La identidad e ideología fueron afectadas, no solo en estructuras, también en representaciones simbólicas como su vestuario; “los tejidos tradicionales tienen un

138 Constitución Política de la Republica de Guatemala

139 Según testimonio de joven de la comunidad

140 Diccionario Enciclopédico Ilustrado Sopena tomo 3

141 www.odhag.org.gt/INFREMHI/pies1.htm.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

fuerte contenido simbólico, artístico y emotivo, muy ligado a la identidad y el sentir de la gente. El traje maya como identificador étnico está cargado de múltiples y contradictorios sentidos porque es "un objeto" que se vive con particular intensidad: son producidos por las mismas mujeres, son parte de su ser social y, al fin, guardan un poder tal de significación que se refleja en las prácticas cotidianas de la población guatemalteca en general".¹⁴² La pérdida de los vestidos tradicionales tuvo que ver con las dificultades para obtener hilo, tejer o comprar materiales necesarios, hizo de la recuperación de la ropa tradicional un proceso costoso para las precarias economías y condiciones de vida de la población afectada, como lo reflejan los testimonios siguientes:

*"Ya no usamos sombrero, ni agujas para coser nuestras ropas sino unos pedazos de alambre que encontramos en el camino, lo sacan y eso es lo que utilizamos, si encontramos un pedazo de ropa en el camino lo recogemos para remendar la nuestra"*¹⁴³

*"Cuando me junte con mi esposa, no tenemos nada con ropas remendadas por que son de color pinto ya no se mira cual es su color por que de diferentes remiendos costurados, no tenemos hilos y agujas, pero buscamos los costales para costurar, pero poco a poco formamos la vida muy triste"*¹⁴⁴

Algunos testimonios recogen la vivencia de vergüenza por parte de las mujeres y hombres por el hecho de tener que vestirse con ropas no tradicionales o harapos. El componente simbólico y ligado a la identidad de los trajes tradicionales, especialmente en el caso de las mujeres, hace necesario comprender esa pérdida no sólo con un carácter material sino asociado a su propia dignidad.

¹⁴² www.odhag.org.gt/IFMRHEMI/pies1.htm#14

¹⁴³ Según testimonio de un habitante de la aldea

¹⁴⁴ Según testimonio de un habitante de la aldea

¹⁴⁵ Según testimonio de pobladores de Santa Rosa y Pa'al .

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

El uso de la ropa tradicional constituyó un peligro para las mujeres que la portaban, la asociación con sus comunidades de origen suponía una forma fácil de identificación. Muchas mujeres tuvieron que cambiar su traje o dejar su ropa tradicional como una forma de ocultar su identidad. De la misma manera, muchos hombres tuvieron que ocultar su origen para no ser acusados de guerrilleros, sé esta tratando de recuperar los trajes aunque el proceso ha sido difícil, según testimonios.

“Son pocas las personas que saben tejer, ya que por la misma guerra nadie les enseñó, aunque ya existen jóvenes mujeres de dieciocho años que ya tejen sus ropas, existen solo cuatro ancianos, que son los que han pasado las tradiciones¹⁴⁵”

Al hablar de costumbres en esta población es importante mencionar que en medio del conflicto armado a finales del 82, empezó a organizarse nuevas comunidades, en condiciones de difícil acceso y la presencia de la guerrilla, hizo posible mantener experiencias comunitarias aún en condiciones límite de persecución, que sin embargo no lograron otras comunidades que se encontraban en condiciones parecidas, como lo presenta el siguiente testimonio:

“Cuando empezó la represión la gente se amontonó y quien va ha dirigir, pero un dirigente es el alcalde pero por la necesidad se eligió por la comunidad, quien va ha dirigir un grupo, hay hombres y mujeres dirigentes controlando para ver cuando llegue si solo nos amontonamos fácil se va ha agarrar a masacrar por eso cada grupo tiene su dirigente, por cualquier cosa para controlar y existe el responsable y si existe enfermedades por si hay o no hay problema, mi papá es el responsable del abasto para abastecer a los grupos y solo unos salen a conseguir maíz, pero mi mama era responsable de política porque esta explicando como estaba la situación, escuchando noticias y luego se lo decían al grupo y solo escuchaban noticias no escuchaban rancheras o alabanzas solo noticias, porque por ejemplo dicen que salieron un grupo de guerrilleros pero no es así, sino que eran campesinos, entonces se escuchaba en radio y a veces se quedan emboscada con el ejército y cayo ocho guerrilleros dicen pero son

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
campesinos siempre se habla en castilla pero no se podía leer, por eso se le decíamos CSL pero ahora ya les decimos comités porque ya somos legales, pero tal vez allí esta mi mamá si conseguimos su medicina, si no tuviera responsabilidades, pero lastimosamente cuando hay personas que se enferman y se van el mismo ejército estaba curando pero como el ejército ya sabia que ella era dirigente y si le caen en la mano aunque es enferma pero allí le matan por que ella es el veneno le dice, por el momento estamos tranquilos el problema es lo económico, ahora vamos a vender al pueblo aunque no es el precio aunque sea barato”¹⁴⁶.

“Siempre estamos recordando todavía nunca lo vamos a olvidar, nos casamos en reuniones porque había en la CPR una norma de respeto, nos casamos civilmente, tenemos un dirigente ellos centralizaban las actividades, por lo que cuando nos casamos hacíamos noches sociales y daban explicaciones, orientaciones de cómo mantener nuestras vidas”¹⁴⁷.

Al romper la forma de organización, adoptar otra según la situación en la que se desarrollan, las relaciones más fuertes se dieron en la vigilancia y la defensa que fueron aspectos vitales para la sobrevivencia, los procesos de reintegración de comunidades desplazadas han estado muy marcados por la situación política en Guatemala, al ser afectadas por la cultura dominante, las diferencias culturales pueden hacer que el impacto de la violencia en los procesos de duelo tenga características propias. En la cultura ladina, el proceso de duelo va acompañado en los primeros momentos de velación, entierro en los cementerios, acompañamiento a familiares; posteriormente, se realizan ceremonias y celebraciones de aniversario. Más allá de lo que también se da en otras culturas, en la cultura maya la pérdida tiene mayor fuerza porque existe un duelo cultural, entendido éste como la experiencia de la persona o grupo que pierde sus raíces como resultado de sus estructuras sociales, valores culturales y la identidad propia. La imposibilidad de llevar

¹⁴⁶ según testimonio de una pobladora de la aldea

¹⁴⁷ Según testimonio de un poblador de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” a cabo entierros y ceremonias por el efecto del terror, provocó inhibición y parálisis. Muchas personas no pudieron buscar a sus familias, según testimonios:

“A mi finado padre me gustaría saber dónde esta pero lamentablemente no sabemos del lugarcito donde lo enterraron el nombre esta decíamos que los señores si fuera posibilidad de hacer un monumento de todo los difuntos las personas que desaparecieron eso si me gustaría que si apareciera el nombre de mi papá en ese lugar, aunque suena triste decir esto yo se que con solo ver el nombre de mi papá me da tristes y ver los compañeros con sus difuntos vuelvo a decir nos cuesta encontrar el lugar donde esta enterrado”¹⁴⁸.

La situación de emergencia o el contexto social represivo, impidieron la realización de ritos y ceremonias que actúan como una forma de respeto, despedida de los fallecidos, como una forma de solidaridad, acompañamiento a los familiares, una forma intencional para aterrorizar a los sobrevivientes y para que no se tramitarán actas de defunción e iniciar procesos de justicia, la cultura Ixil al igual que otras ha tenido constantes cambios por “la ideología opresiva que la constituyen aquellos esquemas cognoscitivos y valorativos producido por los intereses objetivos de la clase dominante en una sociedad determinada e impuesto a las personas que los asumen como propios”¹⁴⁹ Al conocer el pueblo y ponerse el traje típico, la epesista se sintió por primera vez parte de ellos, tener comentarios que no se esperaban que lo hiciera porque el ser indígena esta amarrado al haber sufrido el conflicto armado, a ser discriminado.

La comunidad Ixil valora las vidas que se perdieron durante el conflicto armado, celebrándoles el día de los mártires, se realizó una caminata y se entonaron cantos religiosos hasta el lugar donde mataron al sacerdote Juan Bran y su sacristán don Domingo, donde se encuentra un monumento a los mártires el cual es una casa,

¹⁴⁸ Según testimonio de un poblador de la aldea

¹⁴⁹ Acción e Ideología, Pág. 50, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” se relataron testimonios de la muerte de estas personas en Ixil *“los cuales hicieron un recorrido por las aldeas y en la última que visitaron celebraron un matrimonio, la gente les llevo avisar que había una emboscada del ejército esperando capturarlos, que los podían matar, era mejor que no saliera, el sacerdote dijo que la gente lo necesitaba y se tenia que ir al pueblo, que él no hacia nada malo solo llevar la palabra de Dios; que si moría por ella era parte de su trabajo, se comunico con su sacristán, para que se quedara porque tenia esposa e hijos, él respondió que no; que si él moriría por la palabra también, salieron y los mato el ejército”* (según traducción de acompañantes) la tradición de transmitir la historia en forma oral y costumbres no muere, así presentan la historia verdadera dándola a conocer y denunciándola.

Lo vivido no fue fácil porque muchas veces rompieron costumbres en “todas las culturas existen ritos, normas y formas de expresión del duelo, que provienen de concepciones distintas de la vida y la muerte. En el caso de la cultura maya no se considera la muerte como una ausencia de vida, la relación con los antepasados forma parte de la cotidianidad.”¹⁵⁰ Así como aspectos culturales, religiosos y costumbristas, que al no cumplirlas es más difícil superar ese dolor en algunas personas, por el vacío, por la intranquilidad de no saber donde están sus cuerpos, como lo demuestra el siguiente testimonio:

“tenía tres o cuatro años cuando vinieron los del ejército y capturaron a mi abuelito, mi mamá, mi hermanito y yo nos escondimos detrás de una letrina por un día, mi abuelito siguió caminando y como tenía como cincuenta años no caminaba rápido por lo que lo capturaron y a otro señor que dijo mátenme aquí ejército maldito y le dispararon, mi abuelito no dijo nada solo lo llevaron amarrado, hay testimonios que vieron cuando lo llevaron al parque del pueblo, con la cabeza golpeada, lo entraron al templo lo torturaron allí y luego lo subieron en el campanario y lo estrellaron allí, así lo mataron después lo llevaron a enterrar pero no se

150 Guatemala Nunca Más Versión Resumida del Tomo I Impactos de la Violencia Pág. 41

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

saben donde, no quiere decir él que le metió una foto lo cual lo comprometió diciendo que era un traidor, el que hizo esto es dueño del terreno de atrás, cada vez que hablo de esto me duele, que hago con este dolor, cuando hablo con otras personas a veces también compartiendo lo que vivimos nos duele, pero a veces lo platico así como ahora, por eso cuando mi hermano murió empecé a calmar el dolor tomando cucha.”¹⁵¹

“Muchos de los muertos son contemplados como objetos a ser contados o como mercancía de uso de desecho, y no como restos de personas que una vez vivieron, sufrieron como seres humanos”¹⁵², se les ha perdido el respeto por eso al realizar el trabajo se tiene que tener cuidado, como cuando se realizó la primera entrega de un difunto de la aldea, la familia del difunto dijeron que “lo mandarían en el bus” según testimonio de los pobladores la epesista no puede dar fe de esto, la institución que trabajó las exhumaciones negó tal decisión al decir que no siempre se perciben las cosas como son, pero la falta de una buena comunicación puede provocar distorsiones de la realidad, no se puede dar fe de la verdad pero si de una denuncia que en alguna otra situación puede ocurrir esto sin tomar conciencia por lo que no esta demás socializarla para que no ocurra.

La comunidad ayudo a conocer que a principios de los ochenta, los cuerpos de miles de víctimas de la violencia fueron enterrados en cementerios clandestinos o expuestos a podrirse en donde sus asesinos les daban muerte, debido a la pobreza que atraviesan manifiestan sentir cólera por no poder dar un entierro digno porque para ellos es un gasto que afecta su economía como consecuencias de la historia, lo cual provoca sentimientos de tristeza, cólera, angustia, injusticia, desesperación, donde necesitan ser compensadas y básicamente, buscan los sobrevivientes es dignificar a las víctimas; borrar la mancha social que por muchos años han llevado porque al ser muertos o ajusticiados se puso en entredicho su dignidad y

¹⁵¹ Testimonio de habitante de la aldea.

¹⁵² Agonía, muerte y duelo, Cap. 9 los sobrevivientes de una muerte masiva provocada por el hombre y algunas implicaciones del tratamiento Pág.143

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” honorabilidad, y este aspecto tiene una gran importancia en el ámbito comunitario.

“Hasta que los sobrevivientes no puedan dar digna sepultura a sus muertos, no podrán olvidar el pasado de terror¹⁵³”, como posible parte de dignificación, esto no será olvidar el pasado, sino encontrar tranquilidad y calmar la sed de justicia la cual es “grande y más aun cuando la persona es tan significativa para la comunidad o se encontraba en una situación de debilidad o coerción manifiesta”¹⁵⁴, para todos es significativa la persona a la cual estamos unidos o dejaríamos de ser humanos para no sentir y ver la injusticia, el ser humano, es creación perfecta de Dios, tiene un valor incalculable y tiene que existir un pago por esas vidas pérdidas según testimonios:

“Bueno ya están sacando a los difuntos pero tienen que pagar por la vida de estas personas, mi finada mamá que le metieron tres balazos, la quemaron y no encontré ni una sola seña de ella, solo cenizas, pero me pregunto que debe mi finada mamá, si ya era una anciana, al gobierno, qué le debían ellos, deberían de pagar por todo lo que hicieron”¹⁵⁵.

“Por el proceso de exhumación que estamos ahora eso esta bien, pero lo que queremos es castigar lo que hicieron esto, porque el gobierno hizo esa matanza, muchos han quedado huérfanos, viudos, viudas por culpa del gobierno”¹⁵⁶.

“Queremos que nos reconozca el gobierno todo, pero hasta el momento no lo ha reconocido¹⁵⁷”.

“El gobierno no nos ha cumplido los acuerdos de paz, ni uno solo de los acuerdos, el Alfonso Portillo solo nos dejó mas deudas, nuestras demandas, Alfonso Portillo se comprometió a darnos nuestra vivienda, nuestras casas, block, pero lo que hizo fue robar mas,

153 Guatemala 13 de junio de 2002 / No.62 Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala / Oficina del Portavoz

154 Como se manifiesta en Guatemala Nunca Más Tomo I Pág. 53

155 Según testimonio de un poblador

156 Idem.

157 Idem

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
*ahora siempre seguimos sufriendo con los niños, yo ya soy anciano pero los niños siguen creciendo, estoy preocupado por que no se si tendremos un gobierno bueno*¹⁵⁸.

“Ríos Montt todavía tiene cara de tirarse de candidato para la presidencia y es uno de los responsables de todo lo que paso, muchas cosas de lo que hemos visto, quería seguramente otra matanza o para que ya no se siguieran llevando a cabo las exhumaciones, por que se descubre lo que ha hecho, pero es un derecho lo que se hace lamentablemente no todos han podido exhumar a sus familiares”¹⁵⁹.

*“Con el gobierno actual, cada vez mas impuestos tenemos que pagar y eso nos hace dudar, si no es oportunista, ya que somos pobres no hay hospitales, mientras que los ricos tienen seguridad propia mientras eso se podía aprovechar para medicinas*¹⁶⁰”.

“No queremos para nuestros hijos y quien nos hizo este daño son los señores que están arriba por ejemplo los presidentes y más que todo el ejército mandado por Efraín Ríos Mont, él es, el que nos vino a matar y nos hizo mucho daño en nuestras comunidades”¹⁶¹.

“Mi mayor preocupación es la pobreza de mi mamá, papá y esposa, ya no quiero que esto siga así, quiero que mis hijos, mis hijas busquen oportunidades para estudiar, por que quiero cambiar mi vida”¹⁶².

Los testimonios anteriores son un constante recordatorio de la historia vivida, donde no se puede callar el dolor que como secuela permanente y como objetivo de la ideología manejada por creer que esta población era de riesgo para el orden social que el sistema establece, ya que según el ejército consideraba al pueblo Ixil como un

158 Idem.

159 Idem.

160 Idem.

161 Idem.

162 Idem.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” grupo ajeno o distinto al grupo ladino, los cuales clasificaron su naturaleza con las características siguientes:

👤 Los ixiles no prestan servicio militar¹⁶³

👤 Por sus características sociológicas siempre han sido desconfiados¹⁶⁴

Llegaron también a la siguiente conclusión: *"La creencia, bien documentada, del Ejército que la población indígena Ixil en su totalidad esta a favor del EGP ha creado una situación en la que se puede esperar que el Ejército no dejara sobrevivientes de igual forma entre combatientes y no combatientes"*.¹⁶⁵

Llevar a cabo esto, tuvo un costo económico como lo señala CEH de \$740 millones en gastos militares sin tomar en cuenta todos los gastos, los cuales fueron rebajados de los rubros destinados para Salud y Educación, esto es algo indignante, de cualquier ser humano que tomo dicha decisión.

Por otro lado entre algunas familias tienen la costumbre de regresar a su casa tipo tres de la tarde en tiempo promedio, según testimonio para evitar el desgaste y sentir las ganas de vivir a pesar de la violencia sufrida por la realidad que enfrentan, así como al iniciar un matrimonio que según la tradición y desde el testimonio de un varón; se podría aplicar la "teoría de la disonancia cognitiva de León Festinger, Elliot Aronso y Judson Mills (1959/1977) predijeron que cuanto más duro fuera el proceso de incorporación a un grupo, más valor tendría para sus miembros"¹⁶⁶ la costumbre se perdió durante el conflicto armado, pero poco a poco vuelve a recuperarse, la forma de casarse es que los hombres deciden tener esposa, *"la cortejan, le piden permiso a la familia para pedirle a la señorita ser novios, un tiempo de conquista luego a los seis meses o al año la señorita da la respuesta, se presentan con la familia para oficializar el noviazgo y proponer fecha en que anunciaran para la siguiente reunión, congregan a la familia y deciden la fecha de matrimonio, el padre de la novia decide que cosas pedirá al joven*

163 Resumen del Informe de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico Pág.21 Guatemala Memoria del Silencio

164 Idem.

165 Documento clasificado del Departamento de Estado de los EEUU, CIA, G5-41, P12.41, realsed Febrero 1998, Febrero 1982, pg.3

166 Sistema Grupo y Poder, Pág. 265, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
*que corteja a su hija por ejemplo gallinas, maíz, cerveza, café, cusha, pago del costo de haber criado a su hija, dinero en efectivo, él novio toma nota y decide en cuanto tiempo lograra juntar esas cosas para pagar y así casarse, como pagar todo lo de la fiesta, el traje de la novia, esta tradición no se realizo durante el tiempo del conflicto, porque todos estaban mal e inclusive después del mismo no se pidió lo mismo a los novios porque algunos estaban solos y sin nada, por consideración o se unían nada mas*¹⁶⁷, algunas como estas tradiciones se han podido recuperar, entre otras tradiciones que se pueden mencionar es que las señoras embarazadas deben guardar mucho respeto cumpliendo acciones que las más grandes transmiten como por ejemplo:

“Si andan buscando algo y lo hacen con candela no la pueden levantar por que eso hará que el niño nazca ciego.”

“Si no dejan limpia la piedra de moler a los niños les sale alergias en medio de las piernas.”

“Si las señoras contestan y no hacen caso, les va ha ser difícil dar a luz, por lo que la comadrona toma un lazo y las castiga pegándoles suave, diciéndole que ahora tiene que respetar y así la ayudan a dar a luz más rápido.”

“Las señoras no pueden salir a las doce del medio día por que dicen que el diablo anda por allí, y puede decir que ese niño es mío y nace con defectos físicos”.

*“Se les consigue todo lo que ella quiere comer y si no quiere algo, se le respeta y no se le obliga.”*¹⁶⁸

Lo anteriormente mencionado podría ser reflejo de su cosmovisión religiosa para actuar frente a la realidad, algo significativo es la virginidad según testimonio desde un varón, dicen que se pierde cuando *“una joven entrega su cosita a un hombre y ellas pierden el derecho de esperar que alguien las pretenda lo más que pueden esperar es que un anciano las pretenda y casarse o nunca hacerlo, por lo que hicieron*

167 Según testimonio de un habitante de la aldea.

168 Según testimonio de un habitante de la aldea.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” *anteriormente,*”¹⁶⁹ al manifestar no sólo el machismo existente, sino la agresión y forma de discriminación a la mujer.

Algo enriquecedor en esta región es que muchas veces reciben mensajes por medio de sueños como guía a sus vidas, así como de parte de los difuntos que los cuidan, según testimonio; en la cultura maya la muerte es concebida como un paso a otro estado de vida, que muchas veces sigue en convivencia con los seres vivos, es un estado de vida espiritual al servicio de los seres vivos y se comunican por medio de sueños o manifestaciones como corazonadas, que indican una guía; esto depende del estado del espíritu, especialmente las personas que en vida fueron muy buenas tienen mayor facilidad de comunicarse y dirigir distintos mensajes como que se encuentran en pena o porque murieron en un tiempo no determinado según su destino o por haber forzado su muerte por lo que tiene pendiente alguna misión en la tierra, buscan la manera de comunicarse y terminar la tarea pendiente, unos sueños están llenos de simbolismos por lo que no todos tienen la sabiduría de entenderlos, algunas personas manifiestan no contarlos por miedo especialmente cuando han viajado con algún familiar mostrando caminos o situaciones difíciles, algunos otros son mas claros en su mensaje y explícitos que no necesitan de interpretaciones, esto se ha dado a conocer más especialmente después del conflicto armado; porque muchos de los desaparecidos han dado a conocer donde están enterrados por medio de sueños en familiares o amigos así como han dado a conocer situaciones o pruebas que se necesitan en procesos legales, como ejemplo de dichas experiencias son los siguientes testimonios:

“Soñé a mi hijo y estaba en el camino, yo venia cansado, estaba oscuro, con miedo, pero él con su foco me enseñó el camino hasta llegar a la casa, esto me hizo pensar en todas las veces que salgo de la aldea de madrugada o vengo tarde, seguramente mi hijo me cuida siempre, eso me dijo a través del sueño”

169 Según testimonio de un habitante varón de la comunidad.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

“Soñé a mi hermano que caminábamos saliendo de un barranco, pero nunca salíamos juntos siempre salí solo, ahora al empezar las exhumaciones he dejado de soñarlo, porque seguramente él esta allí”

CAPÍTULO V

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El contenido del presente informe habla sobre el trabajo de acompañamiento psicosocial del proceso de adaptación, incorporación y conocimiento de la epesista, como de los pobladores de la aldea Pa'al del municipio de Chajul, del departamento del Quiché; el enfrentarse con la realidad, no fue fácil, para trabajar se necesita la creación de vínculos, por el desconocimiento de la población, como la epesista en la misma, a pesar de existir un vínculo personal al ser parte del sufrimiento y tener secuelas del conflicto armado interno, jamás fue lo mismo, lo que sufrieron ambas partes, la población de Pa'al enfrente limitaciones, exclusiones y la epesista junto a su familia, amenazas, como forma de hostigamiento antes de la desaparición del familiar, como objetivo de estrategia de terror para evitar que se denunciara el hecho. Estar cerca y lejos a la vez, unidos por la historia y dolor pero negados a compartir, esto le hizo ser parte de la aldea.

El cambio de un ambiente a otro llevó todo un proceso donde surgieron sentimientos de tristeza, tanto para la epesista como para su familia, el proceso de tomar conciencia sobre la realidad guatemalteca no es fácil al desconocer la verdadera historia, al enfrentar situaciones precarias, el conocer una verdad oficial es una violación al derecho que como guatemaltecos se posee hacer creer que nada paso mostrar un mundo diferente esconder y negar, hace difícil el proceso de adaptación de la epesista a otras situaciones como que fueran dos mundos diferentes dentro de un país, sin ser de otra clase social como para que existan tantas diferencias, la poca valoración que se tiene a lo nuestro pone limitantes como el idioma para la epesista. Después de una semana fue desesperante, el no poder comunicarse por la limitante fue una situación a la que no sé esta preparada, no es lo mismo ver las estadísticas sobre las masacres, exhumaciones, apreciar fotos de personas que enfrentan la realidad del pueblo lastimado, que el vivirlo diariamente, hacer un intercambio de vida, porque pareciera otro mundo, el impacto personal

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

sufrido fue fuerte, existe tanto por hacer y comprender, que en poco tiempo es parte de su diario vivir y parte de su vida aunque se aleje físicamente del lugar.

La desesperación por planificar y decir que hacer fue angustiante, el aprender que no era su tiempo sino el tiempo y ritmo de los comunitarios, respetar al otro, no importaba que tuviera tanto tiempo, no sabía hacerlo por su forma de trabajo y formación académica, no estaba preparada porque como profesional tenía el concepto que llegaría ayudar, fue difícil, darse cuenta que allí solo era una desconocida, donde muchas veces no quisieron hablar con ella, el sentirse intrusa, no aceptada, no llegar preparada para sentirse sola y enfrentar sus miedos, su soledad, la oscuridad, animales que nunca le gustaron, convivir con costumbres desconocidas que alguna vez vio y rechazo, llegar a este momento del EPS no es un proceso, sino su proceso de aprendizaje, porque antes de ir al trabajo de campo, su pensamiento fue ir hacer algo por el dolor del pueblo sintiéndose desposeída, impotente al dolor que su propia familia tenía, después de asistir a la exhumación del lugar donde estaba su tío, vivió lo que paso años atrás cuando era una niña, recordó las calles que junto a su abuelita recorrió en busca de una respuesta, para saber, que paso o donde estaba su hijo.

Resultados pocos, por la sed de justicia, fueron compartimientos de mutuo aprendizaje uno sería, el olvidarse de sí misma para darse al otro, al olvidar sus miedos logró pensar en las necesidades del otro y luchar, el ser aceptada como miembro de la comunidad y que la tomaran en cuenta, como mujer por el machismo que se vive según la cultura, de ambas partes, porque ella necesitaba sentirse apoyada por un varón. Lo que ayudó a relacionarse sin necesidad de sentirse protegida, fue partir de la subjetividad que viene de lo social hacia lo individual y viceversa, como una energía que saca el individuo y sostiene relaciones interpersonales, esa energía permite el intento de aproximación del conocimiento de la cosmovisión por el proceso que estaba atravesando la aldea el período de

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
exhumación e inhumación, según testimonio que individualmente se recogió la información, con apoyo del traductor, que ayudo a la animación para hablar:

“Tal vez cometimos pecado porque no les pedimos permiso, según nuestra cultura de cada uno se le pide permiso para salir y nosotros solos mandamos sin pedirles permiso”

“Unos solo encendieron sus candelitas y nada más, solo así, según nuestra cultura es pedir permiso para salir, mi esposa dice que si pueden ir a ver pero nuestro problema es lo económico y también para cuando vengan es un gasto”

“Queremos saber que hacen con los difuntos y queremos que paguen lo que hicieron esto, queremos justicia”.

“él esta contento porque va a devolver los restos de su esposa, hijos y los va poder ver de cerca pero antes de eso hay comentarios de la comunidad que ya no van a ser los huesos de las victimas sino pueden ser huesos de animales y otras cosas, y eso lo comenta la gente que no tiene victimas verdad, pero los que tienen victimas si creen por que ya lo vieron y los restos ya regresaron y no creen de lo que gente comenta, también hay comentarios que todos los que tenia muertos y al desenterrarlos les iban a pagar o sea le van dar dinero en efectivo”

“No sabemos si están encerrados en una casa, que les están haciendo, porque no los traen si casi llevan un año que se fueron, queremos saber porque no vienen a decirnos nada, ni fecha de cuando vienen nuestros difuntos”

Los testimonios anteriores fueron motivos para coordinar una visita al laboratorio, donde se manifestaron posibles secuelas del conflicto armando al decir que no cualquier persona viajaba por miedo, (según testimonio de líderes), “la violación de los derechos humanos ha sido utilizada como estrategia de control social

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” en Guatemala”¹⁷⁰ y el miedo es como “un fenómeno subjetivo de efectos inicialmente privados que al producirse simultáneamente en miles de personas en una sociedad adquiere una relevancia insospechada en la conducta social y política”¹⁷¹, según testimonio no se le informa a la comunidad la visita al laboratorio, la comunicación de decisiones como está reflejan el compromiso y solidaridad que se pueden brindar o dejar de brindar entre ellos, como posible secuela del conflicto, la división, así como dificultad para definir opciones de representación por la desconfianza generada por la injusticia.

Coordinar la visita al laboratorio de los pobladores de la aldea para el reconocimiento del trabajo que allí se realiza y la llegada de epesistas los cuales no asistieron por dificultades fuera de su alcance, afecta el trabajo por estar en el proceso de vínculos de confianza, como generador de una situación de engaño, realizaron la visita al laboratorio, un líder de la comunidad y un representante de la Asociación Chajulense, el cual era el contacto en el pueblo, la disponibilidad para ser acompañante e invertir los papeles fue una forma de agradecimiento y muestra de ayuda a hacia la población que por estar lastimada siempre desconfía como respuesta natural a causa de tanta herida, esta actividad ayudo para aflorar sentimientos de los visitantes, uno agradeció sobre el trabajo a realizarse y el otro expuso que desconoce donde fue muerto su pariente.

Después de la visita al laboratorio la epesista manifestó a una de las compañeras su sentir y recibió soporte de parte del grupo, al informar que llegarían sin el supervisor si era necesario, donde se manifestó “solidaridad, que se entiende como apoyo que alguien da a las causas defendidas por otros individuos o a las mismas personas”,¹⁷². La epesista sintió haber recibido reflexión y convivencia por sus compañeros, con su visita, animación al trabajo, compartir sus experiencias, ayudo muchísimo así como el apoyo del supervisor al animar y valorar la estancia en la

170 Guatemala Nunca mas Tomo I, capítulo primero Pág. 31

171 Psicología Social de la guerra: trauma y terapia Pág. 175, Martín Baró.

172 Acción e Ideología, Pág. 332 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

comunidad, esto fue un abrir las puertas para el trabajo con la gente así ayudar y recibir cooperación lo cual “es una de las formas de interacción humana que más beneficia a la vida en sociedad y contribuye a mejorar progresivamente sus condiciones”¹⁷³, el apoyo inclusive material al llevar recursos alimenticios para la comunidad, el tomar conciencia que la epesista estaba atravesando por un período de pérdida de su familia, amigos y mundo donde se desarrollaba, no pudiéndose enmarcar en un tiempo estipulado, como muchas veces se ha señalado, como lo menciona Roberto Neimeyer “ningún libro puede darnos un mapa de carreteras del proceso de duelo”¹⁷⁴ al contrario “es un esfuerzo por entender los matices del duelo en la mente y el corazón”¹⁷⁵

Al compartir con la comunidad la visita al laboratorio se consideró según testimonios que el hecho de encontrar restos de difuntos y sepultarlos permite alcanzar gran parte del objetivo de la elaboración e intención en un proceso del duelo. Tener espacios de socialización, manifestar a viva voz, la inocencia, la dignidad de los difuntos y no poder reclamar justicia o manifestarse públicamente por los hechos acaecidos, son elementos que dificultan mucho las posibilidades de superar el trauma y elaborar la pérdida, al manifestar de parte de la comunidad en la visita de supervisión el intercambio de testimonios no solamente dentro de la comunidad, sino que darlo a conocer a otras comunidades del país, llevó a la propuesta de visitar e intercambiar experiencias con las comunidades igualmente afectadas por la violencia política, las cuales se unieron al esfuerzo de llevarlo a cabo, buscar medios para su realización de un encuentro Intercomunitario como espacio de investigación-reflexión-acción empezándose a trabajar de mayo y para llevarse a cabo en octubre.

Para la realización de dicho esfuerzo se efectuaron varias reuniones donde sé junto a los comunitarios se reflexionó el proceso, desde la redacción de la primera carta como invitación a los pobladores de Rabinal, hasta preparar todo un proyecto

173 Acción e Ideología, Pág. 320 Martín Baró

174 Aprendiendo desde la pérdida, Pág. 16 Roberto A. Neimeyer

175 Aprendiendo desde la pérdida, Pág. 17 Roberto A. Neimeyer

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” para solicitud económica, momento donde se logró el intencionar la organización de parte de ellos, toma de decisiones y adquirir responsabilidades de actividades específicas como:

Elegir los responsables para viajar, responsable del grupo que viaje y decidir forma de representación de sus testimonios.

Decirlo es fácil, pero al estar presente el miedo, el silencio que ahoga, traumas, situaciones sociales por la que se tiene problemas y no se pueden resolver, sentir un alejamiento a sus raíces, difuntos y parientes, alejarse de los brazos de la montaña que los protegió, no es lo mismo para todas las personas, “lo reprimido, por ser pulsional e inherente a la vida misma no puede nunca ser doblegado definitivamente: constituye la base insublimable de la humanidad. Retorna una y otra vez, mientras haya vida.”¹⁷⁶ los pobladores relatan que pelearon por medio de organizarse, apoyarse y salir para hacerles frente, actualmente para el accionar de la comunidad, luchar sobre lo reprimido es difícil según testimonios:

“la gente tiene miedo de salir, cuando no conocen la capital, les da mas miedo y como tampoco hablan castilla, no entenderán qué les explican y cómo decimos el testimonio sino sabes el idioma de Rabinal”

“¿Es lejos Rabinal?, yo puedo ir a la capital pero hasta ya no puedo llegar, ¿qué hacemos para regresar, ustedes nos acompañaran?”

“Nosotros queremos contarles nuestras penas que pasamos en la montaña, pero no conocemos y nunca hemos llegado con mi esposa hasta el Quiché”

“yo me fui con mi esposa para las protestas y caminamos hicimos la marcha en el trébol, pero manifestamos frente a la casa presidencial, no conozco Rabinal, me gustaría ir a conocer,

176 Psicología social de la guerra: trauma y terapia Pág. 109 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
*pero sólo uno de nosotros se va, porque sólo un número de nosotros no podemos todos, que
vayan pues otros a dar su vueltecita para contar nuestras historias”*

El compromiso que se adquirió no fue fácil, pero las constantes reflexiones en torno al proceso ayudó para accionar el apoyo aunque no fueran a viajar, el llevar la historia, socializar el dolor y la tristeza que sienten, llevó a reflexionar también sobre respuestas obtenidas por las instituciones, provocando una problematización de las mismas para entender detrás de su respuesta que tipo de política e ideología existía a través de sus discursos, siendo un doble aprendizaje, tanto comunidad como epesista.¹⁷⁷

La población guió para obtener testimonios familiares, con la ayuda de un traductor, “aunque cada individuo busca su propia satisfacción y la realización de sus deseos personales, los objetivos individuales deben estar integrados en el contexto más amplio de la búsqueda social de los objetivos colectivos”¹⁷⁸, donde entran en juego pobladores, traductor y epesista, pero desde la cosmovisión maya como referente para una visión integral del trabajo, aprovechar la cotidianidad de la comunidad para intercambiar conocimiento de la historia verdadera y no solo de la oficial, según testimonios:

“Ahora como estamos libres y que mis hijos sepan algo y no vuelve a suceder lo que nos paso y lo que yo pienso si hubiera una posibilidad de plasmar en un libro como la historia de nuestras vidas, todo lo que no ha pasado aunque nos muramos pero nuestros hijos van a leer y sepan lo que hizo sus padres más adelante y tenerlos allí y sólo así verbalmente allí si se muere todo lo que hemos pasado”¹⁷⁹

¹⁷⁷ El poder hacer esto fue en base a enseñanzas del licenciado Edgar Cajas.

¹⁷⁸ Sistema Grupo y Poder Pág. 25 Martín Baró

¹⁷⁹ Según testimonio de un poblador de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

Los testimonios, como memoria histórica para la población, que le fue negado el hablar sobre lo sucedido por miedo, es una técnica terapéutica, el poder expresar su dolor con “los vínculos más apreciados que puede tener una persona: sus hijos, sus creencias. La amenaza se localiza allí en la pérdida irremediable de dichos vínculos”¹⁸⁰, “las experiencias traumáticas implican un daño psicológico específico y también un conjunto de pérdidas cuya magnitud y significación para los sujetos y familias determinan la naturaleza del proceso del duelo”¹⁸¹, como una necesidad no solo de hablar sino de reflexionar sobre dichas pérdidas y acciones a tomar, “después de un prolongado tiempo de aislamiento los problemas que se observan confirman la necesidad de elaborarlos como pérdidas reales, especialmente al obtener la libertad, pues que los cambios sufridos son experimentados como pérdida, aunque no se tenga cabal conciencia de ello”¹⁸², pero no solo utilizado como técnica individual, sino complemento de otras técnicas según sea el caso, el ser humano es tan complejo en su subjetividad y acciones al compartir con el otro, que no se puede sintetizar o enmarcar en un proceso propiamente dicho.

La epesista colaboró a través de esta técnica terapéutica, la cual incurrió a un encuentro entre comunidades de otras regiones para el reconocimiento del sufrimiento de otras personas de otros lugares que también pasaron el conflicto armado, de esta forma socializar el dolor y se evidenció como las comunidades participantes se brindan apoyo, orientación y solidaridad, por medio de la reflexión y convivencia como una forma de interacción humana social para ayudar a mejorar posiblemente sus condiciones.

Debido a las diferentes actividades que el líder que es traductor tiene, los maestros de la escuela, como algunos padres de familia y un joven fueron acompañantes del trabajo, los cuales compartieron:

180 Psicología social de la guerra: trauma y terapia Martín Baró

181 Psicología social de la guerra: trauma y terapia Pág. 293, Martín Baró

182 Psicología social de la guerra: trauma y terapia Pág. 293, Martín Baró

195 según testimonio de un poblador de la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

- Δ Los maestros, conocer más la comunidad, su historia y apoyar para dicho trabajo.
- Δ Padres de familia, compartir su dolor nuevamente con sus compañeros de lucha.
- Δ Los jóvenes, conocer la historia de los adultos.

Lo anteriormente descrito fue cooperación que la comunidad brindó para resolver de alguna manera la limitación del idioma para la epesista, como resultado de vínculos de relación, comunidad – epesista, así como crear preguntas generadoras del trabajo en grupo y poder reflexionar para fortalecerse entre sí, por el miedo que limita el accionar, por la desconfianza, hablaron entre ellos de lo importante que era poderlo hacer, según testimonio:

*“yo hablo y digo otra vez mi historia para que no se olvide, aunque tenga que decirlo otra vez”*¹⁸³.

Los testimonios se trabajaron con una estructura, antes, durante y después del conflicto armado interno, como una valoración de una vida completa, examinar no solo los pobladores, durante todo el proceso fue un aprendizaje de doble vía, pobladores – epesista, se encontró que muchos de los testimonios manifiestan no solo el dolor de una época, sino de las diversas fases de sus vidas, pero que otros a sido una situación difícil el período del conflicto armado en sus vidas que todo gira alrededor de dicha etapa llevándolos a olvidar el resto de su vida, como ejemplo son los siguientes testimonios, con ayuda de traductor:

“La señora nació en la aldea Vipexla arriba de la aldea Pulay, tenía 10 años cuando su papá murió y empezó la guerra, sólo recuerda que tenía 4 hermanos siendo ella la última, tenía dos años cuando murió su primer hermano por enfermedad, actualmente viven tres en la aldea

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
Pa'al y uno en la aldea de Pulay, al cual había agarrado el ejército, con el cual vive la mamá actualmente.

Salió de la aldea cuando tenía 10 años de edad buscando a su mamá la cual se había venido a Pa'al, a ver el terreno que tenía, pero ya tenían cinco días de estarla esperando y como supieron que ella ya no podía salir decidieron dar la vuelta para encontrarse con ella.

La mamá estaba con los dos hermanos grandes y ella con los otros dos, pero se vieron como a los tres años por que según ellos ya había terminado la guerra.

Ella se caso a los 15 años, cuando se unió con su esposo se quedó viviendo en Pa'al, ya que la mamá era dueña de la tierra la cual se las regaló, el esposo también era de Pulay.

Su primer hijo de dos años de edad, murió durante el conflicto armado estando ellos en estado de emergencia, ella cree que se pudo morir por susto ya que al huir de una emboscada de soldados se cruzaron el río el cual se llevó gente, después de esto se enfermó, al permanecer en el lugar donde se refugiaron murió el niño allí por eso fue enterrado en ese lugar llamado Xaxvit.

Son de religión católica solo hubo hermano que se volvió evangélico.

Durante dos años participó en el comité de mujeres, su tarea era convocar a la gente para las reuniones y dar información, después de la represión ya no ha tenido ningún cargo nuevamente.

Sus hijos actualmente están estudiando y es bueno dice, ya que antes no se podía por que los soldados estaban aquí, ¡qué bueno que termino la guerra!”

“Mi historia es durante la guerra fue tiempo difícil, soy huérfano, ya que era patojo cuando me quede gracias a mi hermana fue que crecí, yo era patojo cuando empezó la violencia, yo vivía en la aldea Pulay, luego nos refugiarnos aquí, pero luego empezaron a quemar las casas en 1982, pensamos que aquí estaba tranquilo.

Yo era pequeño cuando murieron mis papas, no sé tal vez por enfermedad, mi papá murió primero y mi mamá solo estuvo 11 meses y ella murió.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

Venimos aquí pero es pura montaña si vivían personas aquí pero no familias completas, pero pesamos que hasta aquí no vendría el ejército por que estaba retirado pero a los 15 o 20 años más o menos, pero llegó el ejército detrás de nosotros, porque cuando salimos de Pulay dejamos las casas, las ropas, cobijas, ya que todo lo quemaron y salimos sin maletas, nos venimos por miedo por que todos los días siempre habían muertos.

Al siguiente día cuando el ejército quemó todas las casas estamos refugiados en chaladeras, durante doce años estuvimos así, nos quedamos sin ropas, pero ahora no tenemos suficientes pero ahora se puede buscar la manera, para comprar aunque usada pero por lo menos, pero cuando me junte con mi esposa, no tenemos nada con ropas remendadas por que son de color pinto ya no se mira cual es su color por que de diferentes remiendos costurados, no tenemos hilos y agujas, pero buscamos los costales para costurar, pero poco a poco formamos la vida muy triste.

Siempre estamos recordando todavía nunca lo vamos a olvidar, nos casamos en reuniones por que había en la CPR una norma de respeto, nos casamos civilmente, tenemos un dirigente ellos centralizaban las actividades, por lo que cuando nos casamos hacíamos noches sociales y daban explicaciones, orientaciones de cómo mantener nuestras vidas de ahora en adelante, la unión es hasta la muerte me case de 20 años, tenemos 15 años de casados.

Mi vida suena triste por que no pudimos invitar a gente de fuera y celebrar tranquilos sin problemas, en cambio nosotros con miedo, por que la vigilancia siempre están listos pero aunque estemos en medio de la actividad tenemos que salir.

A mis hijos les estoy dando por que mi vida fue triste y le estoy dando una casa aunque no sea formal, ya que antes era solo con hojas, con horcones, no pensábamos que llegaríamos a un tiempo de cambio, estamos orientando a nuestros hijos para que conozcan cual fue la situación.

Estamos formándolos por que ya hay otros niños que pequeños durante la guerra, ahora ya tienen 18, 20 años y ahora están formándose por otras ideas como grupos y por eso no quiero

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
que ellos lo hagan ya que se están formando como hombres y mujeres, no quiero que tenga ideas que no sean convenientes, por eso siempre estoy explicándoles.

Tengo muchas necesidades desde que salimos a la luz pública, pero estamos haciendo el esfuerzo tengo una casa, pero estoy preocupada por conseguir dinero para preparar y comprar una maquina para salir adelante, ya tengo dos animales de ganado y mi vestía, por que estamos retirados para llevar nuestras necesidades en los pulmones, pero poco a poco estoy trabajando con mis animales, poco a poco ganar allí.

Estoy trabajando en las aldeas por acerar y estoy viendo en una institución para que me dé ideas, no tengo lo suficiente pero ya está regular.

En la comunidad estoy como secretario de la junta escolar, por que cuando empezamos necesitamos un comité de educación y la comunidad me eligió, teníamos maestro, pero no había refacción para los alumnos y los alumnos tampoco están reconocidos, pero nos registrar en el Quiché, la escuela ya esta reconocida por el gobierno.

La comunidad me eligió para trabajar en salud, llevando ideas para hacer cambios en la comunidad”.

SU HISTORIA ERA PATOJA

“La señora vivía en Salquil Grande, cuando era patoja ella pastoreaba sus ovejas, pero cuando llegó el ejército quemaron los ranchos de allí, se llevaron todas las ovejas y se quemaron todas sus casa salieron de Salquil y llegaron a Caba pasaron así por todos los lugares y cruzaron el río de Ciquichun y vinieron a refugiarse en Caba dice que eran patoja pero que no tenían comida, cuando estaban en su aldea el ejército llegó a su lugar y se llevaron sus animales, su maíz, andaba con su papas estuvieron un tiempo allí pero allí ya no se consigue maíz, por eso se vinieron aquí, cuando llegaron aquí la comunidad nos colaboraron de malanga y maíz y la mama estaba en un comité que era dirigente, si la encontraban la mataban, por preocupaciones ella sabía que era perseguida por el ejército peor cuando algunos de las comunidades se entregan al ejército se dan informaciones quien es el dirigente, ya que

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

ella era responsable la CPR siempre tiene sus tácticas por que si no hay reuniones fáciles nos quedamos en manos del ejército, entonces así ya no nos logran capturar, por esa preocupación mi mama se enfermo y no hay medicinas y donde lo vamos a conseguir si estamos escondidos y como vamos a mantener un enfermo si no tenemos nada, después se quedó sola a los dos meses nos juntamos, pero no teníamos idea sin experiencia, no es igual por el momento por que estaría estudiando aunque de tercero o cuarto grado ya tiene un poco su idea, pero por el tiempo por represiones ya no pensamos nada, ojala que fuera tiempo bueno estuviera mi mamá.

Me estoy dando cuenta que los niños juegan bien están alegres, cantando, pero mi vida cuando yo era patoja mi vida era estar escondidas, no estamos gritando, cuando empezó la represión la gente se amontonó y quien va ha dirigir, pero un dirigente es el alcalde pero por la necesidad se eligió por la comunidad, quien va ha dirigir un grupo, hay hombres y mujeres dirigentes controlando para ver cuando llegue si solo nos amontonamos fácil se va ha agarrar a masacrar por eso cada grupo tiene su dirigente, por cualquier cosa para controlar y existe el responsable y si existe enfermedades por si hay o no hay problema, mi papá es el responsable del abasto para abastecer a los grupos y solo unos salen a conseguir maíz, pero su mamá era responsable de política por que esta explicando como estaba la situación, escuchando noticias y luego se lo decían al grupo y solo escuchaban noticias no escuchaban rancheras o alabanzas solo noticias, por que por ejemplo dicen que salieron un grupo de guerrilleros pero no es así, sino que eran campesinos, entonces se escuchaba en radio y a veces se quedan emboscada con el ejército y cayo ocho guerrilleros dicen pero son campesinos siempre se habla en castilla pero no se podía leer, por eso se le decíamos CSL pero ahora ya les decimos comités por que ya somos legales, pero dice ella que talvez allí esta mi mama si conseguimos su medicina, si no tuviera responsabilidades, pero lastimosa mente cuando hay personas que se enferman y se van el mismo ejército estaba curando pero como el ejército ya sabia que ella era dirigente y si le caen en la mano aunque es enferma pero allí le matan por que ella es el veneno le dice, por

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

el momento estamos tranquilos el problema es lo económico, ahora vamos a vender al pueblo aunque no es el precio aunque sea barato.

La hija dice que cuando escucho sus vidas lo que pasaron le da pena por que es una vida difícil es una tristeza si un dirigente va ha ser el cambio nosotros apoyamos.

Por ejemplo de nuestros restos es un esfuerzo una lucha, tal vez entre 10 o 15 años se van a olvidar lo que vamos a dejar así como dicen en la Biblia como por San Pedro o San Juan es una lucha que hicieron los apóstoles, nuestros restos que se fueron a la capital estamos recordamos por que hemos pasado, nuestros hijos, algunos de nuestros familiares ya no recuerdan y media ves que paso, paso.

Así como cuando hicieron las invasiones a nuestros abuelos, hicimos una lucha por un cambio de varios años, por la lucha de nuestros muertos por varios años sin quedarse sin historia entre los muertos no sé cuantos dirigentes vienen entre ellos dirigentes de lucha de cambios, seria bueno dejar una casa de historia, así como el trabajo que se hizo con los mártires, la exhumación es otra lucha pero será que no hay posibilidades para que hicieran un trabajo en el triangulo Ixil para que se quede una historia, por medio de una institución para apoyar, poner el nombre o sacar las fotos en las municipalidades como sagrados, como por ejemplo los albañiles dejan fecha de cuando fue entregado, si hay que vamos hacer un trabajo y cuales son los muertos y de cuantas familias, y por tener nuestras diferentes culturas, talvez se puede celebrar en un lugar sagrado, cuando nuestros abuelos danzaban y nos dejaron herencia, la lucha nunca se va ha terminar y existen rumores que vendrán finqueros a desalojarnos pero debemos estar en lucha para que los ricos no hagan eso y buscar nuestras autoridades, necesaria una orientación, para hacer un cambio, por que la situación nos lo dice, si no tenemos una historia los jóvenes, los niños van hacer su gana y ya no habrá lucha”.

“Ella cuenta que nació en la aldea Pa'al, antes del conflicto armado, aquí nació, creció y vive todo hasta la fecha dice que su abuelito como paso aquí tenía un lugar en Chajul que si ahora su papá de ella se trasladó hasta acá ya hace años vive ahorita actualmente tiene sus 10 años vive.

Según ella abrió él es primero de venir acá y abrieron toda la brecha haciendo camino para habitar en este lugar quizás ella tenía como 20 años empezó la guerra verdad entonces cuando empezó la guerrilla, ella tenía su primer esposo antes que empezó la guerrilla pero como ya fue el tiempo ya estaba paso a vivir en la aldea Chemal entonces en esta aldea el ejercito empezó ya con su agresividad y empezó a buscar mujeres en las casas y que era lo que hacía cuando se escondía bajo guatales cafetales el ejército no encontraba entonces venía y pasó el tiempo y de repente llegó un momento aquí pobre mi esposo lo mataron a balazos y macheteado por el ejército así fue como falleció su primer esposo y después acudió nuevamente con su papá de ella allí vivió y ella ya tenía un hijo y apenas tenía 4 días y de repente llegó su muerte y ella pasó a vivir con su padre dilato 2 años todavía cuando sé junto con actual esposo en donde viva ahora y así paso el tiempo, ya según lo que se acuerdo es que antes no había peligro estaba tranquilo antes que llegara la guerrilla y no había miedo y ella es la última hija de su padre ellos son tres nada mas y el otro vive actualmente y vive a la par de la casa y el otro falleció por enfermedad.

Un año después falleció la madre de ella entonces se murió entonces no había comida y solo yerbas mucho menos tortillas apenas yerbas y agua solo eso comida no había sal nada ya no se comía los tres tiempos y como ella cuenta también que cuando vino el ejército tenemos que salir en nuestra casa y a veces pasamos dos o tres días sin comer nada y cuando escuchamos que el ejército va de salida entonces regresamos otra vez y solo comiendo la hierba santa catarina cuando salía de la casa y el ejército destruía y le hecha fuego y vuelven construir los

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
ranchos otra vez nuevamente así fue la vida fue muy fuerte no había tranquilidad y bajo miedo por que el ejército siempre estaba viniendo a destruir nuestras cosas.

Así paso el tiempo a los dos años tuvo el segundo hijo con su esposo y empezó a sufrir bajo árboles y hambre el esposo sembró milpa y cuando estaba dando elote el ejército vino a cortar la milpa y los elotes se quedaron tirado y que fue lo que paso después así que a sufrir un fuerte en hambre en las comunidades fue dura.

Mi esposo fue traer leña y en eso se dio unan balacera y mi niño salió herido en el pie porque poquito iba morir este niño verdad y gracias a dios esta bien y tanto que sufrimos en aquel entonces.

Entonces no pude esconderme ya tenía el segundo bebé vaya que pude jalarlo y a escondernos bajo los árboles y no podía caminar nada y todo nos quemaron la ropa toda viaja nos servia y el ejército le echo fuego y me quede con la única ropa que tenia puesto Y para cambiar no había y cuando lavamos la ropa lo que hacia era que me ponía un reboso en ves de un corte y lavaba mi ropa esperar que se seque y lo vuelvo a poner allí esta tanto el sufrimiento la vida esta dura.

Y lo que nosotros buscamos es la vida y nos y escuchamos un lugar que se llama Caba y fuimos a vivir un tiempo allá y después regresaron y es la misma situación haya y vinieron de regreso y cuando las cosas ya estaban cambiando y tranquilizar un poco y se escuchó que el ejército ya no puede hacer nada, peor que si los señores no hay que correr por que el ejército nosotros no matamos gente pero por correr tal ves es cierto dijo la gente y empezaron a construir sus pequeñas casas solo alcanza para dormir entonces se vino para acá pero bajo miedo no que tener miedo porque nosotros ya no vamos hacer nada y no lo creíamos y todo los que habíamos visto, sufrido lo vimos con nuestros propios ojos como mataron a nuestros paisanos y nuestra gente y escuchamos que ya está cerca el ejército y con mucho miedo y todo

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

mancha su cara, pintado y si pasó el ejército de largo y allí no nos hizo nada y es tiempo se calmó y allí se terminó el conflicto y allí nos pasamos nuevamente en Pa'al.

Nos pasamos juntamente con mi esposa con tal de me dio mucha pena cuando el ejército mató a un mi familiar sé que do allí sin aterrarlo el perro se la comió y desapareció al aire libre no se enterró. Salió una versión de que lo vimos que no hizo nada entonces me dejaron mi cargo de organizar a la gente.

Actualmente tengo un cargo soy vicepresidente del comité de allí estamos participando en el comité de mujeres y solicitar proyectos y por ejemplo busca lavaderos y antes no estaba legalizado pero ahora si están legalizado para solicitar proyectos y es el trabajo que hacen

Los que tienen lavaderos son contaditos por la misma razón de la escasees, pero casi todas las mujeres están participando en este proyecto vamos a organizarnos más para que el proyecto llega a todos.

“Lo que estamos pensando es que esperamos que no vuelve otra vez lo que lo que nos paso años a tras sin peligro sin nada. Gracias a ustedes también estamos muy agradecidos por los trabajos que están diciendo todo lo que ustedes están grabando no lo estamos inventando si no lo vivimos todo es cierto y real y lo estamos contando para nuestro hijos y no queremos para nuestros hijos y quienes nos hizo este daño son los señores que están arriba por ejemplo los presidentes y más que todo el ejército mandado por Efraín Ríos Montt él es el que nos vino a matar y nos hizo mucho daño en nuestras comunidades.

Para agregar algo allí como le dije hace un rato de que culpable es Efraín Ríos Montt sufrimos tanto sufrimos mucho en nuestras comunidades, ojalá se enjuicie a Ríos Montt con tal que nos paguen por los daños que nos hizo.

No pensó que éramos personas si no vio como animales las piedras de moler los quebraba y el nación del municipio de san Gaspar Chajul y los 40 días los abandono se vino en la aldea Viputul creció con sus abuelitos tal ves tenia como 10 -12 años falleció los abuelitos de enfermedad entonces me quede solo y nadie por mi madre me abandonó a los 40 días y me quede solo se dio cuenta que ya estaba grandecito y me fue a ver y como yo ya estaba grandecito y me dijo ya puede trabajara y sembrar milpa y me puse a pensar y me fui a Viputul allí crecí y cuando ya sentí que ya era capas y ya tenia mujer la primera que tuve allí estuvimos viviendo, cuando el ejército mi mujer estaba en mi ranchito y tuve un hijo con ella y fui a traer un poco un viaje de leña no estaba en el rancho y cuando regrese mi mujer ya no estaba el ejército lo pasó jalando mi pobre mujer y la casa estaba todo silencio y supe que mi mujer, supe que se fue a Cimientos y escuche que estaba con el ejército y que podía hacer y cuando supe que mi mujer ya estaba en el pueblo de Chajul y me puse a pensar para ir traerla como voy a hacer si van saber que voy allegar a traer seguramente a entregar la vida voy nada más y me puse a pensar mas cosas no puede hacer, lo que decidí es que quedarme allí no fue una pelea entre nosotros ella vive actualmente simplemente así fue y de esa forma nos separamos.

El pueblo de Chajul y nos hablamos yo ya esta grande y ya muy maduro cuando el ejército llevó la esposa y creció, tenía un niño como más o menos 6 años apenas 2 niños mi hijo esta vivo ahora esta en Chajul. Con la segunda esposa que durante el conflicto armado todo sucedió y allí paso el tiempo y todo esta tranquilo no tuve ni un cargo durante el conflicto armado.

Después dela firma de la paz ya tuve mi cargo como Alcalde Auxiliar de esta comunidad como logros es la circulación de la finca en Pa'al.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

Ahora aya como estamos ahora estamos libre y que mis hijos sepan algo y no vuelve a suceder lo que nos paso y lo que yo pienso si hubiera una posibilidad de plasmar en un libro como la historia de nuestras vidas, todo lo que no ha pasado aunque nos muramos pero nuestros hijos van a leer y sepan lo que hizo sus padres más adelante y tenerlos allí y solo así verbalmente allí si se muere todo lo que hemos pasado”

Al trabajar sobre la base de testimonios se evidencia un devenir histórico que no solo es el conflicto armado, sino antes del mismo, sufrimientos que algunas personas refirieron no acordarse, así como las manifestaciones de sus distintas necesidades, que enmarcaron el camino para el trabajo, como la preocupación que tienen algunos padres de familia con los jóvenes, la necesidad de orientación, con referencia que tienen otras ideas como grupos (las maras) y que han empezado a manchar casas y no respetar a sus mayores como el negar el saludo a los ancianos, otra evidencia es la formación de nuevas familias a causa de perdidas de uno de sus miembro a raíz de la guerra sociopolítica, de alguna manera se trabaja con ese tejido social lastimado, el cual es una representación de las heridas causadas a su cultura, vida política e histórica con el objetivo de poder lograr un control y manejo de la población, al trabajar con la técnica del testimonio se pudo haber incidido en un accionar que los ayudara a resistir y de forma eventual superar las atrocidades de las cuales eran victimas.

Conjuntamente el proceso del cambio que sufrió la epesista, al tomar conciencia es una forma de propiciar la desalienación y “este proceso supone el paso de la alienación a la identidad social, es decir, el paso de una conciencia presentista, cuyo único horizonte es la satisfacción individual de las necesidades inmediatas, a una conciencia de clase, orientada a la formación y satisfacción de las necesidades sociales que correspondan a los intereses de toda la comunidad.”¹⁸⁴

184 Acción e ideología, Pág. 109 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

Planificar algunas reuniones, como parte del proceso de apoyo psicosocial, utilizar la reflexión llevó a la apreciación de sus vidas, por medio de la reflexión lo que incidió en una de las reuniones para que las señoras se pidieran perdón entre ellas, por la falta de apoyo mutuo, aconsejándose para trabajar juntas y no sentirse solas en su dolor, luchar por la vida porque “solo colectivamente se puede engendrar la resistencia y no quedar detenidos en el momento de la represión como estabilizada en su conquista, que nunca es entonces definitiva”¹⁸⁵. Según testimonios:

“yo no me di cuenta de lo que paso ella, solo mire mi familia a mis hijos, para conseguir su comidita, a veces miraba el dolor de mis vecinos, pero como salíamos corriendo después de un ataque del ejército nos perdíamos, después nos encontrábamos en otro lado”

“La necesidad de extender en el cuerpo colectivo las mismas tareas de “cura” que aparecieron como necesarias para enfrentar la disolución y la destrucción individual en los casos considerados. La cura individual supone, como método, una acción contraria a la que realiza la acción psicológica desde la estrategia aplicada por las fuerzas armadas¹⁸⁶”, es un entretejer nuevas bases de fortaleza para que se extiendan como se hicieron con las pérdidas, evidencia de esto fue el encuentro como un espacio eventual que ayudo a socializar el dolor de muchas personas que tienen miedo de dar a conocer la historia verdadera de esos tiempos del conflicto sociopolítico, desde un espacio pequeño que cause un impacto no solo a los implicados y como bálsamo a ese dolor sufrido.

Dentro de estas reuniones las señoras manifestaron el descontento del rol de la mujer porque esta con falta de valoración y exclusión, la intención del trabajo fue hacia cambios por la toma de conciencia de las señoras las cuales declararon de forma abierta la manera de ser tratadas y reflexionar sobre beneficios que se obtiene

¹⁸⁵ Psicología social de la guerra: trauma y terapia, Pág. 129, Martín Baró

¹⁸⁶ Psicología social de la guerra: trauma y terapia, Pág. 133, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
al unirse para lo cual necesitan organizarse, manifestaron su deseo de empezar a serlo.

“Nosotras cuando nacemos no es alegría, pero cuando nace un hombre si es de fiesta”

“Nosotras no hablamos castilla, solo los hombres, por eso queremos alfabetización porque así tenemos oportunidad también”

“Gracias por estas reuniones para decir lo que sentimos, queremos seguir otras pero no sabemos como, queremos que nos ayuden para organizarnos y sacar el dolor del corazón”

La violencia con carácter histórico ha dejado consecuencias no sólo a la generación sufrida sino alcanza las subsiguientes es imposible entenderla fuera del contexto social donde se produce. Como lo menciona Back (1981, Pág. 327) la familia proyecta a sus antepasados y sus sucesores, la desmotivación no sólo es, en las personas que sufrieron la violencia sino con los jóvenes de ahora, intenciona un acercamiento para conocer su cosmovisión, su sentir, propiciar acciones que fortalecieran y favorecieran a la comunidad donde se desarrollan.

La primera actividad con los jóvenes desde ellos mismos, para crear vínculos de confianza, fue por medio de un encuentro deportivo, debido a la desmotivación que se presentó en una reunión que la institución decidió para proponerles un proyecto de un mural para dejar su historia representada.

Pero que en las reuniones con los comunitarios surgió de las reflexiones para accionar no un mural sino un lugar sagrado:

“hicimos una lucha por un cambio de varios años, por la lucha de nuestros muertos por varios años sin quedarse sin historia, entre los muertos no sé cuantos dirigentes vienen, entre ellos dirigentes de lucha de cambios, seria bueno dejar una casa de historia, así como el trabajo que se hizo con los mártires, la exhumación es otra lucha pero será que no hay posibilidades para

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

que hicieran un trabajo en el triangulo Ixil para que se quede una historia, por medio de una institución para apoyar, poner el nombre o sacar las fotos en las municipalidades como sagrados, como por ejemplo los albañiles dejan fecha de cuando fue entregado, si hay que vamos hacer un trabajo y cuales son los muertos y de cuantas familias, y por tener nuestras diferentes culturas, tal vez se puede celebrar en un lugar sagrado, cuando nuestros abuelos danzaban y nos dejaron herencia, la lucha nunca se va ha terminar”

Muchas veces el desconocimiento del significado que para cada uno posee una decisión hace que surja un alejamiento entre una cultura y otra, el que las personas decidan trabajar dicha petición es todo un proceso para trabajar, en conjunto con los que puedan brindar apoyo pero a la negativa del mismo tomar acciones que beneficien y logren obtener su decisión, siendo la otra alternativa fue trabajar con “los recursos disponibles, las motivaciones de las personas y el influjo mutuo”¹⁸⁷, a pesar de la división o poco apoyo tanto dentro y fuera de la comunidad, negando muchas veces la importancia del conocimiento o socialización de la historia verdadera y no de la oficial como desalienación en la cual nos desarrollamos los guatemaltecos.

Por otro lado en un período de tiempo, según percepción de la epesista fue sentir que la institución que brindaba el apoyo financiero del acompañamiento era que no había realizado nada, pero al tomar en cuenta la forma de trabajo que ellos realizan, actividades concretas es natural, entender el proceso diferente de la psicología en el ámbito comunitario que es de doble vía, no es ir a enseñar sino aprender del otro respetar el espacio del otro y pensar en el otro, fue difícil para la epesista, el transmitirlo se dificultó porque se estaba aprendiendo también, posiblemente esto llevó a trabajar a un lado de la institución y no con la institución al desconocer de esta manera mucho del apoyo que se pudiera brindar o recibir como la coordinación de actividades como en la visita del laboratorio; pero que como beneficio del cambio de papeles con las personas de la comunidad y epesista ayudó a un acercamiento y una mejor comunicación, dejando de ser solo coordinador de las

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” visitas sino brindando amistad, de esta manera tener un trabajo con mayor solidaridad y cooperación.

La institución por su lado vive este proceso de diferente manera percibida desde evaluar el trabajo, manifestando enojo, molestia decepción o sentimientos parecidos con respecto al mismo sin valor la subjetividad que se pone en juego, lo que en la universidad también se percibió al preguntar, evaluar, averiguar, lo que la hizo sentir a la epesista en una silla de acusada frente a jueces sintiendo una falta de orientación y apoyo, posiblemente por no tener confianza y solicitar asistencia así como desconocimiento del proceso y sólo buscar un producto, “como si se encontrara en algo así como un vacío social y sólo contaran los factores detectables en un aquí y ahora concebido en sentido positivista”¹⁸⁸.

Trabajar en cooperación y solidaridad, universidad, institución encargada de las exhumaciones y epesista para un enriquecedor aprendizaje de todos y beneficio para la comunidad y no desarrollarse como instancias distintas, solidaridad y cooperación en el trabajo comunitario y evitar una inadecuada comunicación, falta de información y orientación por la falta de experiencia dentro del ámbito, podría ser ayuda en el proceso vivido y el trabajo como equipo, a pesar de una formación forzosa por conveniencias de los componentes de dicho equipo de trabajo para alcanzar cada uno su objetivo específico, unidos a los objetivos de los pobladores.

La comunicación inadecuada epesista- institución generó vacíos y desavenencias en las relaciones interpersonales ejemplo de ello es lo que sucedió en la entrega de la segunda inhumación al manejo de una mala comunicación y coordinación con la epesista lo que lleva a un trabajo dividido, entre el equipo encargado de la entrega existió discusión según testimonio de un poblador, la siguiente anécdota denota esta relación y la percepción de los pobladores al decidir:

188 Sistema Grupo y Poder, Pág. 279 Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
“casi se agarran por el enojo¹⁸⁹”, al final uno de los familiares que fue trasladado a la aldea manifestó “por culpa de nosotros se enojaron, nosotros invitamos a nuestros demás familiares para que nos acompañaran, nosotros pagaremos el transporte extra, uniéndonos entre todos¹⁹⁰”. Ante el incidente la institución se generó una reflexión, según testimonio del director de la misma.

Las inhumaciones no son un evento cotidiano de la vida por lo que reflejan el dolor que durante años se pudo tener inexpresivo y no se deja de escuchar el dolor por medio de gritos y llanto, reclaman en su idioma, oportunidad para estar a la par sin palabras acompañando a los dolientes, ofrecer apoyo, los cuales reciben al buscar con gestos, según la tradición se adornó, se quemaron cohetes porque es una alegría que el familiar regrese de nuevo a su casa a despedirse.

Se ofreció comida y empezaron a “beber cucha para calmar el dolor de ver que manera regreso y recordar como murió¹⁹¹”, el acompañamiento aprovecha el espacio para poder hablar sobre el dolor, reflexionar y criticar las formas en las que murieron, podría ser una manera terapéutica de apoyo así como todo el acompañamiento del entierro, descansa un poco para estar en compañía del difunto y ofrecer celebraciones mayas así como para los asistentes, después se procede al enterramiento donde las familias dolientes desgarradas por el dolor gritan, lloran, reclaman, pelean, esto es una muestra de que las exhumaciones e inhumaciones son parte de la dignificación pero que no basta con esto mientras no se haga justicia.

Otra situación no aceptada por la institución fue la celebración del día del padre, que desde los pobladores manifestaron diciendo:

“A las madres les celebran su día, ¿por qué al padre no?, sería bueno hacer una nuestra reunioncita, tal vez los maestros la hacen”¹⁹².

189 Testimonio de un poblador de la aldea

190 Testimonio de un poblador de la aldea

191 Testimonio de un poblador de la aldea

192 Según testimonio de un poblador de la aldea

Los maestros asisten a tal petición y solicitan ayuda a la epesista, donde participaron catorce padres de familia; reunión realizada en la escuela, se empezó con una dinámica de animación e integración, uno de los maestros fue traductor, las siguientes dinámicas se desarrollaron en torno a la información que sirvió para reflexionar sobre lo importante que es la comunicación con los hijos, familia y comunidad, representaron parte de su historia, creatividad y coordinación, con lo que se alcanzó que personas asistentes participaran en las actividades a pesar de ver diferencias y hacer reflexión sobre lo importante de dichos temas, hicieron referencia pasarla bien, teniendo momentos alegres como cuando estaban en guerra porque existían noches sociales.

Buscando la reflexión sobre dicha actividad se llevaron fotos de la actividad como muestra a la institución donde tendrían que ir a preguntar a las personas participantes sus r prejuicios sobre dicha actividad, conocer su sentir y pensar.

La Escuela de Psicología permite realizar el EPS sin brindar una capacitación desde la realidad a la que se enfrentarán los profesionales y sin un sistema de seguridad, negando muchas veces principalmente a los estudiantes trabajadores el acceso a cursos paralelos de apoyo por los horarios en que los ofrecen, sin contar que la preparación académica fue un dudar sobre la propia formación para enfrentarse con la realidad donde los libros occidentales no presentan o no se ajustan. Para desarrollar el trabajo solo en el lugar es imposible, la preparación recibida lleva a un cierto conformismo porque no motiva a buscar más información; que la misma brinda; al llevarse a cabo consciente o inconscientemente de que existe una resignación pero que eso no significa que “no haya un conformismo real ante el sometimiento de las exigencias del poder”¹⁹³ así como “la responsabilidad social que es la obligación moral que se tiene respecto a los demás miembros de una sociedad en lo que concierne a las consecuencias de las propias acciones sobre el bien

193 Sistema Grupo y Poder, Pág. 156, Martín Baró

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones” común¹⁹⁴ el trabajo por la falta de práctica en análisis se alarga, la escuela tiene responsabilidad al no propiciar conciencia de preparación que personalmente el profesional debe de realizar, debido a esta situación se necesita mucho asesoramiento, las supervisiones son el vínculo que apacigua dicha situación; conforme pasa el tiempo se siente más orientación por parte del supervisor sobre el tema, por la poca experiencia de permanecer en discusiones largas, de análisis y reflexión, en temas políticos, sociales, ideológicos, metodológicos, del aprendizaje comunitario, se torna difícil. Las supervisiones son como una apertura dentro de las comunidades al visitar en conjunto estudiantes y supervisor, así como una orientación sobre temas que se leen por no entender, las cuales convendrían hacerlas más seguidas porque fuera de ellas es difícil enriquecer el trabajo con análisis y reflexiones a ese nivel, como surgimiento de proyectos a realizar con fines psicológicos como ayuda a los pobladores y denuncia de las atrocidades.

CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES

- ✓ No se realiza una preparación, en la Escuela de Psicología durante la formación profesional de la historia de Guatemala para poderse enfrentar a la realidad, debido a la poca información que desde las aulas universitarias se manejan, siendo esto muestra de una agresión y situación política que sirve como enajenación y exclusión de las poblaciones que vivieron estas atrocidades, como medio de represión al negar el dar a conocer la verdad.

194 Acción e Ideología, Pág. 332, Martín Baró

- ✓ La situación de querer desaparecer a esta población, por miedo a su fuerza de lucha, se evidencia en su fortalecimiento al haber sobrevivido a tantas masacres y militarizaciones sometida, no la vencieron pero si la lastimaron, provocando perdidas irreparables como daños psicosociales que atacaron directamente al corazón e ideología, de esta población y todas las poblaciones golpeadas durante esta guerra.

- ✓ El conflicto armado ya terminó, pero la violación de los derechos sigue evidencia de esto es la falta de servicios básicos que se pueden evaluar al visitar muchas de las poblaciones que sufrieron el conflicto armado, como la comunidad de Pa'al.

- ✓ Nuestro desconocimiento de su cosmovisión es una negación a ser parte de nuestro país, al ser guatemaltecos se contribuye de esta manera a una agresión producto de la enajenación en la que los guatemaltecos nos desarrollamos.

- ✓ El divisionismo que existe en la comunidad demostrado desde los líderes que carecen de cooperación y solidaridad, es parte de las consecuencias del conflicto armado y por el dominio de la clase social que ha estado en el poder según la historia de nuestro país y provoca complicaciones para la apropiación de formas para obtener ayuda de desarrollo.

- ✓ La cultura Ixil, ha encontrado medios para sostener esperanza, a través del compartir el cambio de su vida, revalorar las distintas formas para enfrentarse a las necesidades humanas de sobrevivencia a pesar de las masacres, genocidio que vivieron y que vive en la subjetividad y el accionar social.

- ✓ Los acuerdos de paz no han sido cumplidos, mucho menos dado a conocer a todas las poblaciones afectadas y violándose los derechos, las personas no han tenido oportunidad de socializar el dolor, tristeza, desconcierto, sentimiento de

impotencia ante las situaciones vividas. La socialización desde su cosmovisión; como memoria de las víctimas, lugares sagrados, les permite recibir también muestras de solidaridad y apoyo que son tan importantes para la elaboración del duelo. Siendo los procesos de exhumación e inhumación un medio para reflexionar sobre la otredad, el aporte que se pudo brindar en el acompañamiento psicosocial, sobre el conocimiento de dichos acuerdo y el empezar una socialización a través del encuentro que se llevó acabo, la memoria histórica publica, como prueba de formas de solidaridad y apoyo a estas poblaciones.

- ✓ Este informe es una manera de socializar el dolor de una población y la concientización de la realidad guatemalteca, es un grito para romper silencio desde mí existía y un vinculo de unión al sufrimiento de las perdidas por el conflicto armado.
- ✓ Se opina al trabajar con base a testimonios la evidencia de un devenir histórico que no solo es el conflicto armado, sino antes del mismo, otros sufrimientos que algunas personas refirieron no acordarse, así como las manifestaciones de sus distintas necesidades, que enmarcaron el camino para el trabajo, como la preocupación que tienen algunos padres de familia con los jóvenes, la necesidad de orientación en la educación de sus hijos.
- ✓ La necesidad de extender en el cuerpo colectivo las mismas tareas de “cura” individual como método de una acción contraria a la que realiza la acción psicológica desde la estrategia aplicada por las fuerzas armadas, es un entretejer nuevas bases de fortaleza como evidencia de esto fue el encuentro intercomunitario como un espacio eventual que ayudó a socializar el dolor de muchas personas que tienen miedo de dar a conocer la historia verdadera del

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”
conflicto sociopolítico, desde un espacio pequeño que cause un impacto no solo a los implicados y como bálsamo a ese dolor sufrido.

- ✓ La guerra ha dejado secuelas psicológicas, según testimonio de pobladores de la cultura Ixil y nos identifican como las personas que “ayudan al dolor del corazón” al propiciar la reflexión sobre la justicia que será empezar a evitar prejuicios, abismos existenciales tanto étnicos, clases sociales, género y religiosos; para aliviar el dolor.
- ✓ En la medida de lo posible y una forma que se pueda activar en cada región una reflexión constante, para propiciar ideas y acciones desde su misma cosmovisión, ayudara a revalorar, resistir y eventualmente superar efectos deshumanizantes a los cuales han sido sometidos.

RECOMENDACIONES

- ▶ La Escuela de Psicología, tendría que realizar un cambio a orígenes teóricos basados en la realidad Guatemalteca.
- ▶ Seguir el acompañamiento psicosocial con el fin de propiciar la reflexión, crítica, autocrítica, en los efectos de la violencia política y problemas que ellos presenten llevando un accionar en forma proporcionada a toda la población, para que ellos sean sujetos de soluciones a sus problemáticas.

- ▶ Concientizar el rol de la mujer, el derecho de participación en la solución de problemas comunitarios, para propiciar el desarrollo individual y social.
- ▶ Seguir con el proceso de conocimiento de intereses de los jóvenes intencionando el trabajo en equipo, informaciones, solidaridad con la comunidad, por la falta de conocimiento de la historia vivida de la población.
- ▶ Una manera de resarcir a esta población es con la ayuda de estructuras en viviendas, caminos, fortalecimiento local, alfabetización, conocimiento de sus derechos, contenidos de los acuerdos de paz, socialización de su historia reconstruyendo el tejido social, habiendo estado bajo el poder basado en la fuerza, donde la identidad grupal fue dañada y se ha jugado un papel esencial en la determinación del ser y actuar de las personas o grupos.
- ▶ A la institución contraparte con que se trabajo dicho proceso de acompañamiento psicosocial buscar mecanismos para contrarrestar el pensamiento capitalista caracterizado por el individualismo como distractor del sistema de las condiciones de clase, al combinar esfuerzos para el análisis del trabajo realizado.
- ▶ A los futuros epesistas seguir con el compromiso de continuar en una lucha de abordamiento de necesidades estructurales (exclusión, pobreza, no-participación en el ejercicio del derecho) y no solo las problemáticas emergentes coyunturalmente.

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

- ▶ Generar desde la misma población formas de dignificación en especial de memoria colectiva.
- ▶ A los procesos de exhumación respetar el ritmo y demanda de la comunidad, que rijan para vivir este tiempo no cotidiano en sus vidas.

BIBLIOGRAFÍA

Baró Ignacio Martín

“Sistema Grupo y Poder”

4ta edición UCA Editores

El Salvador: 1986. Págs.415

Baró Ignacio Martín

“Acción e Ideología”

10ma edición UCA Editores

El Salvador: 2000. Págs.459

Baró Ignacio Martín

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

“Psicología social de la guerra: trauma y terapia”

1era edición UCA Editores
El Salvador: 1990 Págs.520

J.C. Pinto Soria

“Guatemala en la Década de la Independencia”

Volumen 6 Editorial Universitaria
Guatemala: 1986. Págs.53

Fernando Suazo

“La cultura Maya ante la muerte, daño y duelo en la Comunidad Achí de Rabinal”

Siglo XXI Editores
Guatemala: 2002 Págs.110

Flores Osorio , Jorge Mario y Liza Yazmín Gómez Jasso

“Introducción a la Psicología Comunitaria”

CEDeFT. Editores
México: 1999 Págs.123

Flores Osorio , Jorge Mario

“Metodología y Epistemología de la investigación Psicosocial”

S/ Ed.
Págs.17

Asamblea Nacional

“Constitución Política de la República de Guatemala”

30 de mayo de 1985

Informe final:

“Proceso de evaluación y monitoreo informativo del acompañamiento psicosocial a las investigaciones antropológico forenses de la FAFG.”

Juan B. Barrix

Junior Castillejos Bedwell

“Metodología y Método en la praxis comunitaria”

Edit. Distribuciones Fontamara, S. A.
1985 México 179 Págs.

Oficina de los Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala

“Guatemala Nunca Más” (versión resumida)

1998

Comisión del Esclarecimiento Histórico

“Guatemala Memoria del Silencio” (resumen del informe)

Fernando Suazo abril 2001

“El Mártir”

Pastoral Social del Arzobispado de Guatemala

Comisión Nacional de Catequesis

Conferencia Episcopal de Guatemala

“El Cristiano y la Política”

Ediciones San Pablo

Conferencia Episcopal de Guatemala

“¡Urge la verdadera Paz!”

Ediciones San Pablo

Baron Byrne

“Psicología Social”

Prelice may

Madrid , España

Diane E. Papalia

Sally Wendkos Olds

“Psicología del Desarrollo”

7a. edición Mc Graw Hill

1998 Impreso en México

Manuela Cantón Delgado

“Bautizados en Fuego”

Editoriales de la serie

Christopher H. Lutz

Armando J. Azo Utila

Océano

“Enciclopedia de la Psicología”

Diccionario

Barcelona España

Allan Kardec

“El libro de los Espíritus”

Ediciones Abraxas

España

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

Lic. Maria Estela Heredia

Prof. Psicología Social Comunitaria

“Intervención en situación de duelo o pérdida”

UCA- Nicaragua

<http://www.odgha.org.gtinfremhi/pies1.htm#13>

<http://www.odgha.org.gtinfremhi/pies1.htm#18>

<http://www.odgha.org.gtinfremhi/pies1.htm#19>

<http://www.odgha.org.gtinfremhi/pies1.htm#23>

www.Psicoplanet.com/temas/tema13_contenido.htm-33k

www.psicologia.d/psicoarticulos/duelo.htm-26k

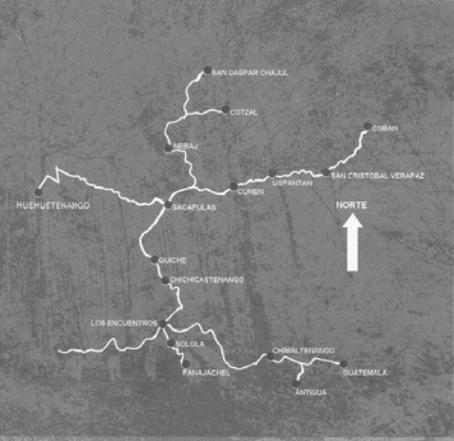
www.tupediatra.com/temas/tema233htm-25k

<http://www.waece.org/>

ANEXOS

“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al,
Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

LLEGAR A CHAJUL ES MUY FACIL



Como llegar a este lugar encantador
Estamos ubicados a 265 kilómetros de Ciudad de Guatemala y a cuatro horas vía terrestre de nuestra cabecera departamental, Santa Cruz del Quiché.

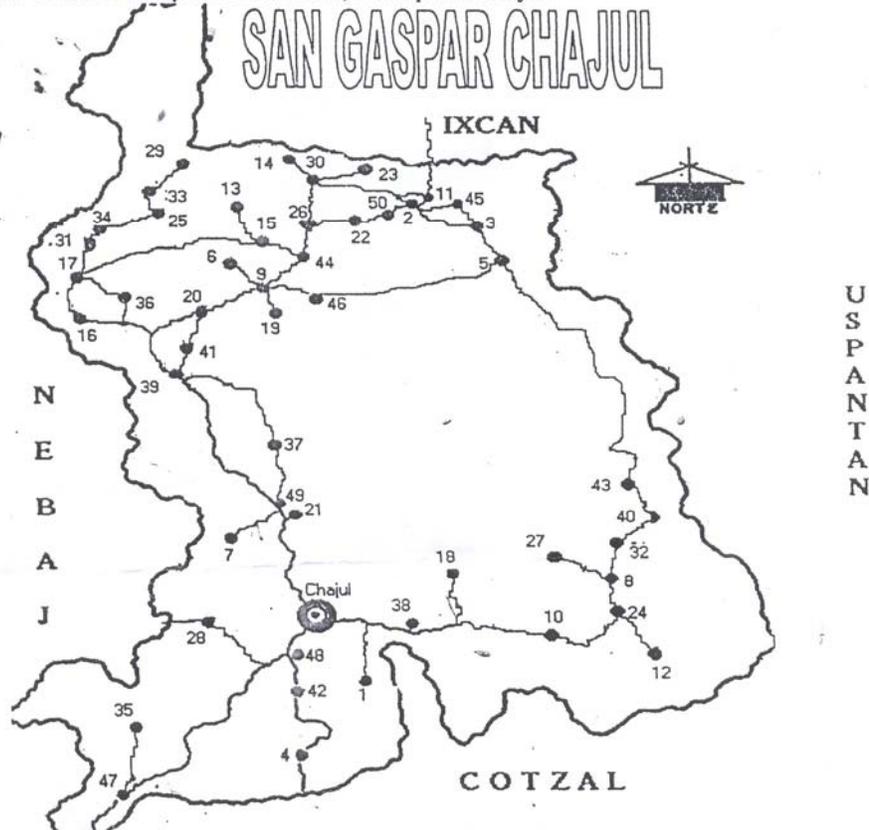
En la ruta para llegar a nosotros podrá visitar los preciosos lugares de Antigua Guatemala, el Lago de Atitlán, Chichicastenango y Santa María Nebaj.

Información y reservaciones
14005 San Gaspar Chajul, El Quiché,
Guatemala C.A.
Tel.: (502) 765-6114
Fax.: (502) 765-6115
E-mail: asocchajul@yahoo.com.mx
www.chajul.com



“Acompañamiento Psicosocial a los pobladores de la Aldea Pa'al, Municipio de Chajul, del Depto del Quiché durante el período existente entre exhumaciones e inhumaciones”

-OMP- Oficina Municipal de Planificación, Municipalidad Chajul.



ALDEAS

- | | | |
|---------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 1. Agro aldea Xetzé | 18. Ixlá | 35. Sontzá |
| 2. Amajchel | 19. Jala á Las Flores | 36. Sotzil |
| 3. Antiguo Amajchel | 20. Juá | 37. Vichox |
| 4. Batzil | 21. Juil | 38. Vipech |
| 5. Caba | 22. Los Encuentros Amajchel | 39. Visiquichum |
| 6. Cajchixlá | 23. Nueva Victoria Xocoyeu | 40. Tz'ij á |
| 7. Chacalté | 24. Pál | 41. Vitzich |
| 8. Chaxá | 25. Pombaltzé | 42. Vitzuchuj |
| 9. Chel | 26. Caserío Rancho Escondido | 43. Xachboj |
| 10. Chemal | 27. Sajvatz á | 44. Xachmoxan |
| 11. Nuevo Amajchel | 28. San José Xix | 45. Xecol Amajchel |
| 12. Cimientos | 29. Santa Cecilia La Pimienta | 46. Xesayl |
| 13. Covadonga | 30. Santa Clara | 47. Xolcuay |
| 14. El Mirador | 31. Santa Delfina | 48. Caserío Choncholá |
| 15. Estrella Polar | 32. Santa Rosa | 49. Caserío Tzicoach, Juil |
| 16. Finca la Perla | 33. Santa Eulalia La Pimienta | 50. Caserío Xetza |
| 17. Ilóm | 34. Santa Rosa Morelia | |

Río en aldea Pa'al

